
SURFOX™ *Smart Passivation Tester*

With Bluetooth Technology

54-T 011

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO PROPRIETÁRIO



SURFOX.com



“Only the best”

 **WALTER**
Surface Technologies

Table of contents

1. Tool overview	8
2. Tool features	8
2.1 Components (Fig. 1, page 7)	8
2.2 Technical data	8
2.3 Included in the kit	10
3. Battery installation	10
4. Refill replacement	10
5. Tip replacement	10
6. SURFOX™ SMART PASSIVATION TESTER	11
6.1 Setting up your account	11
6.2 SURFOX™ application for smart phones	13
6.3 Power On/Off	13
6.4 Taking a measurement	13
Validation	14
Creating a project	15
7. How to use the probe to verify the passivation of stainless steel	16
8. Warranty and service	17
8.1 Warranty policy	17
8.2 Repair and service	18
9. Disposal	18
10. Appendix	19
10.1 End-user license agreement	19
10.2 Terms and conditions	25

Table des matières

1. Aperçu de l'outil	33
2. Caractéristiques de l'outil	33
2.1 Composants (Fig. 1, page 32)	33
2.2 Données techniques	33
2.3 Contenu de la trousse	35
3. Installation de la pile	35
4. Remplacement de la cartouche de recharge	35
5. Remplacement de l'embout	35
6. SURFOX™ SMART TESTEUR DE PASSIVATION	36
6.1 Création de votre compte	36
6.2 SURFOX™ application pour téléphones intelligents	38
6.3 Interrupteur ON/OFF	38
6.4 Prendre une mesure	38
Validation	39
Créer un projet	40
7. Comment utiliser la sonde pour vérifier la passivation de l'acier inoxydable	41
8. Garantie et services	42
8.1 Politique de garantie	42
8.2 Réparation et service	43
9. Élimination des déchets	43
10. Annexe	44
10.1 Contrat de licence d'utilisateur final	44
10.2 Modalités d'achat	50

Índice

1. Resumen de herramienta	58
2. Característica de herramientas	58
2.1 Componentes (Fig. 1, pág. 59)	58
2.2 Información técnica	58
2.3 Se incluye en el kit	60
3. Instalación de batería	60
4. Reemplazo de recarga	60
5. Reemplazo de punta	60
6. SURFOX™ PROBADOR/TESTER INTELIGENTE DE PASIVACIÓN	61
6.1 Configuración de su cuenta	61
6.2 SURFOX™ aplicación para teléfonos inteligentes	63
6.3 Encendido/Apagado	63
6.4 Tomar una medición	63
Validación	64
Crear un proyecto	65
7. Cómo utilizar la sonda para verificar la pasivación del acero inoxidable	66
8. Garantía y servicio	67
8.1 Póliza de garantía	67
8.2 Reparaciones y servicios	68
9. Eliminación	68
10. Anexo	69
10.1 Contrato de licencia de usuario final	69
10.2 Términos y condiciones generales de venta	75

Índice

1. Visão geral da ferramenta	83
2. Características da ferramenta	83
2.1 Componentes (Fig. 1, page 84)	83
2.2 Dados técnicos	83
2.3 Incluso no kit	85
3. Instalação da bateria	85
4. Substituição do refil	85
5. Substituição da ponta	85
6. ANALISADOR DE PASSIVAÇÃO SURFOX™ SMART	86
6.1 Configurando sua conta	86
6.2 Aplicativo SURFOX™ para smartphones	88
6.3 Ligar/Desligar	88
6.4 Realizando a medição	88
Validação	89
Realizando a medição	90
7. Como utilizar a sonda para analisar a passivação do aço inoxidável	91
8. Garantia e serviços	92
8.1 Política de garantia	92
8.2 Reparos e serviços	93
9. Descarte	93
10. Anexo	94
10.1 Contrato de licença ao usuário final	94
10.2 Termos e condições gerais de venda	100

SURFOX™ *Smart* Passivation Tester

With Bluetooth Technology



SERIAL NUMBER : _____

ENGLISH



Attention!

Read the instructions carefully before use.

This manual contains information concerning the proper and safe use of the testing device. The manual is an integral part of the device and must be kept throughout the entire service life for future consultation.

1. Tool overview

SURFOX™ SMART PASSIVATION TESTER is an electrochemical testing device that provides a digital value of the quality of the protective chromium passive layer on stainless steel. The device provides within seconds, a stable and precise value related to the state of the passivation process.

2. Tool features



SURFOX™ SMART PASSIVATION TESTER is built in compliance with established EU safety standards and bears the CE mark.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC ID: PVH0946
IC: 5325-0946

2.1 Components (Fig. 1, page 9)

1. Bluetooth Unit;
2. Battery Box (Rear Side);
3. Test Probe;
4. Female Connector on test probe;
5. Male Connector on Bluetooth unit;
6. Refilling cartridge cap / Cap placement;
7. Testing tip;
8. Cap;
9. Ground tip;

2.2 Technical data

MODEL	54-T 011
Supply voltage	3 x 1.5V (Type N)
Tool weight	300 grams (with batteries)
Tool dimension (mm)	233 mm x 63 mm x 30 mm (L x W x H)

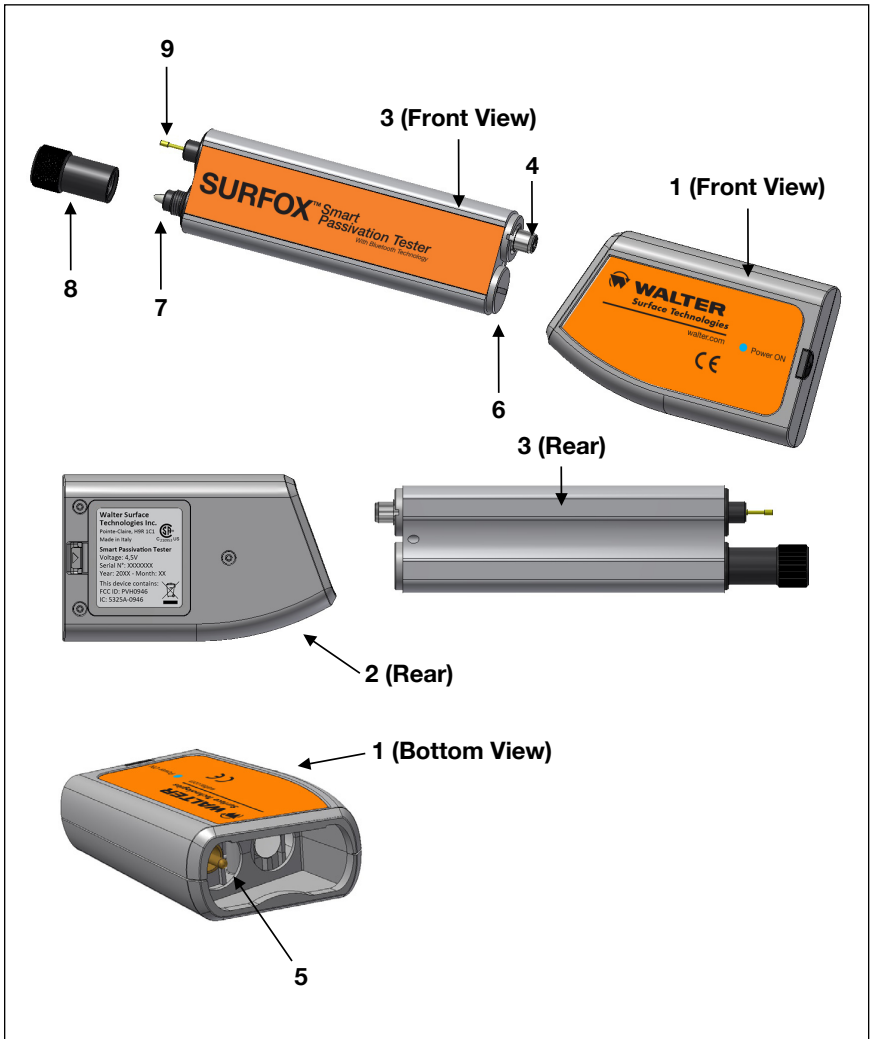


Fig. 1

2.3 Included in the kit

SURFOX™ SMART PASSIVATION TESTER

- ◆ 1 x Positive validation plate
- ◆ 1 x Negative validation plate
- ◆ 1 x Bluetooth Module
- ◆ 1 x Probe (with cartridge and felt tip)
- ◆ 5 x Felt tips
- ◆ 1 x Owner's manual
- ◆ 1 x Carrying case
- ◆ 3 x Type N batteries

3. Battery installation

1. Open the cover of the battery compartment.
2. Insert/replace the batteries (3 x N 1.5 V).
3. Close the cover of the battery compartment.

NOTE: 3 batteries are included with the tester.

Do not use rechargeable batteries in the SURFOX™ Smart Passivation

4. Refill replacement



WARNING: Wear gloves during the operation to avoid direct contact between the electrolyte solution and the skin.

1. Unscrew the cap (6) of the cartridge compartment.
2. Remove and replace the cartridge with a new one.
3. Screw the cap (6) back on the compartment. (Fig. 2)

ATTENTION: Ensure the cap is screwed on properly to avoid any evaporation of the electrolytic solution.



Fig. 2

5. Tip replacement

Replace the tip when worn or dirty by following the instructions below.



WARNING: Wear gloves during the operation to avoid direct contact between the electrolyte solution and the skin.

1. Remove the cartridge as described in Section 4.
2. Remove the white testing tip (7) as shown in the image (Fig. 3)
3. Insert the new tip into the cartridge.
4. Insert the cartridge back in its compartment.
5. Screw the cap (6) back on the compartment. (Fig. 2)

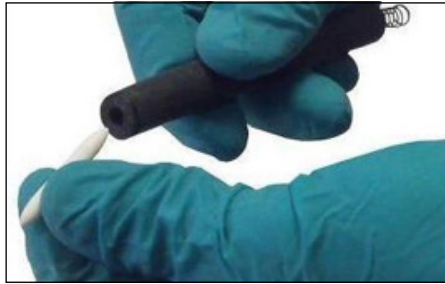


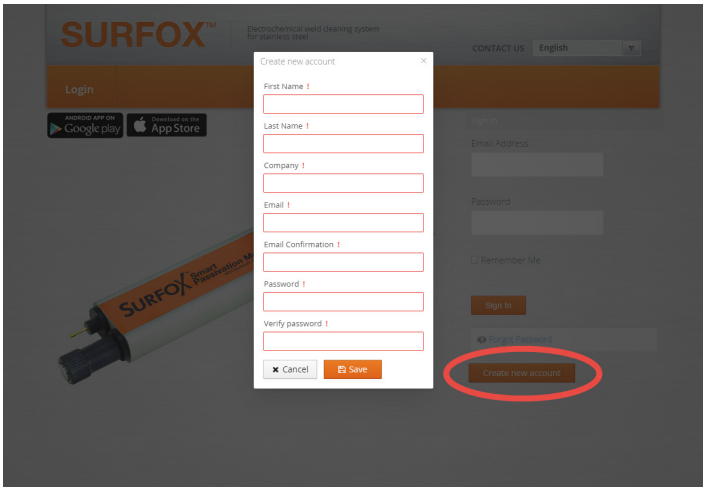
Fig. 3

6. SURFOX™ Smart Passivation Tester

6.1 Setting up your account

To use your SURFOX™ Smart Passivation Tester, you will need to go onto the Smart SURFOX website at smart.SURFOX.com.

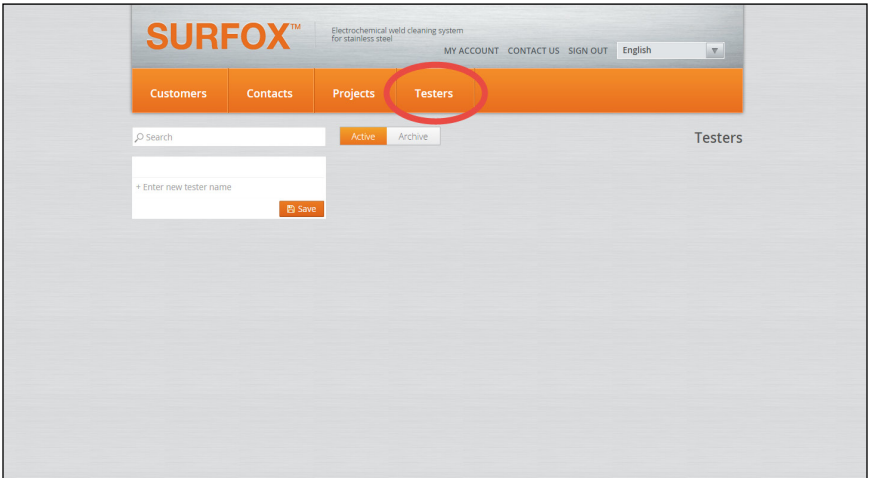
The first step will be to create your new account:



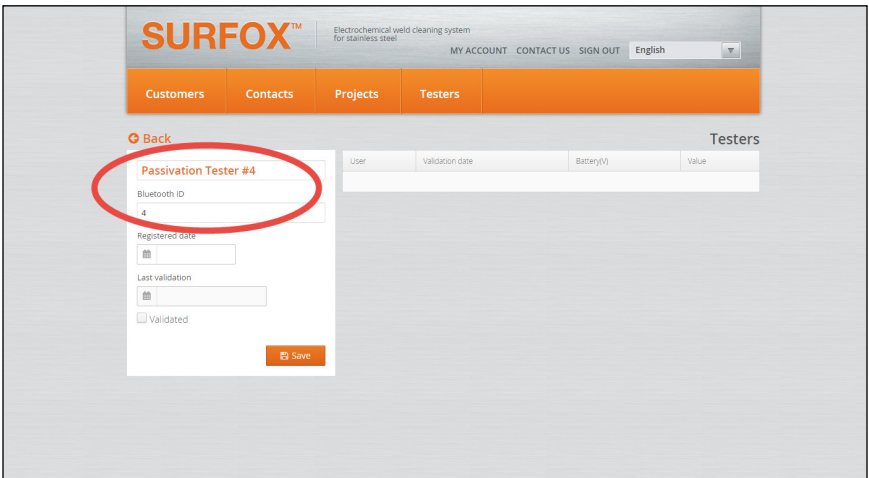
Once your new account has been created, the next step will be to register your SURFOX™ Smart Passivation Tester. Each tester has a unique ID which you need to link with your account, if you wish to register and save your measurements.

SURFOX™ Smart Passivation Tester

To do so, select the "Testers" tab in the upper menu:



You must then name your SURFOX™ Smart Passivation Tester followed by the ID specified on your unit. The name of the probe is your choice, but the ID must be the same as the one you will find in the kit and/or on the probe.



Once your probe is registered, the next step will be to populate the database with your customers and contacts. Each project created will need to be linked to a customer and a contact.

6.2 SURFOX™ application for smart phones

Prior to using your SURFOX™ Smart Passivation Tester, the SURFOX app will need to be installed on your smart phone. The SURFOX™ Smart Passivation Tester will need an Apple iOS 7 or Android 4.1.X device to run the SURFOX™ Application.

The SURFOX™ Application can be downloaded free of charge through the App Store for iOS or the Google Play Store for Android.

Once the Application is installed on your smart device (phone or tablet), you are now ready to use the SURFOX™ Smart Passivation Tester. You will need to have access to Wi-Fi and make sure that the Bluetooth connection is ON on your smart device.

6.3 Power On/Off

Turn on the Bluetooth module unit of the passivation tester by pressing the *POWER* button. The Bluetooth LED will blink **green** then **blue**.

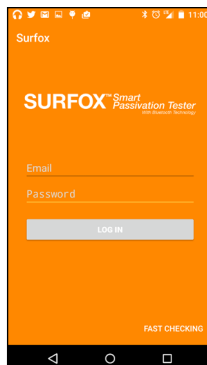


Turn the unit off by pressing and holding down the *POWER* button for two seconds.

6.4 Taking a measurement

Open the SURFOX™ App on your smart device.

You should see this page:



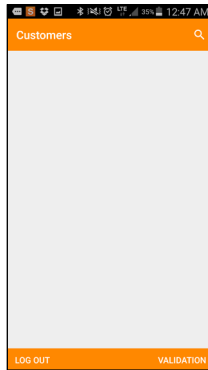
You have two (2) options. You can either log in with your username and password to save all your measurements into your account or do a “fast checking” which will enable you to take an instant measurement without saving the data.

N.B.: We recommend to log in so you that can access the mandatory validation process and ensure your probe gives accurate readings.

Validation

The app is configured to request for validation of your probe 24 hours after your last measurement. If your probe was already validated within the last 24 hours, you will not be prompted to validate your probe.

However, you can validate your probe as often as needed. To do so, please select the "validation tab" at the bottom right of the screen:



The app will then connect to the probe via Bluetooth and will check the battery level.

If above 3.5 V, the validation process will go to the next step.

The app will then ask you to confirm that the felt tip is humid. Press the felt tip onto a piece of white paper. You should see a spot if your felt tip is humid. Press confirm if the felt tip is humid.

The next step is to look at the cleanliness of the felt tip. The felt tip should be white. If contaminated, you should replace it with a brand new felt tip and confirm.

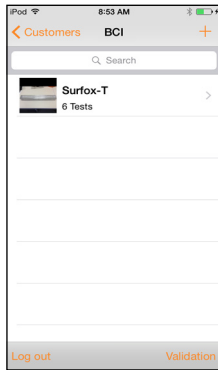
You can then proceed to the final validation process. First, use the NEGATIVE validation plate. Make sure the probe is still on (blinking blue), then place both the felt and metal tip on the NEGATIVE validation plate. Your reading should be negative. If so, the app will let you go to the next step which is to take a measurement on the POSITIVE validation plate. Make sure the probe is still on (blinking blue), then place both the felt and metal tip on the POSITIVE validation plate. Your reading should be positive. Then you can SEND your validation results to the database through Wi-Fi.

Make sure you remove the electrolyte solution left on the surface from the felt tip using a clean cloth or wipe and SURFOX-N™ cleaner.

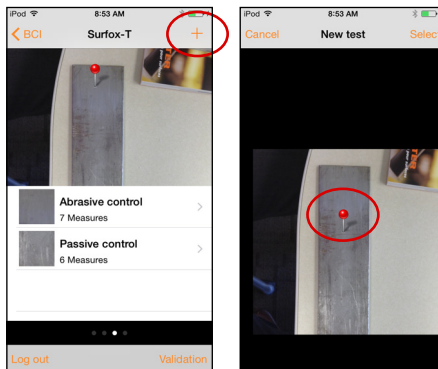
Once your validation results have been sent, you can now proceed to taking your own passivation measurements.

Creating a project

Before you begin taking measurements, we recommend that you create a project per workpiece. Press the + symbol at the top right corner of the screen. Give a name your new project and assign a customer and a contact.



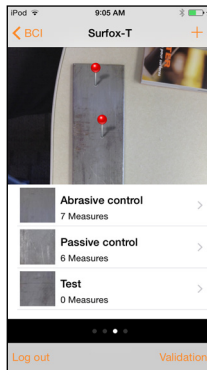
You can add multiple photos to your project. Once completed, you are ready to create measurement points. Select “add a measurement” and pinpoint on the picture where you will take the measurements. You are now ready to take a measurement that will be assigned to a specific area of your project.



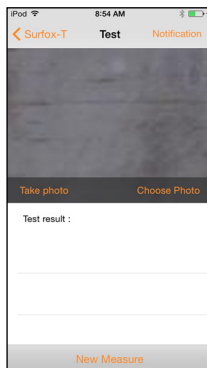
7. How to use the probe to verify the passivation of stainless steel

Clean the area to be tested using SURFOX™ Pre-Weld to remove residue and dust. This will keep the tip of the test probe clean and ensure accurate readings.

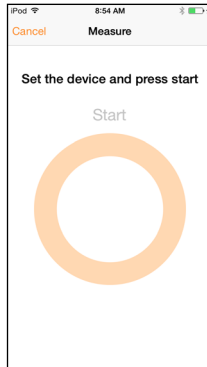
1. Once you have created your project and pinpointed the test areas for your measurements, select one of specified test areas:



2. Select "New Measure".



- Place the tip of the test probe on the area to be tested and the ground in contact with the metal surface and press **START**.



- Maintain the contact in position for the entire duration of the test.
- After testing, remove any residual electrolyte solution from the test area, using a clean cloth or wipe and SURFOX-N™ cleaner.

NOTE: Typical values are +100mV or higher for an AISI 304, and for a carbon steel (not stainless) – 500mV. If you get a positive value, the tested area of your stainless steel is passive. If you get a negative value, the tested area of your stainless steel is active.

NOTICE: It is known that during the welding process, the heat treatment alters the passivation of the stainless steel and forms a layer of non protective oxides, slug and iridescence. It is not recommended to use the tester in these areas without prior cleaning. Without proper cleaning, it may cause false results due to the dielectric behaviour of the non-protective oxides and slug and risk irreparably polluting the tip which therefore distorts subsequent readings.

8. Warranty and service

8.1 Warranty policy

All **WALTER** SURFOX cleaning systems and accessories are inspected and tested before shipment and are warranted to be free from any defect in material and faulty workmanship. Should any malfunction occur within six (6) months from the date of original purchase, return the complete system prepaid with proof of purchase, to the nearest **WALTER** Authorized Service Center. If an examination shows that the malfunction was caused by defective material or faulty workmanship, **WALTER** will repair (or at our option, replace the unit) without charge. This warranty does not apply when; normal maintenance is required, repairs or replacements have been made or were attempted by anyone other than **WALTER** authorized service personnel, and does not cover any damage caused by accidents, modifications, use of improper accessories, abuse or misuse, which also includes overloading the tool beyond its rated capacity as well as its continued use after partial failure. No other warranty, written or verbal, is authorized.

In no event shall **WALTER** be liable for any indirect, incidental or consequential damages from the sale of the product. This disclaimer applies both during and after the term of this warranty. This warranty gives you specific rights. The provisions contained in this warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any warranties set forth in any Provincial or State legislation. To the extent required by law, the provisions in any Provincial, State or Federal legislation with respect to warranties take precedence over the provisions in this warranty.

8.2 Repair and service

When shipping:

- ◆ Remove the batteries
- ◆ Use original shipping box
- ◆ Use sufficient packing
- ◆ Give detailed description of the problem as well as company name, address, phone and fax numbers and contact person

9. Disposal

ATTENTION: Protect the environment!

Cartridge Housing: Dispose as regular waste.

Cartridges: The disposal of special waste must be in compliance with the regulations in force.

Obsolete tools:



With reference to CE2002/96 directive (WEEE), the user must separate the electrical and the electronic components and dispose them in the appropriate authorized collection centers or give them back as they are to the seller, when a new purchase is made.

Questions?

CANADA : 1-888-592-5837
USA : 1-866-592-5837

SURFOX.com
walter.com

10. Appendix

10.1 END-USER LICENSE AGREEMENT (“EULA”) FOR WALTER SURFACE TECHNOLOGIES’ PASSIVATION APPLICATION SOFTWARE

IMPORTANT – READ CAREFULLY: This EULA is a legal contract between you (whether a single individual or entity) and Walter Surface Technologies Inc. (“**Walter**”, “**We**”, “**we**”, “**Us**”, “**us**”, “**Our**” or “**our**”) for a single copy of Walter’s passivation measurement and analysis software product (the “**Software**”) made available in association with Walter’s “SURFOX Smart Passivation Tester” device, including one copy of any associated online or electronic end user documentation made available by Walter or provided with the Software (collectively, the “**Product**”).

READ THIS LEGAL CONTRACT CAREFULLY BEFORE DOWNLOADING, INSTALLING OR MAKING ANY USE OF THE SOFTWARE. YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS EULA BY DOWNLOADING, INSTALLING OR OTHERWISE USING ANY OF THE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS EULA, OR DO NOT HAVE THE AUTHORITY TO AGREE TO ANYTHING IN THIS EULA ON BEHALF OF YOUR ORGANIZATION, DO NOT DOWNLOAD, INSTALL OR MAKE ANY USE OF THE SOFTWARE.

You acknowledge and agree that your use of the “SURFOX Smart Passivation Tester” device is subject to additional “Terms and Conditions of Sale” available with purchase of that device, and which can be accessed at smart.surfox.com/agreements. Warranties relating to the “SURFOX Smart Passivation Tester” device, if any, are set out in such “Terms and Conditions of Sale”. You acknowledge and agree that your use of the Product or the data produced by the Product in connection with a Walter website (including the website located at the domain www.surfox.com) is also subject to Walter’s “Website Terms and Conditions of Use”, which can also be accessed at smart.surfox.com/agreements.

The Software is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and international treaties. The Software is licensed to you pursuant to the terms of this EULA, and is not sold.

1. GRANT OF LICENSE

1.1 Limited License and License Period. Subject to the terms and conditions of this EULA, Walter grants to you (whether a single individual or entity) a limited, personal, revocable, non-exclusive, non-transferable license (the “**License**”) to download and install **one** (1) copy of the Product on a single mobile smart phone or tablet device (the “**Device**”) running a version of the Android™ operating system or iOSTM operating system identified by Walter on an online store or app store run by Walter or an authorized third party and from which the Product is available for download (each an “**App Store**”) as the minimum version required for the Software. The License is limited for use only by an individual user for a period commencing on the date of download or installation (whichever is earlier) and expiring on the date specified by us in the App Store from which the Software is downloaded (the “**License Period**”).

1.2 License Fee. If we identify a fee on the App Store, the License shall be of no force or effect unless you pay the fee in accordance with the applicable payment provisions of that App Store.

1.3 Free Software. For any version of the Software that we make available with no license fee (a “**Free License**”), Walter reserves the right to extend or shorten the License Period by setting out a revised expiry date for the License on a Walter web site (including any webpage located at the domain www.surfox.com) and/or via one or more App Stores.

1.4 **Operating System.** The Software shall only be used on a Device running at all times the version of the Android™ operating system or iOSTM operating system identified by Walter as the minimum version required for the Software to run unless and except where Walter may, in its sole and absolute discretion, provide any future update to the Software during the License Period to adapt the Software to a newer version of the Android™ operating system or iOSTM operating system.

1.5 **Reservation.** Except for the limited License granted in this Article 1, nothing in this EULA shall be construed as conferring any licenses or other rights under the intellectual property or other proprietary rights of Walter, its licensors, affiliates or any third party. In addition, Walter reserves the right to disable the Software once the License Period expires or is otherwise terminated under this EULA.

1.6 **Backup Copy.** You may make one single copy of the Software for backup purposes where applicable laws permit, but only to replace the copy of the Software running on the Device if that copy of the Software is no longer operational. The Software shall not be transferred or ported to another device or computer system for use in any circumstances.

2. RESTRICTIONS ON USE

2.1 **Restrictions.** You shall not:

- (a) modify, translate, use, reproduce, copy, or transfer the right to use the Product, except to the extent expressly permitted in this EULA;
- (b) resell, sublicense, rent, lease or lend the Product to any party whatsoever;
- (c) except with a server authorized by Walter and run by Walter or its suppliers, which Walter can restrict or prohibit in its sole and absolute discretion, use the Software or any other portion of the Product remotely or over any server or network or as a hosted product;
- (d) use the Software or any portion thereof concurrently or simultaneously on more than one (1) mobile or tablet device or on any device or computer other than the one Device for which the Software is specified and on which the Software is originally installed by you;
- (e) reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code of any of the Software (except to the extent that this restriction is expressly prohibited by law) or create derivative works based on any of the Product;
- (f) disable or circumvent, or attempt to disable or circumvent, any access control or related code, device, process or procedure related to the Software; or
- (g) use the Product in any manner that is in violation of this EULA or in violation of any applicable laws in the jurisdiction in which you use the Product, including, but not limited to, applicable restrictions concerning copyright and other intellectual property rights.

3. MODIFICATIONS, MULTIPLE ENVIRONMENTS

3.1 **Modification.** Walter reserves the right, at any time and without notice to you, to revise, modify or discontinue, temporarily or permanently, any or all of the Product, release subsequent versions thereof and to alter features, specifications, capabilities, functions, and other characteristics of the Product. Walter shall not be obligated to make any of same available to you.

3.2 **Multiple Environments, Languages, Media, Copies.** If the Software supports multiple platforms or languages, if you receive the Software on multiple media, or if you otherwise receive multiple copies of the Software, the number of mobile or tablet devices on which the Software may be installed and used shall at all times be limited to one (1) mobile or tablet device, specifically the one Device.

4. OWNERSHIP, COPYRIGHT AND TRADEMARKS

4.1 **Product Ownership.** All right, title and interest in and to the Product (including, but not limited to, any and all images, photographs, animations, video, audio, music, text, applets, source code and any other computer readable code incorporated into the Product), all copies of the Product and any associated intellectual property rights therein, are owned by Walter, its licensors and/or affiliates and are protected by copyright and other intellectual property laws, international treaty provisions and other applicable national laws of the country in which it is being used. The structure, organization and code of the Software are the valuable trade secrets and confidential information of Walter and/or its licensors and affiliates. You shall not copy the Software, except as set forth in this EULA.

4.2 **Proprietary Notices.** You shall not remove, modify or alter any Walter copyright, trademark or other proprietary rights notices from any part of the Product, including, without limitation, any such notices contained in or on the electronic and/or physical (if any) media or documentation or contained in or dynamically or otherwise created by any of the Product. Any copies which you are permitted to make pursuant to this EULA must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on the original Product.

5. SUPPORT SERVICES AND FEEDBACK

5.1 **Support Services.** Walter is not obligated to provide you with any technical support, updates, supplements, or related information for the Product (collectively, the "Support Services") under this EULA. If, however, Walter in its sole discretion provides you with any Support Services for the Product, the material provided with such Support Services shall be deemed to be included in the Product, and shall be governed by this EULA, except to the extent other terms of use are expressly provided by Walter in writing with respect to such Support Services.

5.2 **End-User Feedback.** You may, from time to time, provide suggestions, comments or other feedback to Walter concerning your experience with or use of the Product (the "Feedback"). YOU AGREE THAT WALTER SHALL BE FREE TO USE, COMPILE, PROCESS, ADAPT, DISCLOSE, REPRODUCE, LICENSE, DISTRIBUTE AND/OR OTHERWISE EXPLOIT THE FEEDBACK AS WALTER SEES FIT IN ITS SOLE AND ABSOLUTE DISCRETION, ENTIRELY WITHOUT OBLIGATION OR RESTRICTION OF ANY KIND ON ACCOUNT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OR OTHERWISE. Feedback, even if designated as confidential by you, shall not, absent a separate written agreement between Walter and you, create any confidentiality obligation for Walter, and Walter will not be liable to you for any ideas incorporated into its business (including without limitation, product, service or advertising ideas) and will not incur any liability as a result of any similarities that may appear between the Feedback and future Walter products, services or operations.

5.3 **Privacy Policy.** You acknowledge and agree that the terms set out in Walter's Privacy Policy with respect to the "SURFOX Smart Passivation Tester", available at <http://smart.surfox.com/agreements>, apply to the collection, use and disclosure of any personal information (including Feedback) supplied by you relating to anything in this EULA. With respect to any personal information or Feedback that is collected, used and/or disclosed under Walter's Privacy Policy with respect to the "SURFOX Smart Passivation Tester", you acknowledge and agree that Walter shall be entitled to (and you hereby consent to) collect, use and disclose such personal information (including Feedback) in accordance with the purposes set out in Walter's Privacy Policy.

6. EXCLUSION OF WARRANTY; LIMITATIONS OF LIABILITY

6.1 **Exclusions of Warranty.** THE PRODUCT AND SUPPORT SERVICES, IF ANY, ARE PROVIDED ON AN "AS IS, WITH ALL FAULTS BASIS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, WALTER AND ITS LICENSORS, SUPPLIERS AND/OR AFFILIATES DO NOT MAKE OR OFFER ANY REPRESENTATION,

WARRANTY, GUARANTEE OR ASSURANCE, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY PURPOSE, TITLE, NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS OR WARRANTIES ARISING BY COURSE OF DEALING OR CUSTOM OF TRADE. WALTER AND ITS SUPPLIERS, LICENSORS AND AFFILIATES DO NOT WARRANT AND/OR ASSUME RESPONSIBILITY FOR THE ACCURACY OR COMPLETENESS OF ANY INFORMATION, TEXT, READING, GRAPHICS, LINKS OR OTHER ITEMS CONTAINED WITHIN THE PRODUCT. THERE IS NO WARRANTY BY WALTER, ITS LICENSORS AND/OR AFFILIATES OR BY ANY OTHER PARTY THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE PRODUCT WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE PRODUCT WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, FREE OF VIRUSES, OR OTHER HARMFUL COMPONENTS, OR THAT THE PRODUCT IS OR WILL BE ACCURATE IN ITS RESPONSES AND RESULTS. YOU ASSUME ALL RESPONSIBILITY AND RISK FOR THE SELECTION OF THE PRODUCT TO ACHIEVE YOUR INTENDED RESULTS AND FOR THE INSTALLATION, USE AND RESULTS OBTAINED FROM IT.

6.2 Limitation of Liability.

(i) TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL WALTER, ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, SUPPLIERS, OFFICERS, DIRECTORS, SHAREHOLDERS, EMPLOYEES, AGENTS, CONTRACTORS AND/OR LICENSORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, REVENUE, SALES, DATA, INTERRUPTION OF BUSINESS AND/OR LOSS OF BUSINESS INFORMATION), HOWEVER CAUSED AND WHETHER ARISING UNDER CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, OR OTHER THEORY OF LIABILITY ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, UNAUTHORIZED USE OF THE PRODUCT, PERFORMANCE OF THE PRODUCT, THE NON-PERFORMANCE OF THE PRODUCT, THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, ERRORS, DEFECTS, OMISSIONS, DELAYS IN OPERATION OR TRANSMISSION OF THE PRODUCT, AND/OR ANY OTHER FAILURE OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT, IN ALL CASES EVEN IF WALTER, ITS LICENSORS AND/OR AFFILIATES ARE ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, WALTER'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO ONE (1) DOLLAR.

(ii) Without limiting the foregoing, you acknowledge that in no event shall Walter or any of its suppliers, affiliates, employees, agents or representatives be liable for any loss, damage, cost or injury (including as a result of corrosion of a metallic surface or object), arising out of or relating to your misinterpretation or faulty interpretation of any data analyzed by the Product. You acknowledge that Walter's passivation analysis and measurement product marketed as the "SURFOX Smart Passivation Tester" is intended to be used to test the quality and thickness of a layer of coating on a metal surface or object at a specific point of reference. A measurement of coating thickness or quality at one point of a surface or object may not be indicative of the quality and thickness of the coating at any other point of the surface or object, much less the entirety of the surface or object.

6.3 Application of Exclusions and Limitations. THE FOREGOING EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY WILL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW AND WILL SURVIVE CANCELLATION OR TERMINATION OF THIS EULA. IF APPLICABLE LAW DOES NOT ALLOW ALL OR ANY PART OF THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY TO APPLY TO YOU, THE FOREGOING LIMITATIONS AND EXCLUSIONS WILL APPLY TO YOU TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

Article 7. TERMINATION

7.1 Expiry of License Period. Upon expiry of the License Period, the License granted under this EULA shall terminate and you shall cease using the Product.

7.2 Termination by You. You may terminate this EULA at any time and for any reason by

permanently deleting or destroying the Product, any copies thereof and any related materials provided by Walter.

7.3 Termination with Cause. Without prejudice to any of Walter's rights, this EULA shall terminate automatically if you fail to comply with any of the terms of this EULA. In such event, you shall immediately delete or destroy the Product, any copies thereof and any related materials provided by Walter.

7.4 Termination of Rights. Upon termination of this EULA for any reason, all rights, privileges, and licenses granted to you hereunder shall forthwith terminate. Walter shall not be liable to you, or any third party, for damages of any sort resulting from the termination of this EULA in accordance with its terms.

Article 8. MISCELLANEOUS

8.1 Notices. Any notice to Walter shall be made in writing and shall be deemed to have been given if it is in writing and is delivered in person, sent by courier or registered mail, or transmitted by confirmed facsimile, addressed to Walter at its address or facsimile number noted below:

Walter Surface Technologies
5977 Trans Canada Highway West
Pointe-Claire, Quebec
H9R 1C1
Attention: Research & Development, Re: Passivation Tester
Phone: 514-630-2800
Toll Free: 1-800-363-7368
Fax: 514-630-2825

Notices shall be deemed effective on the date of delivery in the case of personal delivery and courier, on the date of transmission in the case of facsimile that is electronically confirmed or on the fifth day after it was mailed in the case of registered mail.

8.2 Export Control Laws. You acknowledge and agree that the Product and any Support Services may be subject to export control laws, restrictions and regulations of Canada and the United States of America. You agree to comply strictly with all then-current applicable laws, rules and regulations relating to the import and export of the Product.

8.3 Waiver and Modification. Any modification of this EULA must be agreed to in a writing signed by an authorized representative of Walter, and must specifically reference this EULA. Walter may modify the terms of this EULA at any time with written notice to you. If you do not agree with any such modification, your only remedy shall be to terminate this EULA. You may not modify this EULA without the express written consent of an officer of Walter. No failure, delay or omission in the exercise of any right or remedy by Walter shall impair such right or remedy or be construed as a waiver of such right or remedy or any other right or remedy. A waiver, consent or approval of any act of yours by Walter shall not be deemed to waive or render unnecessary consent to or approval of any other subsequent act of yours.

8.4 Assignment. This EULA shall enure to the benefit of and be binding upon the parties and their respective successors and permitted assigns. You shall not resell or assign or otherwise transfer your rights or obligations under this EULA without the express written authorization of Walter. Walter may assign or transfer any and all of its rights and obligations under this EULA to any other party without notice to you.

8.5 Governing Law. This EULA shall be governed by and construed in accordance with the

laws of the Province of Quebec (without regard to conflict of law principles). All legal proceedings arising out of or in connection with this EULA shall be brought solely in the courts of the Province of Quebec. You expressly submit and attorn to the exclusive jurisdiction of said courts and consent to extra-territorial service of process. The United Nations Convention on the International Sale of Goods shall not apply. We hereby specifically disclaim the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

8.6 Severability. The provisions of this EULA, whether or not contained in the same section, are independent and separable. If any of the provisions of this EULA shall be invalid or unenforceable under the laws of the jurisdiction where enforcement is sought, or to the extent that the validity, legality, or enforceability of any limitations on and disclaimers of liability are affected by local consumer protection legislation, such invalidity, illegality or unenforceability shall not invalidate or render unenforceable the entire EULA but rather the entire EULA shall be construed as if not containing the particular invalid, illegal or unenforceable provision or provisions and the rights and obligations of the parties shall be construed and enforced accordingly, with the invalid, illegal or unenforceable provision modified so as to be enforced to the fullest extent possible under the laws of that jurisdiction.

8.7 Reservation of Rights. The rights and remedies of Walter set forth in this EULA are in addition to any rights or remedies Walter may otherwise have at law or in equity.

8.8 Authority to Bind. If you are entering this EULA on behalf of a company, you warrant that you have authority to do so.

8.9 Interpretation. The language in all parts of this EULA shall be in all cases construed simply according to its fair meaning and not strictly for or against any of the parties hereto. Any rule of construction that any ambiguities are to be resolved against the drafting party shall not be employed in the interpretation of this EULA. The headings contained in this EULA are used solely for convenience and do not constitute a part of the EULA, nor should they be used to aid in any manner in the construction or interpretation of this EULA. Any reference to “agree”, “agrees”, “represent”, “represents”, “acknowledge”, “acknowledges”, or any “acknowledgement” by you in this EULA, shall refer in all cases to your acceptance of this EULA through downloading, installing, or making use of the Product in accordance with this EULA.

8.10 Currency. In this EULA, all dollar amounts are expressed in Canadian currency.

8.11 Entire Agreement. This EULA constitutes the entire agreement between you and Walter with respect to the Product and/or any Support Services, and this EULA supersedes all previous communications, representations, warranties, understandings, and agreements, whether electronic, oral, or written, between you and Walter relating to the subject matter of this EULA. With respect to the subject matter hereof, this EULA shall take precedence over the “Terms and Conditions of Sale” associated with “SURFOX Smart Passivation Tester” device, and over the “Website Terms and Conditions of Use” relating to the use of a Walter website and services in connection with the Product (including the website located at the domain www.surfox.com).

8.12 Independent Parties. The parties hereto are and shall remain independent contractors. Nothing herein shall be deemed to establish a partnership, joint venture or agency relationship between parties. Neither party shall have the right to obligate or bind the other party in any manner to any third party.

8.13 Choice of Language. The parties acknowledge that they require that this Agreement be drawn up in the English language only. *Les parties reconnaissent qu'elles ont exigé que la présente convention soit rédigée en langue anglaise seulement.*

10.2 General Terms and Conditions of Sale

These General Terms and Conditions of Sale (the “**Agreement**”) contain the terms and conditions that apply to all purchases of products (each a “**Product**”), including Walter’s passivation analysis and measurement product marketed as the “SURFOX Smart Passivation Tester”, and all training or consulting services provided by or on behalf of Walter and relating to the “SURFOX Smart Passivation Tester” (each a “**Service**”), from Walter Surface Technologies Inc. (“**Walter**”, “**We**”, “**we**”, “**Us**”, “**us**”, “**Our**” or “**our**”) or its authorized distributor, by a customer of Walter (“**Customer**”, “**You**”, “**you**”, “**Your**” or “**your**”), whether the Product and/or Service was purchased by Customer directly from Walter or via an authorized distributor of Walter.

PLEASE REVIEW THIS AGREEMENT CAREFULLY. THIS AGREEMENT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR RIGHTS AND OBLIGATIONS, AS WELL AS LIMITATIONS AND EXCLUSIONS THAT MAY APPLY TO YOU. IF YOU DO NOT AGREE WITH ANYTHING IN THIS AGREEMENT, OR DO NOT HAVE THE AUTHORITY TO AGREE TO ANYTHING IN THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR ORGANIZATION, YOU MUST NOT USE THE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE WITH ANYTHING IN THIS AGREEMENT, OR DO NOT HAVE THE AUTHORITY TO AGREE TO ANYTHING IN THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR ORGANIZATION, YOU ARE ENTITLED TO RETURN THE UNOPENED PRODUCT IN ITS ORIGINAL PACKAGING WITHIN TEN (10) DAYS OF THE DATE OF PURCHASE OF THE PRODUCT FROM WALTER OR WALTER’S AUTHORIZED DISTRIBUTOR, TO A WALTER AUTHORIZED SERVICE CENTRE, FOR A FULL REFUND OF YOUR PURCHASE PRICE.

You acknowledge and agree that your use of any application-based software available from Walter in connection with the “SURFOX Smart Passivation Tester” device is subject to a separate “End-User License Agreement” supplied with that application-based software and which also may be accessed at smart.surfox.com/agreements. In addition, you acknowledge and agree that your use of any Walter website (including the website located at the domain www.surfox.com) in connection with the Product is subject to separate “Website Terms and Conditions of Use”, which are also available at smart.surfox.com/agreements.

1. Applicable Terms: Order of Precedence. This Agreement embodies the entire understanding and agreement between Customer and Walter with respect to the subject matter hereof, and supersedes, replaces and cancels all prior understandings and agreements relating thereto. Separate Customer documents shall not be incorporated by reference into the terms of this Agreement or the terms of any such written agreement signed by Customer and Walter. Notice of objection is hereby given to Customer’s additional or different terms and conditions. Neither Walter’s commencement of performance nor delivery shall be deemed or construed as acceptance of Customer’s additional or different terms and conditions. This Agreement is subject to change by Walter without prior notice to Customer.

2. Orders; Price; Payment Terms. Orders are not binding on Walter until accepted by Walter. Unless otherwise stated in writing by Walter, all prices quoted expire 30 days after the date of a quotation. Unless otherwise stated in writing by Walter, payments by Customer hereunder shall be made in the lawful money of Canada and Customer shall pay all invoices issued under this Agreement within 30 days from the date of invoice. In the event Customer shall be in default with respect to any payment, or if Walter shall at any time have doubt as to Customer’s financial responsibility, Walter reserves the right to decline to make further deliveries hereunder except upon receipt of cash or satisfactory security in respect thereof as well as in respect of past deliveries. Should Customer become delinquent in the payment of any sum due hereunder, Walter shall not be obligated to continue performance. Notwithstanding anything to the contrary herein, Walter may change prices at any time upon 15 days written notice to Customer in the event that Walter faces economic hardship, including increases in costs of raw materials, supplies, labor, utilities, manufacturing, packaging, transportation, or other costs, or increases in costs due to changes in laws or regulations.

3. Duties; Taxes. Any tax, duty, excise or other charge imposed or levied by any governmental or taxing authority (other than on income) in respect of the Products and Services covered hereby or in respect of the manufacture, transportation or sale thereof, shall be added to the purchase price for same and be borne by Customer.
4. Shipping Charges. Separate charges for shipping and handling shall apply unless otherwise specifically agreed to in writing by Walter.
5. Title to Products; Risk of Loss; Ship Dates. Subject to the terms and provisions of this Agreement (including the provisions relating to Product Software), title to Products, and risk of loss and damage, shall pass from Walter to Customer on shipment from Walter's facility. Ship dates are estimates only. All deliveries will be subject to Walter's availability schedule. Walter shall not be liable for delivery delays due to causes beyond its control.
6. Delivery. Delivery terms are subject to change without notice from Walter. If any such adjustment in delivery with respect to any Product shall be unacceptable to Customer, and Customer notifies Walter to that effect in writing within 15 days after receipt by Customer of notice of such adjustment, this Agreement shall terminate insofar as it relates to such Product, but otherwise shall continue in full force and effect. The failure of Customer to so notify Walter within such time shall be deemed an acceptance by Customer of such changes.
7. Inspection. The Customer agrees to make an examination and test of all Products delivered hereunder upon arrival. The parties acknowledge and agree that the price stated for Products reflect the allocation of risk and liability assumed by the parties hereunder and is a consideration in limiting Walter's liability. Failure to give notice of any claim within thirty (30) days from the earlier of date of delivery or date fixed for delivery, shall constitute a waiver by Customer of all claims in respect of such Products.
8. Product Software.
- a. The Product or components thereof may contain on-board software (including firmware) originating from Walter or its suppliers or manufacturers (the "Product Software"), including software embedded in components of the passivation probe of Walter's passivation analysis and measurement product marketed as the "SURFOX Smart Passivation Tester".
 - b. Subject to the terms and conditions of this Agreement, Walter and its suppliers grant to Customer a non-exclusive, non-transferable license to use one (1) copy of the Product Software in association with Customer's personal use of the Product, in object code form only (the "Product Software License"). The Product Software is licensed, not sold, to Customer, and title to the Product Software shall remain solely with Walter. The Product Software License shall also be subject to the following limitations, as applicable:
 - i. Customer shall use the Product Software solely as embedded in, for execution on, or for communication with Walter equipment owned or leased by Customer; and
 - ii. Customer's use of the Product Software shall be limited to use on a single hardware chassis, and on a single central processing unit, as applicable.
 - c. Except as expressly provided otherwise under this Agreement, Customer shall have no right, and Customer specifically agrees not to:
 - i. transfer, assign or sublicense its rights under the Product Software License to any other person, and any such attempted transfer, assignment or sublicense shall be void;
 - ii. use the Product Software on unauthorized or second-hand Walter

- iii. equipment or products;
 - iii. make error corrections to or otherwise modify or adapt the Product Software or create derivative works based upon the Product Software, or to permit third parties to do the same; or
 - iv. decompile, decrypt, reverse engineer, disassemble, otherwise reduce the Product Software to human-readable form, or take any action to gain (or attempt to gain) access to trade secrets or confidential information in the Product Software.
 - d. Walter is not obligated to provide you with any technical support, updates, upgrades, bug fixes, supplements, or modified versions of or to the Product Software. However, unless specified otherwise in writing by Walter, reference to the “Product Software” shall include any updates, upgrades, bug fixes, supplements, or modified versions of or to the Product Software licensed or provided to Customer by Walter at Walter’s sole discretion.
 - e. Except as expressly authorized in this Agreement, Customer shall not make any copies or duplicates of any Product Software without the prior written permission of Walter.
 - f. The structure, organization and code of the Product Software are valuable trade secrets, confidential information and copyrighted material of Walter and/or its licensors and affiliates. Customer shall not disclose, provide, or otherwise make available such trade secrets or copyrighted material in any form to any third party without the prior written consent of Walter.
 - g. The Product Software License is and shall be effective until terminated. Customer may terminate the Product Software License by destroying all copies of the Product Software. Without prejudice to any of Walter’s rights, the Product Software License shall terminate automatically if you fail to comply with any of the terms of this Section 8. In such event, you shall immediately destroy the Product, any copies thereof and any related materials provided by Walter.

9. Application Software and EULA. The Product may also be associated with, and some features of the Product may interact and interface with, Walter application-based software (collectively, the “Application Software”), which may be accessed by downloading or installing the Application Software from an online store or app store run an authorized third party or by Walter (as the case may be). All Application Software is provided subject to a separate end-user license agreement accompanying or otherwise made available with the Application Software (the “End-User License Agreement”). Customer agrees that it is and shall be bound by the End-User License Agreement and, in the absence of such an End-User License Agreement issued by Walter, Customer shall have no right or license to use or otherwise handle any of the Application Software. Walter does not warrant any Application Software under this Agreement. Warranties, if any, for the Application Software are contained in the End-User License Agreement that governs its handling and use.

10. Proprietary Notices. Customer agrees to maintain and reproduce all copyright and other proprietary notices on all copies, in any form, of the Products in the same form and manner that such copyright and other proprietary notices are included on the Products.

11. Limited Warranty. The Products are warranted against defects in materials and faulty workmanship as set out in this paragraph, subject to Section 12. If any malfunction occurs within one-hundred eighty (180) days after the date of shipment of a Product from Walter (the “Warranty Period”), you must return the Product, transportation charges prepaid, with proof of purchase, to the nearest Walter Authorized Service Centre. If an examination reveals that, in Walter’s judgment, the Product has a defect in material or workmanship, and provided further that the Product has been used in accordance with this Agreement, Walter will at its sole discretion, replace or repair such Product (the “Warranty”). Any claim made under the Warranty must be made within the applicable Warranty Period. Repaired or replacement Product will only be warranted for the remainder of the Warranty Period.

Products which at Customer's request are delivered without complete testing or are otherwise not finished, are specifically excluded from the Warranty set out herein, and all such Products are sold "as is". THIS PROVISION STATES CUSTOMER'S EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY AND THE ENTIRE LIABILITY OF WALTER AND ITS SUPPLIERS, AFFILIATES, EMPLOYEES, AGENTS, AND REPRESENTATIVES UNDER THE WARRANTY.

12. Warranty Restrictions. The Warranty shall be available only to, and may only be claimed or relied upon by, the Customer. The Warranty does not apply to components that are subject to natural wear and tear or that require normal maintenance, or to any component of a Product that: (a) has been altered or modified in any way, except by Walter; (b) has been repaired, replaced or serviced by anyone other than Walter-authorized service personnel; (c) has not been installed, operated, repaired, treated or maintained in accordance with this Agreement or with any instructions supplied by Walter, including the User's Manual supplied by Walter; (d) has been used with any accessories, components or parts other than those supplied or authorized by Walter, or has been subjected to abnormal physical, environmental or electrical stress, misuse, abuse, modification, negligence, lack of reasonable care or accident, including overloading the Product beyond its rated capacity; (e) has been used after a partial failure of the Product; or (f) is licensed or supplied for beta, evaluation, testing or demonstration purposes.

13. Disclaimer. Except for the Warranty, THE PRODUCTS (AND PRODUCT SOFTWARE) ARE PROVIDED "AS-IS, WITH ALL FAULTS". WALTER AND ITS SUPPLIERS, LICENSORS, AND AFFILIATES, MAKE AND OFFER NO REPRESENTATION, WARRANTY, GUARANTEE OR ASSURANCE, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY PURPOSE, DURABILITY, QUALITY, ACCURACY, NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, OR WARRANTIES ARISING BY COURSE OF DEALING OR CUSTOM OF TRADE, WHETHER DURING OR AFTER THE END OF THE WARRANTY PERIOD, WITH RESPECT TO THE PRODUCTS (AND PRODUCT SOFTWARE). THERE IS NO WARRANTY BY WALTER, ITS SUPPLIERS, LICENSORS, OR AFFILIATES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE PRODUCT WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE PRODUCT WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, FREE OF VIRUSES, OR OTHER HARMFUL COMPONENTS, OR THAT THE PRODUCT IS ACCURATE IN ITS RESPONSES AND RESULTS. YOU ASSUME ALL RESPONSIBILITY AND RISK FOR THE SELECTION OF THE PRODUCT TO ACHIEVE YOUR INTENDED RESULTS AND FOR THE INSTALLATION, USE AND RESULTS OBTAINED FROM IT. Without limiting the generality of the foregoing, there are no representations, warranties, guarantees or assurances made for Services. No statement or recommendation contained in literature issued by Walter, including the User Manual issued by Walter, are to be construed as a warranty, representation, guarantee, or inducement to infringe any relevant patent now or hereafter in existence.

14. Limitation of Liability.

a. IN NO EVENT SHALL WALTER OR ITS SUPPLIERS, AFFILIATES, EMPLOYEES, AGENTS, OR REPRESENTATIVES BE LIABLE FOR ANY LOST REVENUE, PROFIT, BUSINESS OR DATA, OR FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR PUNITIVE DAMAGES, HOWEVER CAUSED, AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (WHETHER FROM NEGLIGENCE, BREACH OF WARRANTY, STRICT LIABILITY, TORT, CONTRACT OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY) ARISING OUT OF OR IN RELATION TO THIS AGREEMENT, THE SALE, USE OR HANDLING OF THE PRODUCTS AND/OR THE SERVICES, CUSTOMER'S USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR ANY PART THEREOF, PERFORMANCE OF THE PRODUCT, THE NON-PERFORMANCE OF THE PRODUCT, ERRORS, DEFECTS, OMISSIONS, OR DELAYS IN OPERATION OR TRANSMISSION OF THE PRODUCT, AND/OR ANY OTHER FAILURE OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT, IN ALL CASES EVEN IF WALTER OR ITS SUPPLIERS, AFFILIATES, EMPLOYEES, AGENTS, OR REPRESENTATIVES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

b. Without limiting the foregoing, Customer acknowledges that in no event shall Walter or any of its suppliers, affiliates, employees, agents or representatives be liable for any loss, damage, cost or injury (including as a result of corrosion of a metallic surface or object), arising out of or relating to Customer's misinterpretation or faulty interpretation of any data generated or displayed by the Product. Customer acknowledges that Walter's passivation analysis and measurement product marketed as the "SURFOX Smart Passivation Tester" is intended to be used to test the quality and thickness of a layer of coating on a metal surface or object at a specific point of reference. The results of a specific test or point measurement may not be accurate of any other point of the surface or object and should not be extrapolated to represent the quality or thickness of the coating of the entire surface or object. Customer acknowledges the possibility that a measurement of coating thickness or quality at one point of a surface or object may not be indicative of the quality and thickness of the coating at any other point of the surface or object, much less the entirety of the surface or object.

c. In no event shall Walter's maximum total aggregate liability to Customer, for any and all claims whatsoever, whether in contract, tort (including negligence), or any other legal theory, exceed the price paid to Walter by Customer for the Product(s) in respect of which a claim by Customer is made. The above exclusion includes any liability which may arise out of third party claims against Customer. The foregoing limitations shall apply notwithstanding any failure of essential purpose of any limited remedy.

d. THE FOREGOING EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY WILL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW AND WILL SURVIVE CANCELLATION OR TERMINATION OF THIS AGREEMENT. IF APPLICABLE LAW DOES NOT ALLOW ALL OR ANY PART OF THE ABOVE LIMITATION OF LIABILITY TO APPLY TO YOU, THE FOREGOING EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY WILL APPLY TO YOU TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

15. Technical Advice. Any technical advice furnished by Walter or any of its employees, agents or representatives with reference to the use of its Products is given without assumption by Walter of any liability and Walter assumes no obligation or liability for the advice given or results obtained. ANY TECHNICAL ADVICE FURNISHED BY WALTER SHALL NOT CONSTITUTE A REPRESENTATION, WARRANTY, GUARANTEE OR ASSURANCE, ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED, ALL SUCH ADVICE BEING GIVEN AND ACCEPTED AT CUSTOMER'S RISK.

16. Infrastructure. Customer is responsible for obtaining and maintaining its own information technology infrastructure, including Customer's hardware and software, and, if applicable, Customer's systems, network infrastructure, communications systems, internet access and any ancillary services, needed to use the Product. Customer shall be responsible for any changes to any of the foregoing that could affect the interaction or integration between any of the foregoing and the Product.

17. Backups. If the Product is capable of storing software, data and/or other information, you should make periodic backup copies of the information contained on the Product to protect the contents and as a precaution against possible operational failures. During performance of the Product it is possible that the contents of stored software, data and other information stored on the Product will be lost, replaced or reformatted. In the event of such an occurrence, Walter shall not be responsible for any loss of any software, data or other information stored on the Product.

18. Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between you and Walter with respect to the Products and Services, and this Agreement supersedes all previous communications, representations, warranties, understandings, and agreements, whether electronic, oral, or written, between you and Walter relating to the subject matter of this Agreement. With respect to the subject matter hereof, this Agreement shall take precedence over the "End-User License

Agreement” associated with Application Software that may be used in association with the “SURFOX Smart Passivation Tester” device, and over the “Website Terms and Conditions of Use” relating to the use of a Walter website and services in connection with the Product (including the website located at the domain www.surfox.com).

19. Waiver and Modification. Any modification of this Agreement must be agreed to in a writing signed by an authorized representative of Walter, and must specifically reference this Agreement. No failure, delay or omission in the exercise of any right or remedy by Walter shall impair such right or remedy or be construed as a waiver of such right or remedy or any other right or remedy. A waiver, consent or approval of any act of Customer by Walter shall not be deemed to waive or render unnecessary consent to or approval of any other subsequent act of Customer.

20. Further Assurances. Each party hereto shall execute such further documents and take such further steps as may be necessary or desirable to give effect to this Agreement.

21. Governing Law. This Agreement and the sales thereunder shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Quebec, without reference to its conflict of laws provisions. The United Nations Convention on the International Sale of Goods shall not apply. Walter hereby specifically disclaims the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

22. Assignment. This Agreement shall enure to the benefit of and be binding upon the parties and their respective successors and permitted assigns. Customer shall not assign its rights or delegate the performance of its obligations hereunder, without the prior written consent of Walter. Any attempted assignment in violation of this provision is wholly void and totally ineffective for all purposes. Walter reserves the right to assign this Agreement.

23. Not for Resale. Customer agrees and represents that it is buying the Products and/or Services for its own internal use only, and not for resale.

24. Severability. The provisions of this Agreement, whether or not contained in the same section, are independent and separable. If any of the provisions of this Agreement shall be invalid or unenforceable under the laws of the jurisdiction where enforcement is sought, or to the extent that the validity, legality, or enforceability of any limitations on and disclaimers of liability are affected by local consumer protection legislation, such invalidity, illegality or unenforceability shall not invalidate or render unenforceable the entire Agreement but rather the entire Agreement shall be construed as if not containing the particular invalid, illegal or unenforceable provision or provisions and the rights and obligations of the parties shall be construed and enforced accordingly, with the invalid, illegal or unenforceable provision modified so as to be enforced to the fullest extent possible under the laws of that jurisdiction.

25. Interpretation. The language in all parts of this Agreement shall be in all cases construed simply according to its fair meaning and not strictly for or against any of the parties hereto. Any rule of construction that any ambiguities are to be resolved against the drafting party shall not be employed in the interpretation of this Agreement. The headings contained in this Agreement are used solely for convenience and do not constitute a part of the Agreement, nor should they be used to aid in any manner in the construction or interpretation of this Agreement. Any reference to “agree”, “agrees”, “represent”, “represents”, “acknowledge”, “acknowledges”, or any “acknowledgement” by Customer in this Agreement, shall refer in all cases to Customer’s acceptance of this Agreement through Customer’s use or continued use of the Product in accordance with this Agreement.

26. Export Laws. The Products may be subject to the export control laws and regulations of Canada and the United States, including the U.S. Export Administration Act, and may be subject to export or import laws and regulations in other countries. Customer agrees to comply strictly with all

then-current applicable laws, rules and regulations relating to the import and export of Products.

27. **Strikes and Other Events.** In the event that due to strikes or other labour difficulties, shortages of supplies or materials, war or governmental intervention or direction, including priorities or allocations established by any governmental agency or official, transportation delays or inadequacies, or any other contingency beyond the control of Walter or causing shortage of supply, Walter is unable to supply Customer with the Products and/or Services in the amounts and at the times herein provided from Walter's normal sources of supply, Walter shall be relieved, without liability, from its obligation to supply same hereunder.

28. **Independent Parties.** The parties hereto are and shall remain independent contractors. Nothing herein shall be deemed to establish a partnership, joint venture or agency relationship between parties. Neither party shall have the right to obligate or bind the other party in any manner to any third party.

29. **Choice of Language.** The parties acknowledge that they require that this Agreement be drawn up in the English language only. *Les parties reconnaissent qu'elles ont exigé que la présente convention soit rédigée en langue anglaise seulement.*

SURFOX™ Smart

Testeur de passivation

Avec technologie Bluetooth



NUMÉRO DE SÉRIE : _____

FRANÇAIS

**Attention!**

Lisez attentivement les instructions avant utilisation.

Ce manuel contient des informations concernant l'utilisation correcte et sûre de l'appareil de test. Le manuel est une partie intégrante de l'appareil et doit être maintenu pendant toute la durée de service pour toute consultation future.

1. Aperçu de l'outil

SURFOX™ SMART PASSIVATION TESTER is an electrochemical testing device that provides a digital value of the quality of the protective chromium passive layer on stainless steel. The device provides within seconds, a stable and precise value related to the state of the passivation process.

2. Caractéristiques de l'outil



Le testeur de passivation SURFOX™ SMART est construit en conformité avec les normes de sécurité établies de l'UE et porte la marque CE.



Approuvé par

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

FCC ID : PVH0946

IC : 5325-0946

2.1 Composants (Fig. 1, page 34)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Appareil Bluetooth | 7. Embout de test |
| 2. Boîtier pour pile (vue arrière) | 8. Bouchon |
| 3. Sonde de test | 9. Embout de mise à la terre |
| 4. Connecteur femelle de la sonde | |
| 5. Connecteur male pour appareil Bluetooth | |
| 6. Bouchon de remplissage de la cartouche /
Bouchon de remplacement | |

2.2 Données techniques

MODÈLE	54-T 011
Tension d'alimentation	3 x 1.5V (Type N)
Poids de l'outil	300 grammes (avec piles)
Tool dimension (mm)	233 mm x 63 mm x 30 mm (L x L x H)

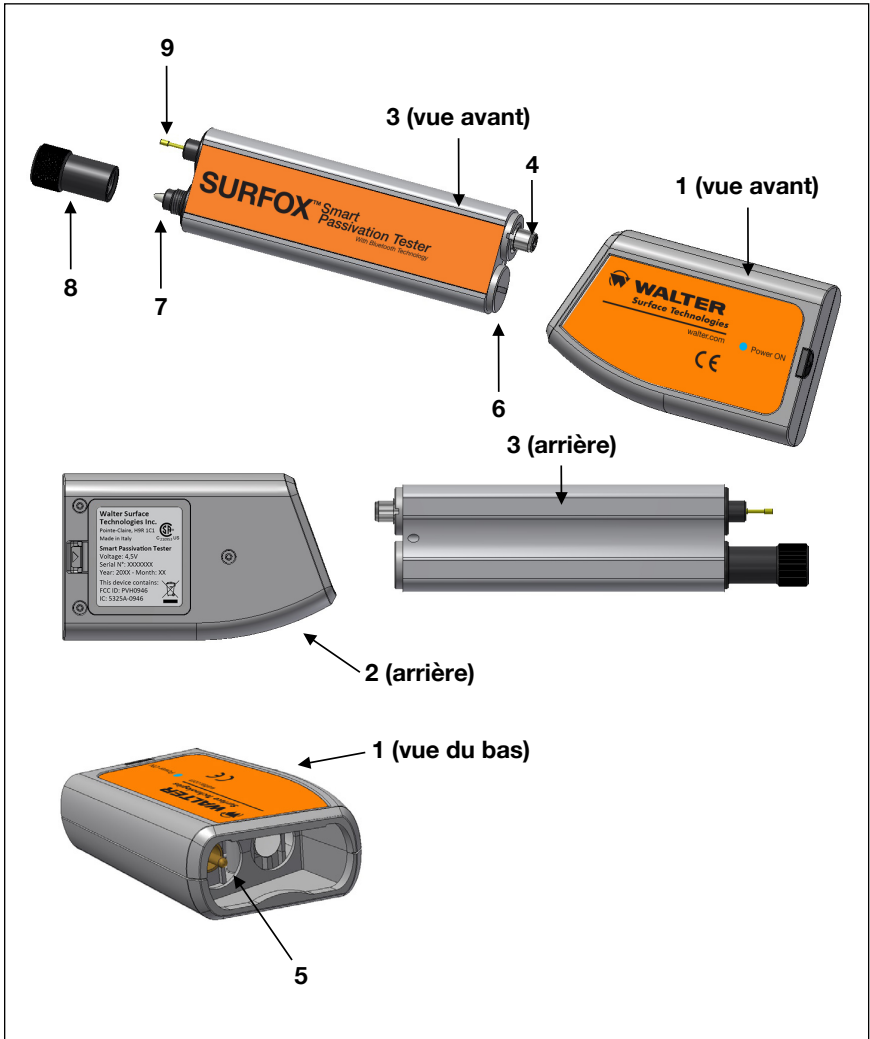


Fig. 1

2.3 Inclus dans la trousse

TESTEUR DE PASSIVATION SURFOX™ SMART

- ◆ 1 x Plaque de validation positive
- ◆ 1 x Plaque de validation négative
- ◆ 1 x Module Bluetooth
- ◆ 1 x Sonde (avec cartouche et embout)
- ◆ 5 x Embouts en feutre
- ◆ 1 x Manuel de l'utilisateur
- ◆ 1 x Mallette de transport
- ◆ 3 x Piles de Type N

3. Installation des piles

1. Ouvrir le couvercle du compartiment à piles
2. Insérer / remplacer les piles (3 x N 1.5 V)
3. Fermer le couvercle du compartiment à piles

REMARQUE : 3 piles sont incluses avec le testeur.

Ne pas utiliser des piles rechargeables dans le SURFOX™ Smart Testeur de passivation

4. Remplacement de la cartouche de recharge



Attention : Porter des gants lors de l'utilisation afin éviter le contact direct entre la solution d'électrolytique et la peau.

1. Dévisser le couvercle (6) du compartiment de la cartouche.
2. Enlever et remplacer la cartouche par une nouvelle.
3. Visser le bouchon (6) du compartiment. (Fig. 2)

ATTENTION : Assurez-vous que le bouchon est bien vissé pour éviter toute évaporation de la solution électrolytique.



Fig. 2

5. Remplacement de l'embout

Remplacez la pointe lorsqu'il est usé ou sale, en suivant les instructions ci-dessous.



Attention : Porter des gants lors de l'utilisation afin éviter le contact direct entre la solution d'électrolytique et la peau.

1. Remove the cartridge as described in Section 4.
2. Remove the white testing tip (7) as shown in the image (Fig. 3)
3. Insert the new tip into the cartridge.
4. Insert the cartridge back in its compartment.
5. Screw the cap (6) back on the compartment. (Fig. 2)

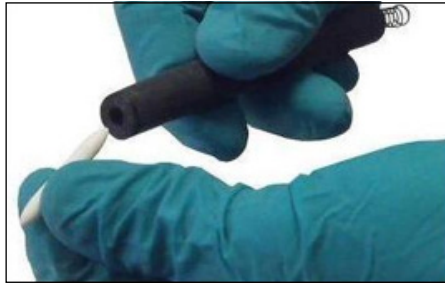


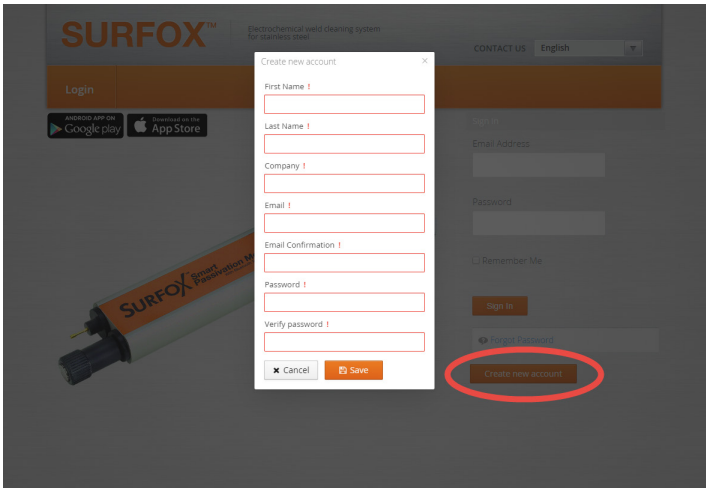
Fig. 3

6. Testeur de passivation SURFOX™ SMART

6.1 Création de votre compte

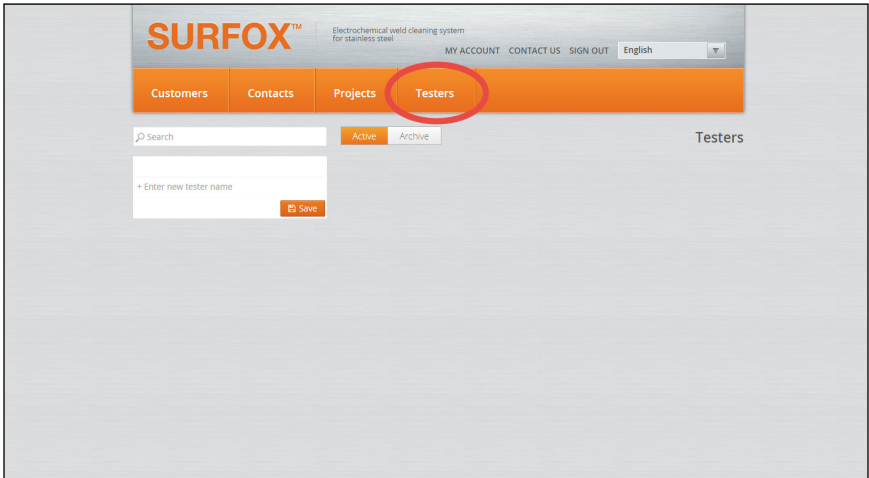
Pour utiliser votre testeur de passivation SURFOX™ Smart, vous aurez besoin d'aller sur le site Web SMART SURFOX™ au smart.SURFOX.com.

La première étape sera de créer votre nouveau compte :

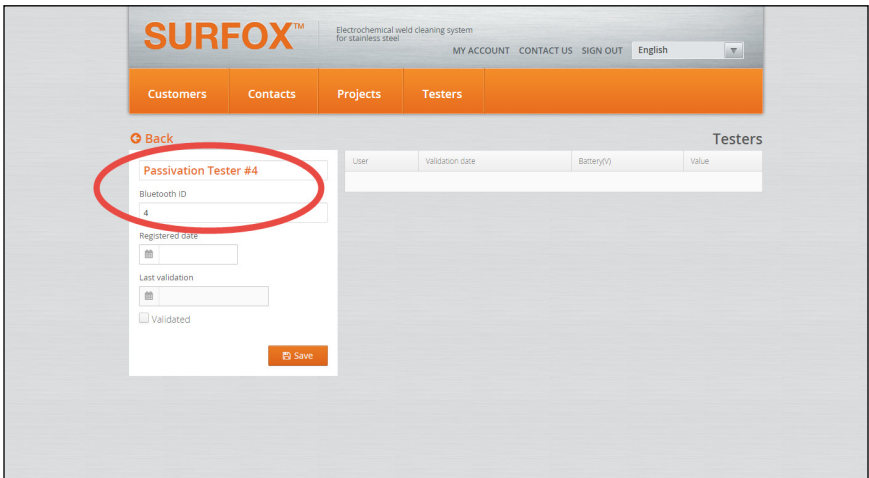


Une fois votre nouveau compte créé, la prochaine étape sera d'enregistrer votre testeur de passivation SURFOX™ Smart. Chaque testeur a un identifiant unique que vous avez besoin pour faire le lien avec votre compte, si vous souhaitez enregistrer et sauvegarder vos mesures.

Pour ce faire, sélectionnez l'onglet « testers » dans le menu supérieur :



Vous devez ensuite nommer votre testeur de passivation SURFOX™ Smart suivi de l'ID (identifiant) spécifié sur votre appareil. Le nom de la sonde est votre choix, mais l'ID (identifiant) doit être le même que celui que vous trouverez dans la trousse et/ou sur la sonde.



Une fois que votre sonde est enregistrée, la prochaine étape sera de remplir la base de données avec vos clients et contacts. Chaque projet créé devra être lié à un client et un contact.

6.2 SURFOX™ application pour téléphones intelligents

Avant d'utiliser votre testeur de passivation SURFOX™ SMART, l'appli de SURFOX devra être installé sur votre téléphone intelligent. Le testeur de passivation SURFOX™ SMART est compatible avec Apple iOS7 ou appareil Android™ 4.1 X pour exécuter l'appli de SURFOX™.

L'appli SURFOX™ SMART peut être téléchargée gratuitement via l'App Store pour iOS™ ou Google Play Store pour Android™.

Une fois que l'appli est installée sur votre appareil intelligent (téléphone ou tablette), vous êtes maintenant prêt à utiliser le testeur de passivation SURFOX™ SMART. Vous aurez besoin d'avoir accès à une connexion Wifi et de s'assurer que la connexion Bluetooth est activée sur votre appareil intelligent.

6.3 Interrupteur ON/OFF

Allumer le module Bluetooth du testeur de passivation en appuyant sur le bouton POWER. Le voyant Bluetooth clignote en **vert** puis **bleu**.

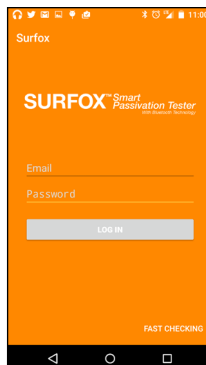


Éteindre l'appareil en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton POWER pendant deux secondes.

6.4 Prendre une mesure

Ouvrir l'appli SURFOX™ sur votre appareil intelligent.

Vous devriez voir cette page :



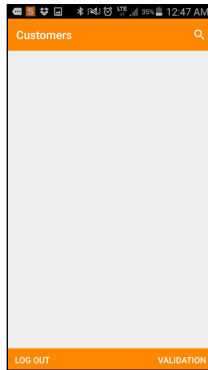
Vous avez deux (2) options. Vous pouvez soit vous connecter avec votre nom d'utilisateur et mot de passe pour enregistrer toutes vos mesures sur votre compte ou de faire une « vérification rapide » qui vous permettra de prendre une mesure instantanée avec la sauvegarde des données.

NB: Nous recommandons de vous connecter si vous que vous pouvez accéder au processus de validation obligatoire et vous assurer que votre sonde donne des lectures précises.

Validation

L'application est configurée pour demander la validation de votre sonde 24 heures après votre dernière mesure. Si la sonde a déjà été validée dans les 24 dernières heures, vous ne serez pas invité à valider votre sonde.

Cependant, vous pouvez valider votre sonde aussi souvent que nécessaire. Pour ce faire, s'il vous plaît sélectionnez l'onglet "validation".



L'appli va alors se connecter à la sonde via Bluetooth et vérifier le niveau des piles.

Si au-dessus de 3,5 V, le processus de validation va aller à l'étape suivante.

L'application vous demandera ensuite de confirmer que la pointe feutrée est humide. Appuyez le feutre sur un morceau de papier blanc. Vous devriez voir une tache si votre pointe feutrée est humide. Appuyez confirmer si le feutre est humide.

La prochaine étape est de regarder la propreté de la pointe de feutrée. Le feutre doit être blanc. En cas de contamination, vous devez la remplacer par une nouvelle pointe feutrée et validez.

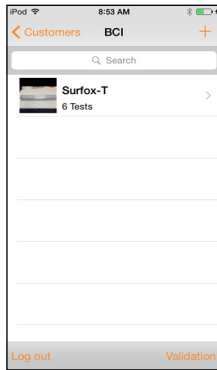
Vous pouvez ensuite procéder au processus de validation finale. Tout d'abord, utiliser la plaque de validation NEGATIVE. Assurez-vous que la sonde est toujours en marche (clignote en bleu), puis placez le feutre et la pointe de métal sur la plaque de validation NEGATIVE. Votre lecture devrait être négative. Si oui, l'application va vous laisser aller à l'étape suivante qui est de prendre une mesure sur la plaque de validation POSITIVE. Assurez-vous que la sonde est toujours en marche (clignote en bleu), puis placez le feutre et la pointe de métal sur la plaque de validation POSITIVE. Votre lecture devrait être positive. Ensuite, vous pouvez envoyer vos résultats de la validation de la base de données par Wifi.

Assurez-vous que vous supprimez la solution d'électrolyte laissé sur la surface de la pointe feutre avec un chiffon propre et nettoyer avec SURFOX-N^{MC}.

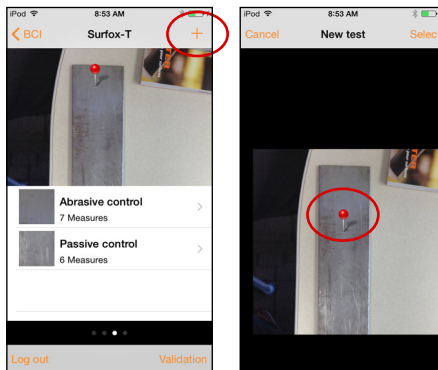
Une fois vos résultats de validation ont été envoyés, vous pouvez maintenant procéder à prendre vos propres mesures de passivation.

Créer un projet

Avant de commencer à prendre des mesures, nous vous recommandons de créer un projet par pièce. Appuyez sur le symbole + dans le coin supérieur droit de l'écran. Donnez un nom à votre projet et assigner un client et un contact.



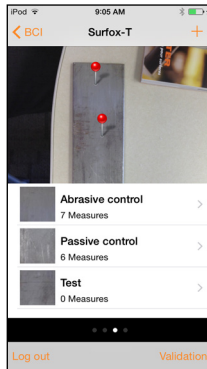
Vous pouvez ajouter plusieurs photos à votre projet. Une fois terminé, vous êtes prêt à créer des points de mesure. Sélectionnez « ajouter une mesure » et d'identifier sur la photo où vous voulez prendre les mesures. Vous êtes maintenant prêt à prendre une mesure qui sera affecté à une zone spécifique de votre projet.



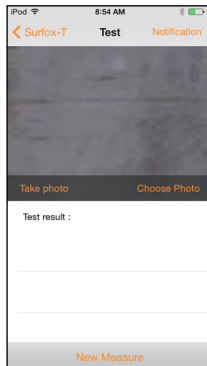
7. Comment utiliser la sonde pour vérifier la passivation de l'acier inoxydable

Nettoyez la zone à tester en utilisant SURFOX™ Pre-Weld pour enlever les résidus et de la poussière. Cela permet de garder la pointe de la sonde propre et assurer des lectures précises.

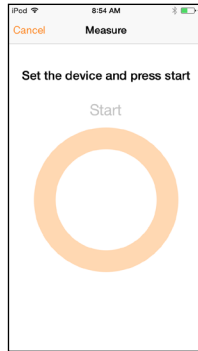
1. Une fois que vous avez créé votre projet et d'identifier des domaines d'essai pour vos mesures, sélectionnez l'une des zones d'essai spécifiées :



2. Sélectionnez « Nouvelle mesure ».



- Placez la pointe de la sonde de test sur la zone à tester, la mise à la terre en contact avec la surface métallique et appuyez sur START.



- Maintenir le contact en position pendant toute la durée du test.
- Après les tests, éliminer toute solution d'électrolyte résiduel sur la zone de test avec un chiffon propre ou une lingette et essuyer avec SURFOX-N^{MC}.

REMARQUE : Les valeurs typiques sont = 100V ou plus pour un AISI 304, et pour un acier au carbone (non inoxydable) - 500 mV. Si vous obtenez une valeur positive, la zone testée de votre acier inoxydable est passive. Si vous obtenez une valeur négative, la zone testée de votre acier inoxydable est active.

NOTE : Il est connu que pendant le processus de soudage, le traitement thermique modifie la passivation de l'acier inoxydable et forme une couche de protection non oxydées, l'opacification et l'irisation. Il est recommandé d'utiliser le testeur dans ces domaines sans nettoyage préalable. Sans un nettoyage correct, il peut provoquer de faux résultats en raison du comportement diélectrique des oxydes de protection et non limaces et risquer de polluer irrémédiablement la pointe qui fausse donc les lectures suivantes.

8. Garantie et service

8.1 Politique de garantie

Tous les systèmes et accessoires de nettoyage **WALTER SURFOX** sont inspectés et testés avant expédition et sont garantis être exempts de tout défaut de fabrication et de matériel défectueux. En cas de mauvais fonctionnement dans les six (6) mois à compter de la date d'achat originale, retourner le système complet prépayé avec une preuve d'achat, au centre de service agréé **WALTER** le plus proche. Si l'examen montre que le mauvais fonctionnement a été causé par le matériel défectueux ou malfaçons, **WALTER** réparera (ou à notre option, remplacera l'unité) sans frais. Cette garantie ne s'applique pas lorsque ; entretien normal est requis, les réparations ou les remplacements ont été réalisés ou ont été tentées par toute personne autre que le personnel de service autorisé **WALTER**, et ne couvre pas les dommages causés par les accidents, modifications, l'utilisation ou accessoires inadéquats, l'abus ou le mauvais usage, qui comprend également la surcharge de l'outil au-delà de sa capacité nominale ainsi que son utilisation continue après l'échec partiel. Aucune autre garantie, écrite ou verbale, est autorisé.

En aucun cas, **WALTER** être tenu responsable des dommages indirects, fortuits ou consécutifs provenant de la vente du produit. Cet avertissement vaut aussi bien pendant et après la durée de cette garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Les dispositions contenues dans la présente garantie ne sont pas destinées à limiter, modifier, enlever, nier ou exclure toute garantie énoncée dans une loi de provinciale ou d'État. Dans la mesure requise par la loi, les dispositions de toute législation provinciale, État ou fédéral à l'égard de garanties ont préséance sur les dispositions de cette garantie

8.2 Réparation et service

Lors de l'expédition :

- ◆ Enlever les piles
- ◆ Utiliser la boîte d'expédition originale
- ◆ Utiliser suffisamment d'emballage
- ◆ Donnez une description détaillée du problème ainsi que le nom de la société, adresse, téléphone, fax et personne de contact

9. Élimination des déchets

ATTENTION: Protéger l'environnement!

Boîtier de cartouche : Éliminer comme des déchets régulière.

Cartouches : L'élimination des déchets spéciaux doivent être en conformité avec les règlements en vigueur.

Outils obsolètes :



En référence à CE2002 / 96 directive (DEEE), l'utilisateur doit séparer les électriques et les composants électroniques et les jeter dans les centres de collecte compétents et autorisés ou leur redonner car ils sont pour le vendeur, quand un nouvel achat est fait.

Questions?

CANADA : 1-888-592-5837

USA : 1-866-592-5837

SURFOX.com

walter.com

10. Annexe

10.1 CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF ») POUR LE LOGICIEL D'APPLICATION DE PASSIVATION APPARTENANT À WALTER TECHNOLOGIES POUR SURFACES INC.

IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT : Ce CLUF est un contrat légal entre vous (que vous soyez une seule personne ou une entité) et Walter Technologies pour surfaces inc. (« **Walter** », « **Nous** », « **nous** », « **Notre** », ou « **notre** ») pour une seule copie du logiciel de passivation et de prise de mesure de Walter (le « **Logiciel** »), disponible grâce à l'association avec le « SURFOX™ Smart testeur de passivation » de Walter. Ceci inclut une copie de toute documentation d'utilisateur (en ligne ou électronique) qui dérive du produit fourni par Walter ou par le Logiciel (désigné collectivement comme le « **Logiciel** »),

LISEZ CE CONTRAT LÉGAL ATTENTIVEMENT AVANT DE TÉLÉCHARGER, INSTALLER OU UTILISER LE LOGICIEL. EN TÉLÉCHARGEANT, INSTALLANT OU EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES CONDITIONS DE CE CLUF. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES CONDITIONS DE CE CLUF OU QUE VOTRE ORGANISATION NE VOUS AUTORISE PAS À LES ACCEPTER, IL VOUS EST INTERDIT D'UTILISER, D'INSTALLER OU DE TÉLÉCHARGER LE LOGICIEL.

Vous constatez que lorsque vous faites usage du « SURFOX™ Smart testeur de passivation » il est soumis aux « modalités de vente » disponibles avec l'achat du produit, auxquelles vous avez accès sur smart.surfox.com/ententes. Les garanties du « SURFOX™ Smart testeur de passivation », s'il y en a, se trouvent dans les « modalités de vente ». En utilisant le Produit, (ainsi que le site Web apparaissant sur www.surfox.com) relatif au Produit, vous atteste et acceptez que ce dernier soit soumis aux conditions d'utilisation du site Web, qui sont également offert sur smart.surfox.com/ententes. Le logiciel est protégé par des lois de droit d'auteur et par des traités internationaux concernant les droits d'auteur, ainsi que par d'autres lois sur la propriété intellectuelle et d'autres traités internationaux. Ce Logiciel vous est licencié sous les conditions du présent CLUF et ne peut être vendu.

1. ACCORDER UNE LICENCE

1.1 Licence restreinte et Période d'autorisation. Sous réserve des conditions du présent CLUF, Walter vous offre (que vous soyez une seule personne ou une entité) une licence limitée, révocable personnelle, non exclusive, non transférable (la « **Licence** ») pour télécharger et installer **un** (1) exemplaire du Produit sur un seul appareil (soit un téléphone intelligent ou une tablette) (« **l'appareil** ») exécutant une version du système d'exploitation Android™ ou système d'exploitation iOS™ identifié par Walter dans un magasin en ligne ou dans une boutique d'applications géré par Walter ou par un tiers autorisé et à partir de laquelle le produit est disponible en téléchargement (chaque « **boutique d'applications** ») comme version minimale requise pour le Logiciel. La Licence permet d'avoir accès au Logiciel uniquement à un usager individuel pour une période commençant à la date de téléchargement ou d'installation (celle qui survient en premier) et expirant à la date indiquée par nous dans la boutique d'application à partir de laquelle le Logiciel est téléchargé (la « **Période d'autorisation** »).

1.2 Droit de licence. Si nous trouvons des frais dans la boutique d'application, la Licence ne sera pas en vigueur à moins que vous payiez vos frais en conformité avec les dispositions de paiement applicables de cette boutique d'application

1.3 Logiciel d'exploitation libre. Pour toute version du Logiciel que nous mettons à votre disposition sans frais de licence (une « **licence libre** »), Walter se réserve le droit de prolonger ou raccourcir la Période d'autorisation en définissant une date de péremption révisée pour la Licence sur un site Web de Walter (y compris la page Web www.surfox.com) et/ou par une ou plusieurs des boutiques d'application.

1.4 **Système d'exploitation.** Le logiciel doit être utilisé en tout temps sur un Appareil qui fonctionne avec une version de Android™ ou de iOS™ reconnue par Walter en tant que la version minimale requise pour que le Logiciel puisse fonctionner, sauf dans le cas où Walter fournisse, à sa seule discrétion, des mises à jour pour la Période d'autorisation dans le but d'adapter le Logiciel aux versions plus récentes des systèmes d'exploitation de Android™ ou de iOS™.

1.5 **Clause de réserve.** Sauf la Licence restreinte présente dans l'article 1, aucune note dans le présent CLUF ne peut être interprétée comme un octroi quelconque de licence ou de droit en vertu de tout droit d'auteur ou d'autre droit de propriété intellectuelle appartenant à Walter, ses licenciés, ses affiliés ou toute autre partie. De plus, Walter se réserve le droit de désactiver le Logiciel après que la période d'autorisation soit expirée ou qu'elle soit terminée par ce CLUF.

1.6 **Copie de sécurité.** Vous avez le droit de faire une seule copie du logiciel dans le but de faire une copie de sécurité si les lois applicables le permettent et uniquement pour remplacer la copie du Logiciel en fonctionnement sur votre appareil, si cette copie n'est plus opérationnelle. Le Logiciel ne doit pas être transféré sur un autre appareil ou sur un autre système informatique en aucune circonstance.

2. RESTRICTIONS D'UTILISATION.

2.1 **Restrictions.** Il vous est interdit de :

- (a) modifier, traduire, utiliser, reproduire, copier ou transférer le droit d'utiliser le Produit, sauf dans les cas expressément permis par le présent CLUF;
- (b) revendre, sous licencier, louer, ou prêter le Produit à qui que ce soit;
- (c) utiliser le Logiciel ou toute autre partie du Produit à distance ou sur un serveur ou un réseau ou comme un produit hébergé, sauf si vous utilisez un serveur autorisé et dirigé par Walter ou ses fournisseurs. Serveur pouvant être restreint ou interdit par Walter à sa seule et entière discrétion;
- (d) utiliser le logiciel ou toute fonction de celui-ci sur plus d'un (1) en même temps ou sur un ordinateur autre que celui où vous avez installé le Logiciel;
- (e) décompiler, effectuer une rétro-ingénierie, désassembler, ou tenter de trouver le code source du Logiciel (sauf dans la mesure où cette limitation est expressément interdite par la loi) produire ou créer des œuvres dérivées du Produit;
- (f) désactiver ou contourner (ou essayer de désactiver ou de contourner) le contrôle d'accès ou code, appareil, procès ou procédure en lien avec le Logiciel; ou
- (g) utiliser le produit en violation du présent CLUF ou en violation des lois applicables dans la juridiction dans laquelle vous utilisez le produit. Y compris, mais sans s'y limiter, les restrictions concernant les droits d'auteur et les autres droits de propriété intellectuelle.

3. MODIFICATIONS ET DIFFÉRENTS ENVIRONNEMENTS.

3.1 **Modification.** Walter se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de réviser, modifier ou interrompre, temporairement ou de façon permanente, tout ou une partie du Produit, sortir des versions ultérieures de celui-ci et de modifier les caractéristiques, les spécifications, les capacités, les fonctions, et d'autres caractéristiques du Produit. Walter ne sera pas obligé de vous le rendre disponible.

3.2 **Différent environnements, Langue, Support, Copies.** Si le Logiciel prend en charge plusieurs plates-formes ou langues, si vous utilisez le Logiciel sur plusieurs supports, ou si vous recevez plusieurs copies du Logiciel, le Logiciel peut être installé sur un (1) appareil mobile ou tablette.

4. PROPRIÉTÉ, DROITS D'AUTEUR ET MARQUES DE FABRIQUE

4.1 Propriété du Produit. Tout droit, titre et intérêt pour le produit (y compris, mais sans s'y limiter, toutes les images, photographies, animations, vidéo, audio, musique, texte, les applets, le code source et tout autre code lisible par un ordinateur incorporé dans le Produit), toutes les exemplaires du Produit et des droits de propriété intellectuelle associés qui s'y trouvent, sont la propriété de Walter, des concédants de licence et/ou des sociétés affiliées et sont protégés par le droit d'auteur et d'autres lois sur la propriété intellectuelle, les dispositions des traités internationaux et d'autres lois nationales applicables dans le pays dans lequel il est utilisé. La structure, l'organisation et le code du Logiciel sont de secrets commerciaux et des informations confidentielles de Walter et/ou des concédants de licence et des sociétés affiliées. Vous ne pouvez pas copier le Logiciel, sauf comme indiqué dans le présent CLUF.

4.2 Avis de droits d'auteur. Il vous est interdit de modifier ou altérer tout droit d'auteur, marque de fabrique ou droit de propriété appartenant à Walter sur le Produit, y compris, sans limitations, tout avis électronique ou par écrit sur le support, sur la documentation ou crée par le Produit. Les copies que vous êtes autorisé à faire conformément à ce CLUF doivent être régies par le même droit d'auteur et par les autres avis de propriété qui apparaissent sur le Produit d'origine.

5. ABONNEMENT DE MAINTENANCE ET RÉTROACTION

5.1 Abonnement de maintenance. Walter n'est pas dans l'obligation de vous fournir du support technique, des mises à jour, des suppléments ou de l'information concernant le Produit (désigné collectivement comme « Abonnement de maintenance ») en vertu du présent CLUF. Toutefois, si Walter (à sa seule discrétion) vous offre l'Abonnement de maintenance pour le Produit, la documentation fournie avec cet Abonnement de maintenance sera incluse dans le Produit et sera régi par le présent CLUF, sauf disposition de terme contraire écrite par Walter à l'égard de cet Abonnement de maintenance.

5.2 Rétroaction de l'utilisateur final. Vous pouvez, de temps à autre, faire des suggestions, commentaires ou tout autre type de rétroaction à Walter concernant votre utilisation du produit (la « Rétroaction »). VOUS ACCEPTEZ QUE WALTER SOIT LIBRE D'UTILISER, D'ACCUMULER, DE TRAITER, D'ADAPTER, DE DIVULGUER, DE REPRODUIRE, DE LICENCIER, DE DISTRIBUER OU D'EXPLOITER VOTRE RÉTROACTION COMME BON LUI SEMBLE À SA SEULE DISCRÉTION, CE, SANS ENGAGEMENT NI RESTRICTION CONCERNANT LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. La rétroaction, même vous la désignez confidentielle, n'est pas confidentielle pour Walter (sauf dans l'existence d'un accord écrit avec Walter qui dicte le contraire). Walter se dégage de toute responsabilité vous concernant ou concernant toute idée incorporée dans ses activités (y compris, sans limitations, le produit, le service ou des idées publicitaires) et n'acceptera aucune responsabilité découlant des similarités qui puissent exister entre la rétroaction et de futurs produits, service ou opérations de Walter.

5.3 Politique de confidentialité. Vous atteste et acceptez que les conditions concernant le « SURFOX™ Smart testeur de passivation », qui se trouvent sur ce lien <http://smart.surfox.com/>, s'appliquent à la collecte, à l'utilisation et à la communication de renseignements personnels (la rétroaction y compris) que vous ayez fournis concernant quoi que ce soit dans le présent CLUF. En ce qui concerne les renseignements personnels ou les rétroactions qui sont recueillis, utilisés ou divulgués en vertu de la Politique de confidentialité de Walter concernant le « SURFOX™ Smart testeur de passivation », vous reconnaissez et acceptez que Walter est en droit de recueillir, utiliser et divulguer ces renseignements personnels (y compris les Rétroactions) en conformité avec les buts énoncés dans la Politique de confidentialité de Walter.

6. EXCLUSION DE GARANTIE; LIMITATION DES RESPONSABILITÉS

6.1 Exclusion de garantie. LE PRODUIT AINSI QUE L'ABONNEMENT DE MAINTENANCE (S'IL

EST INCLUS) EST FOURNI « TEL QUEL, AVEC TOUS LES DÉFAUTS » AVEC AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, NI WALTER, NI SES CONCÉDANTS, SES FOURNISSEURS, OU SES AFFILIÉS N'OFFRIRONT AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE OU ASSURANCE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU À TOUTE FIN, TITRE, NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS OU GARANTIE DÉCOULANT DES HABITUDES COMMERCIALES ÉTABLIES OU DE LA PRATIQUE COMMERCIALE COURANTE. NI WALTER NI SES FOURNISSEURS, SES CONCÉDANTS ET SES AFFILIÉS NE GARANTIT NI ASSUME RESPONSABILITÉ POUR L'EXACTITUDE DE TOUTE INFORMATION, TEXTE, LECTURE, GRAPHISME, LIENS OU D'AUTRES ÉLÉMENTS FAISANT PARTIE DU PRODUIT. NI WALTER NI SES FOURNISSEURS, SES CONCÉDANTS ET SES AFFILIÉS NE GARANTISSENT QUE LE PRODUIT RÉPONDRAIT À VOS EXIGENCES, QUE LORS DE SON EXÉCUTION, LE PRODUIT NE FERAIT PAS DÉFAUT, QU'IL N'AURAIT PAS DE VIRUS NI D'AUTRES ÉLÉMENTS NOCIFS OU QUE LE PRODUIT DONNERAIT DES RÉSULTATS ET DES INFORMATIONS EXACTES. VOUS ACCEPTEZ TOUTE RESPONSABILITÉ ET RISQUE DE NE PAS VOUS AVOIR PROCURÉ LE BON PRODUIT POUR ATTEINDRE VOS OBJECTIFS ET POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LES RÉSULTATS QU'IL DONNE.

6.2 Limitation des responsabilités.

(i) DANS LA PLUS LARGE MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS WALTER, SES FOURNISSEURS, SES CONCÉDANTS, SUCCURSALES, SES ADMINISTRATEURS, SES DIRIGEANTS, SES ACTIONNAIRES, SES EMPLOYÉS, SES AGENTS, OU SES ENTREPRENEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT GENRE DE DOMMAGE, DIRECT, SPÉCIAL, PARTICULIER OU INDIRECT (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS, DE REVENUS, DE VENTE, DE DONNÉES L'INTERRUPTION DES INFORMATIONS D'AFFAIRES), QUE CE SOIT EN VERTU DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, OU TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ RELIÉE À L'UTILISATION DU PRODUIT, DE L'UTILISATION DU PRODUIT SANS UNE AUTORISATION, LE FONCTIONNEMENT OU LE NON-FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, LES SERVICES DE SOUTIEN OU L'ABSENCE DE SERVICES DE SOUTIEN, DES DÉFAUTS, DES OMISSIONS, DES RETARDS CONCERNANT LE TRAITEMENT OU DE LA TRANSMISSION DU PRODUIT, DANS TOUTS CES CAS, MÊME SI WALTER, SES CONCÉDANTS ET SES AFFILIÉS SONT AU COURANT DE L'EXISTENCE DE CES DOMMAGES. DANS TOUTES LES CIRCONSTANCES ET DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ ENTIÈRE DE WALTER VERTU DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF SERA LIMITÉE À UN (1) DOLLAR.

(ii) Sans limiter ce qui précède, vous attestez que Walter, ainsi que ses fournisseurs, ses affiliés, ses employés, ses agents ou ses représentants ne sera jamais responsable de toute perte, dommage, dépense ou blessure (y compris dans de cas de corrosion d'une surface ou d'un objet métallique) causée par votre mauvaise interprétation des données affichées ou générées par le Produit. Vous attestez que l'élément d'analyse de passivation et de prise de mesures de Walter vendu sous le nom de « SURFOX™ Smart testeur de passivation » est conçu dans le but de tester la qualité ainsi que l'épaisseur d'une couche recouvrant un objet ou une surface métallique à un point de référence précis. Les résultats d'un test ou de la mesure d'un point précis peuvent ne pas être exacts et ne devraient pas être extrapolées en tant que représentant la qualité ou l'épaisseur de la couche recouvrant l'entité de la surface ou de l'objet.

6.3 Application des exclusions et de limitations. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PRÉCÉDENTES S'APPLIQUENT DANS LA PLUS LARGE MESURE PERMISE PAR LA LOI ET RESTERONT VALABLES MÊME DANS LE CAS DE RÉSILIATION DE CET ACCORD. SI LA LOI APPLICABLE INTERDIT QU'UNE PARTIE OU QUE LA TOTALITÉ DES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ MENTIONNÉES CI-DESSUS S'APPLIQUE DANS VOTRE CAS, LESDITES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS S'APPLIQUERONT À VOUS DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI.

Article 7. RÉSILIATION

7.1 Expiration de la Période d'autorisation. À l'expiration de la Période d'autorisation, la licence accordée en vertu du présent CLUF prendra fin et vous devez cesser d'utiliser le produit.

7.2 Résiliation de votre part. Vous pouvez résilier au présent CLUF en tout moment et pour toute raison en supprimant définitivement ou en détruisant le produit, toutes les copies de celui-ci et tous les documents connexes fournis par Walter.

7.3 Résiliation avec motif valable. Sans préjudice des droits de Walter, ce CLUF sera automatiquement résilié si vous ne respectez pas l'une des conditions du présent CLUF. Dans un tel cas, vous devez immédiatement supprimer ou détruire le Produit, toutes les copies de celui-ci et tous les matériaux connexes fournis par Walter.

7.4 Résiliation de droits. En cas de résiliation du présent CLUF pour une raison quelconque, tous les droits, privilèges, et de licences qui vous sont accordées seront annulés. Walter ne sera pas tenu responsable envers vous ou une tierce partie, des dommages de toute sorte résultant de la résiliation du présent CLUF conformément à ses termes.

Article 8. MISCELLANEOUS

8.1 Avis. Tout avis à Walter doit être fait par écrit et sera considéré comme remis s'il est écrit à la main et livré en personne, envoyé par courrier, par courrier recommandé, ou transmis par télécopieur confirmé, adressé à Walter à son adresse ou à son numéro de télécopieur indiqué ci-dessous :

Walter Technologies pour surfaces inc.
5977 Transcanadienne ouest
Pointe-Claire, Québec
H9R 1C1

À l'attention de : Recherche et Développement, Réf : Testeur de passivation
Téléphone : 514-630-2800
Sans frais d'interurbain : 1-800-363-7368
Télécopieur : 514-630-2825

Les avis prendront vigueur à la date de livraison dans le cas de la prestation personnelle et de messagerie et à la date de la transmission dans le cas d'une télécopie confirmée par voie électronique ou sur le cinquième jour après qu'il a été envoyé par la poste dans le cas de courrier recommandé.

8.2 Lois d'exportation. Vous attestez et acceptez que les Produits ainsi que tout Abonnement de maintenance puissent être soumis à des lois de contrôle d'exportation canadienne et des États-Unis. Vous acceptez vous conformer à toute législation reliée à l'importation et à l'exportation du Produit.

8.3 Renonciation et modification. Toute modification du présent CLUF doit être acceptée par écrit et signée par un représentant de Walter autorisé et doit spécifier son lien avec ce CLUF. Walter se permet de modifier le présent CLUF en vous faisant parvenir un préavis par écrit. Il vous est interdit de modifier le présent CLUF sans l'attestation écrite d'un dirigeant de Walter. Aucun retard ou aucune omission concernant l'exercice d'un droit ou d'un recours prévu aux présentes ne constituera une renonciation à ce droit ou recours ni à aucun autres droit ou recours. Une renonciation, un consentement ou une approbation de tout acte de votre part envers Walter ne doit pas être tenu en compte en tant qu'une renonciation ou une annulation du consentement ou de l'approbation de tout autre acte ultérieur du Client.

8.4 Affectation. Le présent CLUF lie les parties, leurs successeurs et les ayants droit autorisés à leur profit. Il vous est interdit de revendre ou de céder vos droits et obligations mentionnés dans le

présent CLUF sans le consentement écrit de Walter. Walter peut céder ou transférer toute partie de ses droits et ses obligations en vertu du présent CLUF à toute autre partie sans préavis.

8.5 **Droit applicable.** Le présent CLUF doit être régi et interprété en vertu des lois de la province de Québec sans égards aux principes touchant les conflits. Toutes les procédures judiciaires découlant de ce CLUF doivent être portées devant les tribunaux de la province de Québec. Vous acceptez de reconnaître et de vous soumettre à ladite autorité et vous acceptez une signification d'un acte de procédure extraterritorial. La Convention des Nations Unies concernant les contrats sur la vente internationale de marchandises ne s'applique pas. Nous déclinons la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

8.6 **Dissociabilité.** Les dispositions du présent CLUF, qu'elles fassent partie de la même section ou non, sont indépendantes et séparables. Si l'une des dispositions du présent CLUF est invalide ou inapplicable en vertu des lois de la juridiction où l'exécution est demandée, ou dans la mesure où la validité, la légalité ou le caractère exécutoire de toutes les limitations et exclusions de responsabilité sont concernées par la règle locale de protection de la clientèle, cette nullité, illégalité ou inapplicabilité ne saurait invalider ou de rendre inapplicable l'intégralité du CLUF, mais plutôt l'ensemble de celui-ci doit être interprété comme s'il ne contenait pas l'invalidité, ou les dispositions illégales ou inapplicables et les droits et obligations des parties doivent être interprétés et appliqués en conséquence, la disposition invalide, illégale ou non exécutoire modifiée de manière à être appliquée dans toute la mesure possible en vertu des lois de cette juridiction.

8.7 **Réserve de Droits.** Les droits et recours de Walter énoncés dans le présent CLUF s'ajoutent aux droits et recours que Walter a en justice ou en équité.

8.8 **Droit de lier.** Si vous concluez ce CLUF au nom de votre société, vous garantisiez que vous en avez l'autorité.

8.9 **Interprétation.** Le présent CLUF doit être interprété de manière équitable et non strictement en faveur de l'une ou l'autre partie. Toute règle d'interprétation conduisant à résoudre des ambiguïtés de rédaction au détriment de la partie rédactrice ne s'appliquera pas dans l'interprétation du présent CLUF. Les sous-titres figurant dans ce CLUF ont été insérés pour la commodité des parties et ne doivent pas servir à interpréter la présente entente. Toute référence aux mots « accepte », « acceptez », « représente », « atteste », « attestez » ou toute « reconnaissance » par vous dans le cadre du présent CLUF se réfère dans tous les cas à l'acceptation du présent CLUF, par l'utilisation continue du Produit conformément au présent CLUF.

9 **Devise.** Dans le présent CLUF, tous les montants sont exprimés en dollars canadiens.

9.1 **Totalité de l'accord.** Le présent CLUF est la seule entente entre vous et Walter en ce qui concerne les Produits et l'Abonnement de maintenance. Ce CLUF remplace toute entente, déclaration ou garantie, que ce soit sous forme électronique, orale ou écrite entre vous et Walter concernant l'objet même de l'entente. Le présent CLUF prime les dispositions des « Modalités de vente » associées avec le « SURFOX™ Smart testeur de passivation ». Cet Accord prime également les « conditions d'utilisation du site Web » en lien avec l'utilisation du site Web de Walter ainsi qu'avec l'utilisation des services reliés au Produit (le site Web suivant, www.surfox.com).

9.2 **Parties indépendantes.** Les parties du contrat ci-dessus sont, et seront des entrepreneurs indépendants. Rien de ce qui est écrit dans ce CLUF ne doit être interprété comme une confirmation de partenariat, de coentreprise, ou de relation de mandat-mandataire. Aucune des parties n'a le droit d'obliger ou lier l'autre partie de toute manière à des tiers.

10.2 Modalités d'achat

Les présentes modalités d'achat (appelées « **Accord** ») contiennent les conditions qui s'appliquent à l'achat de tout produit (chaque « **Produit** »), y compris l'utilisation d'analyse de passivation et de prise de mesures de Walter vendus sous le nom de « SURFOX™ Smart testeur de passivation » et toute formation ou service de consultation accordé ou au nom de Walter concernant l'utilisation d'analyse de passivation et de prise de mesures de Walter le « SURFOX™ Smart testeur de passivation » (chacun d'eux un « **Service** ») Walter Technologies pour surfaces inc. (« **Walter** », « **Nous** », « **nous** », « **Notre** », ou « **notre** ») ou à ses distributeurs autorisés, par un client de Walter (« **Client** », « **Vous** », « **vous** », « **Votre** », ou « **votre** »), dont le Produit ait été acheté par un client de façon directe à Walter ou à un distributeur autorisé de Walter.

VEUILLEZ LIRE CET ACCORD ATTENTIVEMENT. CET ACCORD CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT VOS DROITS ET OBLIGATIONS, AINSI QUE SUR LES LIMITATIONS ET LES EXCLUSIONS QUI POURRAIENT S'APPLIQUER À VOUS. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD OU SI VOTRE ORGANISME NE VOUS PERMET PAS D'ACCEPTER TOUTES LES MODALITÉS ET CONDITIONS DE CET ACCORD, VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT. SI C'EST LE CAS, VOUS AVEZ LE DROIT DE RETOURNER LE PRODUIT DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE NON OUVERT DANS LES DIX (10) JOURS QUI SUIVENT L'ACHAT DU PRODUIT À WALTER. À UN DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE WALTER OU À UN CENTRE DE SERVICES AUTORISÉ DE WALTER, DANS LE BUT D'AVOIR UN REMBOURSEMENT COMPLET DE VOTRE ACHAT.

Vous acceptez que lorsque vous faites usage de tout logiciel d'application concernant le « SURFOX™ Smart testeur de passivation » disponible sur Walter soit sujet à un « contrat de licence d'utilisation » fourni avec ce logiciel d'application auquel vous avez accès sur ce lien smart.surfox.com/ententes. De plus, en utilisant le site Web de Walter, vous acceptez que ce dernier (ainsi que le site Web apparaissant sur www.surfox.com) concernant le Produit soit soumis aux conditions d'utilisation du site Web, qui sont également disponibles sur smart.surfox.com/ententes.

1. **Termes applicables: Ordre de préséance.** Cet Accord représente la totalité de l'accord entre le Client et Walter en ce qui concerne le sujet ici en cause et dépasse, remplace et annule toute entente antérieure dans les termes conformes à cet Accord ou à tout autre accord signé par le Client et par Walter. Ceci est un avis d'objection aux modalités du Client supplémentaires ou qui diffèrent des nôtres. Le début de l'exécution ainsi que la livraison ne sera réputé ou interprété comme l'acceptation des modalités supplémentaires ou différentes du Client. Cet accord est susceptible d'être modifié par Walter sans donner de préavis au Client.

2. **Modalités de Commandes: Prix et Paiement.** Walter n'est pas lié aux commandes tant qu'on ne les ait pas acceptées. Tous les paiements faits par nous ou à nous en vertu des présentes doivent être dans la monnaie ayant cours légal au Canada (sauf en présence d'un accord contraire rédigé par Walter). Le Client doit payer toutes les factures émises sous cet accord dans les 30 jours suivant la date de la vente. Dans le cas où le Client serait en faute à l'égard de tout paiement ou si à tout moment, Walter se doute de la solvabilité du client, Walter réserve le droit de refuser de faire de nouvelles livraisons aux termes des présentes sauf à la réception d'espèces ou de sécurité satisfaisante à cet égard, ainsi qu'en ce qui concerne les dernières livraisons. Si le client est en retard dans le paiement de toute somme due, Walter ne se voit pas dans l'obligation de continuer l'exécution. Nonobstant toute disposition contraire aux présentes, Walter peut modifier les prix à tout moment avec 15 jours de préavis donné au Client dans le cas où Walter soit confronté à des difficultés économiques. Ces modifications comprennent une augmentation des coûts des matières premières, des matières consommables, de la main-d'œuvre, des services, fabrication, du conditionnement, du transport ou autres frais ainsi qu'une augmentation des coûts en raison de changements dans les lois ou règlements.

3. Droits de douane et impôts. Tout impôt, droit de douane, droit d'accise ou autre frais imposé par tout organisme gouvernemental ou par une autorité taxatrice (sauf sur un revenu) concernant la manufacture, le transport ou la vente des Produits et des Services couverts présentement ou les Produits et les Services en soi.
4. Frais d'expédition. Il y aura des frais d'expédition et de manutention sauf si Walter accorde le contraire par écrit.
5. Titre de propriété à l'égard des produits; Risque de perte; Date d'expédition. Sous réserve des conditions de cet Accord (y compris les conditions reliées au Produit de Walter), le titre de propriété à l'égard des produits, les risques de perte ou d'endommagement passeront de Walter au Client lors de l'envoi. Toute date d'expédition est une estimation. Toutes les livraisons dépendent des disponibilités de Walter. Walter ne sera pas responsable des délais des livraisons causés par des raisons hors de notre contrôle.
6. Livraison. Les modalités de livraison risquent d'être modifiées sans préavis. Si le Client est en désaccord avec les modifications dans les modalités de livraison, il doit notifier Walter 15 jours après avoir reçu une notification confirmant la modification. Cet accord prend fin dans la mesure où il se rapporte au Produit, mais sinon, il restera en vigueur. Si le Client n'avise pas Walter dans les délais mentionnés, on considérera qu'il accepte les modifications.
7. Inspection. Le Client accepte examiner et essayer tous les Produits livrés dès leur arrivée. Les parties attestent que le prix fixé pour un Produit reflète la répartition des risques et des responsabilités assumée par les parties et limite les responsabilités de Walter. L'absence de notification adressée par le client dans un délai de trente (30) jours depuis la date fixée pour l'arrivée du Produit, vaudra renonciation absolue et inconditionnelle à cette réclamation.
8. Logiciel du produit.
 - a. Le produit peut avoir des logiciels incorporés (micro logiciels y compris) venant de Walter ou de ses fournisseurs ou fabricants (le « Logiciel du produit »), incluant des logiciels intégrés dans les composantes de la sonde du produit d'analyse de passivation vendu comme « SURFOX™ Smart testeur de passivation ».
 - b. Walter et ses fournisseurs garantissent une licence non exclusive et non transférable au Client pour qu'il puisse utiliser une (1) reproduction du Logiciel du produit pour son usage personnel du produit, sous forme objet-code uniquement (la « Licence du logiciel du produit »). Le Logiciel du produit est licencié, et non pas vendu au Client, et Walter demeure en tout temps le seul propriétaire du titre de propriété à l'égard du Logiciel. La Licence du logiciel du produit est soumise aux limitations suivantes, si elles s'appliquent :
 - i. Le Client utilisera le Logiciel du produit uniquement tel que fourni pour être exécuté ou pour communiquer avec l'équipement de Walter appartenant au Client ou loué par ce dernier; et
 - ii. Le Client peut utiliser le Logiciel du produit uniquement sur un équipement informatique, et sur une unité centrale.
 - c. Sauf disposition contraire expresse dans le présent accord, le Client n'a aucun droit et accepte ne pas :
 - i. transférer, céder ou accéder la sous licence à toute autre personne, et toute tentative d'effectuer ce genre de transfert, de céder ou de donner accès à la sous licence sera frappé de nullité;
 - ii. utiliser le Logiciel du produit sans l'autorisation de Walter ou avec des produits de Walter usagés;

- iii. effectuer des corrections d'erreurs, modifier, adapter le Logiciel du produit ou créer des travaux dérivés à partir du Logiciel du produit ou permettre à un tiers de faire de même; ou
- iv. décompiler, décrypter, effectuer une rétro-ingénierie, désassembler, ou le réduire sous une forme lisible par l'homme, ou obtenir (ou essayer d'obtenir) toute information confidentielle ou communiquer des secrets sur le Logiciel du produit.
- d. Walter n'est pas dans l'obligation de vous fournir du soutien technique, des mises à jour, des améliorations, des corrections de bogues, de suppléments ou de versions modifiées du ou pour le Logiciel du produit. Cependant, sauf si précisé autrement par écrit par Walter, les références du « Logiciel du produit » peuvent contenir des mises à jour, des améliorations, des corrections de bogues, de suppléments ou de versions modifiées du ou pour le Logiciel du produit licencié ou fourni par Walter (à sa seule discrétion) pour le Client.
- e. Sauf si autorisé dans cet accord, le Client ne peut dupliquer aucun Logiciel du produit sans une permission écrite de Walter.
- f. La structure, l'organisation et le code du Logiciel du produit constituent des secrets commerciaux et des informations confidentielles protégés par les droits d'auteur appartenant à Walter et/ou aux concédants et affiliés. Le client ne peut fournir ni divulguer autrement ces secrets commerciaux et ces informations confidentielles protégées pas les droits d'auteur sous aucune forme à n'importe quel tiers sans la permission écrite de Walter.
- g. La Licence du logiciel du produit est, et restera en valeur jusqu'à la résiliation. Le Client peut résilier la Licence du logiciel du produit en détruisant toutes les copies du Logiciel du produit. Sans préjudice au droit de Walter, la Licence du logiciel du produit sera résiliée automatiquement si vous ne vous conformez pas aux modalités de la section 8. Dans cette éventualité, vous devez immédiatement détruire toutes copies du Produit, tout élément qui s'y relie ainsi que le Produit en soi.

9. Logiciel d'application et CLUF. Le produit ainsi que certaines de ses fonctionnalités peuvent être associées, interagir et s'interfacer avec, le logiciel d'application de Walter (désigné collectivement comme « Logiciel d'application »), à laquelle vous pouvez avoir accès en la téléchargeant ou en installant le Logiciel d'application dans une boutique en ligne ou sur une boutique d'applications ou par un tiers autorisé ou par Walter (le cas échéant). Tout logiciel d'application est soumis à un contrat de licence d'utilisateur final qui accompagne le Logiciel d'application (le « Contrat de licence d'utilisateur final »). Le client accepte être lié par contrat de licence d'utilisateur final. En cas d'absence d'un contrat de licence d'utilisateur final fourni par Walter, le Client n'a aucun droit ou licence qui lui permet d'utiliser le Logiciel d'application. Walter ne garantit aucun Logiciel d'application en vertu du présent accord. Toute garantie pour le Logiciel d'application (s'il y en a) se trouve dans le contrat de licence d'utilisateur final qui encadre son utilisation.

10. Avis de droits d'auteur. Le Client accepte de conserver et de reproduire tous les avis de droits d'auteur et de propriété sur toutes les copies, quel qu'en soit la forme, de tous les Produits de façon à ce que de tels avis de droits d'auteur et autre avis de propriété soient inclus avec les Produits.

11. Garantie restreinte. Les Produits ont une garantie contre les défauts de matériel et de fabrication présentée dans ce paragraphe en lien avec la section 12. Toute défectuosité se produisant dans les cent-quatre-vingts (180) jours qui suivent la date d'expédition du Produit Walter (la « période de garantie »), vous devez retourner le produit (les frais de port étant payés) avec une preuve d'achat au Centre des services Walter le plus près. Si suite à un examen, nous jugeons que le produit à des défauts de matériel ou de fabrication, et supposant que le Produit a été utilisé de manière conforme au présent accord, Walter remplacera ou réparera le produit (la « Garantie »), ceci reste à la discrétion de Walter. Toute réclamation sous cette Garantie doit être soumise pendant la période de garantie

applicable. Si le Client demande de recevoir le Produit avant que le produit ait été contrôlé, ce Produit ne pourra pas bénéficier de la Garantie décrite ci-dessus, tous ces Produits sont vendus « tel quel ». LES STIPULATIONS ÉNONCÉES DANS CETTE GARANTIE OFFRENT LE SEUL RECOURS ET RESPONSABILITÉ DE WALTER, DE SES FOURNISSEURS, DE SES ASSOCIÉS, DE SES EMPLOYÉS, DE SES AGENTS AINSI QUE DE SES REPRÉSENTANTS À LA SUITE DE LA VENTE.

12. Limitations de la garantie. Le Client et le seul qui peut réclamer la Garantie. La Garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure, qui requièrent de l'entretien ou à toute composante du Produit qui : (a) a été altérée ou modifiée, sauf par Walter; (b) a été réparée ou remplacée par qui que ce soit d'autre qu'un membre du personnel autorisé par Walter; (c) n'a pas été installée, exécutée, réparée, traitée ou entretenue conformément à la présente entente ou aux instructions fournies par Walter, y compris le manuel d'instructions, également fourni par Walter; (d) a été utilisée avec des accessoires ou de parties autres que celles autorisées par Walter, ou a été soumise à de condition physiques, environnementales anormales, ou à une contrainte électrique, à un abus, une modification, une négligence, manque de responsabilité, ou un accident, y compris en cas de surcharger du Produit; (e) a été utilisé après que le produit ait fait défaut; ou (f) est licencié ou fourni pour une évaluation, un examen, ou pour une démonstration.

13. Non-responsabilité. Sauf pour la Garantie, LES PRODUITS (ET LES LOGICIELS DES PRODUITS) SONT FOURNIS « TEL QUEL ». WALTER AINSI QUE SES FOURNISSEURS, SES CONCÉDANTS ET SES AFFILIÉS N'OFFRENT AUCUNE REPRÉSENTATION GARANTIE OU ASSURANCE, EXPRÈS OU IMPLICITEMENT, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE DU COMMERÇANT OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER (OU À TOUT USAGE), SA DURABILITÉ, SA QUALITÉ, SA NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS, OU DE GARANTIES SURGISSANT DES PRATIQUES COMMERCIALES, QUE CE SOIT AVANT, OU APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, RELATIVEMENT AU PRODUIT ET À SON LOGICIEL. NI WALTER NI SES FOURNISSEURS, SES CONCÉDANTS ET SES AFFILIÉS NE GARANTISSENT QUE LE PRODUIT RENCONTRERAIT VOS EXIGENCES, QUE LORS DE SON EXÉCUTION, LE PRODUIT NE FERAIT PAS DÉFAUT, QU'IL N'AURAIT PAS DE VIRUS NI D'AUTRES ÉLÉMENTS NOCIFS OU QUE LE PRODUIT DONNERAIT DES RÉSULTATS ET DES INFORMATIONS EXACTES. VOUS ACCEPTEZ TOUTE RESPONSABILITÉ ET RISQUE DE NE PAS VOUS AVOIR PROCURÉ LE BON PRODUIT POUR ATTEINDRE VOS OBJECTIFS ET POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LES RÉSULTATS QU'IL DONNE. Sans restreindre la portée générale de ce qui précède, il n'y a aucune garantie, représentation, ou assurance liée aux services. Aucune déclaration ou recommandation délivrée par la littérature de Walter, le manuel d'instructions y compris, ne doit être considérée comme une garantie, une représentation tente de violer des brevets qui existent ou qui existeront.

14. Limitation de responsabilité.

a. EN AUCUN CAS WALTER, AINSI QUE SES FOURNISSEURS, SES AFFILIÉS, SES EMPLOYÉS, SES AGENTS, OU SES REPRÉSENTANTS NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE REVENU, DE PROFIT, D'AFFAIRE OU DE DONNÉE OU DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUTE SORTE CAUSÉ PAR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT ET CE, NONOBTANT LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT PAR NÉGLIGENCE, PAR UN BRIS DE LA GARANTIE, PAR RESPONSABILITÉ STRICTE, PAR DÉLIT CIVIL, OU PAR TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE) RELATIVE À L'INTERPRÉTATION DE CET ACCORD, LA VENTE OU LA MANIPULATION DES PRODUITS ET/OU DES SERVICES, LA DIFFICULTÉ OU L'IMPOSSIBILITÉ ÉPROUVÉE PAR LE CLIENT POUR L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE N'IMPORTEQUELLE PARTIE DU PRODUIT OU SON MAUVAIS FONCTIONNEMENT, SES ERREURS, SES DÉFAUTS, DES RETARDS DANS LE FONCTIONNEMENT ET/OU TOUT AUTRE DÉFAUT DE PERFORMANCE. CE DANS TOUS LES CAS MÊME SI WALTER, SES FOURNISSEURS, SES AFFILIÉS, SES EMPLOYÉS, SES AGENTS OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ MIS AU COURANT DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES.

b. Sans limiter ce qui précède, le Client atteste que Walter, ainsi que ses fournisseurs, ses affiliés, ses employés, ses agents ou ses représentants ne sera jamais responsable de toute perte, dommage, dépense ou blessure (y compris dans de cas de corrosion d'une surface ou d'un objet métallique) causée par votre mauvaise interprétation des données affichées ou générées par le Produit. Le Client prend connaissance que l'élément d'analyse de passivation et de prise de mesures de Walter vendu sous le nom de « SURFOX Smart testeur de passivation » est conçu dans le but de tester la qualité ainsi que l'épaisseur d'une couche recouvrant un objet ou une surface métallique à un point de référence précis. Les résultats d'un test ou de la mesure d'un point précis peuvent ne pas être exacts et ne devraient pas être extrapolées en tant que représentant la qualité ou l'épaisseur de la couche recouvrant l'entité de la surface ou de l'objet. Vous attestez qu'il y ait des chances que la mesure de l'épaisseur de la couche ou que la qualité d'un point sur la surface ou sur l'objet en lien avec le Site ou avec les Services, ne soit pas indicative de la qualité ou de l'épaisseur de la couche ou de tout autre point sur la surface ou sur l'objet, encore moins sur la totalité de la surface ou de l'objet.

c. En aucun cas Walter aura la responsabilité globale pour toute réclamation déposée par le Client, qu'elle soit contractuelle, délictuelle (même en cas de négligence), ou tout autre théorie légale, ne pourra en aucun cas excéder le prix payé par le Client à Walter le(s) Produit(s) sujet à la réclamation. Les exclusions ci-dessus comprennent toute responsabilité découlant d'une réclamation que le client fait à un tiers. Les présentes limites s'appliquent, même si le recours indiqué fait défaut à sa vocation essentielle.

d. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ PRÉCÉDENTES S'APPLIQUENT DANS LA PLUS LARGE MESURE PERMISE PAR LA LOI ET RESTERONT VALABLES MÊME DANS LE CAS DE RÉSILIATION DE CET ACCORD. SI LA LOI APPLICABLE INTERDIT QU'UNE PARTIE OU QUE LA TOTALITÉ DES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ MENTIONNÉES CI-DESSUS S'APPLIQUE DANS VOTRE CAS, LESDITES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS S'APPLIQUERONT À VOUS DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI.

15. Conseil technique. Tout conseil technique donné sur l'utilisation de nos Produits par Walter ou par ses employés, ses agents ou ses représentants, est donné sans assumer de responsabilité. Walter ne se tient pas responsable des conseils donnés ainsi que des résultats obtenus. TOUT CONSEIL TECHNIQUE DONNÉ PAR WALTER NE REPRÉSENTE EN AUCUN CAS UNE GARANTIE OU UNE ASSURANCE, TOUT CONSEIL ACCEPTÉ PAR LE CLIENT EST À SES PROPRES RISQUES.

16. Infrastructure. Le Client est responsable d'obtenir et de maintenir l'infrastructure technologique, y compris son matériel et son logiciel, et, si c'est le cas, les systèmes, l'infrastructure de réseau, l'accès à internet et tout service complémentaire dont le Client a besoin pour utiliser le Produit. Le Client est tenu responsable de tout changement dans ce qui précède pouvant créer une interaction entre ce qui précède et le Produit.

17. Copie de secours. Si le Produit est capable de stocker le logiciel, des données et/ou des informations, vous devriez faire des copies de secours des informations qui se trouvent dans le Produit tous les jours, ce dans le but de protéger son contenu et en tant que précaution en cas de défaut de fonctionnement. Durant l'utilisation du produit, il est possible que les données ou l'information stockées dans le logiciel ou dans le Produit se perdent, qu'elles soient remplacées ou reformattées. Dans de tels cas, Walter ne se tient pas responsable de toute perte de logiciel, de données ou d'autre information stockée dans le produit.

18. Totalité de l'accord. Le présent Accord est la seule entente entre vous et Walter en ce qui concerne les Produits et les Services. Cet Accord remplace toute entente, déclaration ou garantie, que ce soit sous forme électronique, orale ou écrite entre vous et Walter concernant l'objet même de l'entente. Le présent Accord prime les dispositions du « contrat de licence d'utilisateur final » associé

au logiciel d'application qui peut être utilisé avec l'appareil «SURFOX™ Smart testeur de passivation ». Cet Accord prime également les « conditions d'utilisation du site Web » en lien avec l'utilisation du site Web de Walter ainsi qu'avec l'utilisation des services reliés au Produit (le site Web suivant, www.surfox.com).

19. Renonciation et modification. Toute modification de cet accord doit être acceptée par écrit et signée par un représentant de Walter autorisé et doit spécifier son lien avec cet Accord. Aucun retard ou aucune omission concernant l'exercice d'un droit ou d'un recours prévu aux présentes ne constituera une renonciation à ce droit ou recours ni à aucun autres droit ou recours. Une renonciation, un consentement ou une approbation de tout acte du Client par Walter ne doit pas être considéré comme de renoncer ou de rendre inutile le consentement ou l'approbation de tout autre acte ultérieur du Client.

20. Engagement de parfaire. Les parties aux présentes signeront et remettront à l'occasion tous les autres documents et accompliront tous les actes et mesures pour faire valoir le présent Accord et y donner plein effet.

21. Droits applicable. Le présent Accord et les ventes doivent être régis et interprétés en vertu des lois de la province de Québec sans égards aux principes touchant les conflits. La Convention des Nations Unies concernant les contrats sur la vente internationale de marchandises ne s'applique pas. Nous déclinons la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

22. Affectation. Cet Accord lie les parties, leurs successeurs et les ayants droit autorisés à leur profit. Le Client ne pourra céder les droits et obligations mentionnés sans le consentement écrit de Walter. Toute tentative de céder ses droits violant cette disposition est totalement nulle et inefficace à toutes fins. Walter se réserve le droit de céder cet accord.

23. Produit non mis vente. Le client comprend et accepte qu'il achète les Produits, et/ou Services pour leur usage interne et no pour les vendre.

24. Dissociabilité. Les dispositions du présent accord, qu'elles fassent partie de la même section ou non, sont indépendantes et séparables. Si l'une des dispositions du présent Accord est invalide ou inapplicable en vertu des lois de la juridiction où l'exécution est demandée, ou dans la mesure où la validité, la légalité ou le caractère exécutoire de toutes les limitations et exclusions de responsabilité sont concernées par la règle locale de protection de la clientèle, cette nullité, illégalité ou inapplicabilité ne saurait invalider ou de rendre inapplicable l'intégralité de l'Accord, mais plutôt l'ensemble de l'Accord doit être interprété comme s'il ne contenait pas l'invalidité, ou les dispositions illégales ou inapplicables et les droits et obligations des parties doivent être interprétés et appliqués en conséquence, la disposition invalide, illégale ou non exécutoire modifiée de manière à être appliquée dans toute la mesure possible en vertu des lois de cette juridiction.

25. Interprétation. Le présent Accord doit être interprété de manière équitable et non strictement en faveur de l'une ou l'autre partie. Toute règle d'interprétation conduisant à résoudre des ambiguïtés de rédaction au détriment de la partie rédactrice ne s'appliquera pas dans l'interprétation de cet accord. Les sous-titres figurant dans cet accord ont été insérés pour la commodité des parties et ne doivent pas servir à interpréter la présente entente. Toute référence aux mots « accepte », « acceptez », « représente », « atteste », « attestez » ou toute « reconnaissance » du Client dans le cadre du présent Accord se réfère dans tous les cas à l'acceptation du présent Accord, par l'utilisation continue du produit conformément au présent Accord.

26. Lois d'exportation. Les Produits peuvent être soumis à des lois de contrôle d'exportation canadienne ou des États-Unis, y compris la loi sur l'administration des exportations américaine, et peuvent être soumis à des règles d'exportation dans d'autres pays. Le Client accepte de se conformer

strictement à toute législation reliée à l'importation et à l'exportation des Produits.

27. Grèves et autres évènements. Walter est libéré et n'est aucunement responsable de fournir des Produits dans le cas de grève, de difficultés de fabrication, de manque d'approvisionnement ou de matériel, de guerre ou d'une intervention gouvernementale, y compris les priorités ou les attributions établies par un organisme gouvernemental ou officiel, de retards de transport ou les insuffisances ou de toute autre éventualité au-delà du contrôle de Walter ou causant un manque de ce qui a été commandé ou si nous sommes incapables de vous fournir des Produits ou des Services au moment et la quantité prévue.

28. Parties indépendantes. Les parties du contrat ci-dessus sont, et seront des entrepreneurs indépendants. Rien de ce qui est écrit dans cet Accord ne doit être interprété comme une confirmation de partenariat, de coentreprise, ou de relation de mandat-mandataire. Aucune des parties n'a le droit d'obliger ou lier l'autre partie de toute manière à des tiers.

SURFOX™ *Test inteligente de pasivación*

Con tecnología Bluetooth



NÚMERO DE SERIE : _____

ESPAÑOL



¡Atención!

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar

Este manual contiene información concerniente al uso correcto y seguro de este dispositivo de pruebas. El manual es una parte integral del dispositivo y debe conservarse durante toda la vida útil para consultas futuras.

1. Resumen de herramienta

SURFOX™ TESTER/PROBADOR INTELIGENTE DE PASIVACIÓN es un dispositivo electroquímico de pruebas que brinda un valor digital de la calidad de la capa pasivadora protectora de cromo en el acero inoxidable. En segundos, el dispositivo nos brinda un valor preciso y estable relacionado con el estado del proceso de pasivación.

2. Características de la herramienta



SURFOX™ TESTER/PROBADOR INTELIGENTE DE PASIVACIÓN ha sido construido en conformidad con los estándares de seguridad de EE.UU. y llevan la marca CE.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones;

- (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

FCC ID: PVH0946

IC: 5325-0946

2.1 Componentes (Fig. 1, pág. 59)

1. Unidad Bluetooth;
2. Caja de Batería (Lado trasero);
3. Sonda de prueba;
4. Conector hembra en sonda de prueba;
5. Conector macho en unidad Bluetooth;
6. Tapa de cartucho de recarga/Casquillo de colocación;
7. Punta de prueba;
8. Tapa;
9. Conexión a tierra;

2.2 Información técnica

MODELO	54-T 011
Suministro de corriente	3 x 1.5V (Tipo N)
Peso de herramienta	300 grs (con baterías)
Dimensión herramienta (mm)	233 mm x 63 mm x 30 mm (L x A x A)

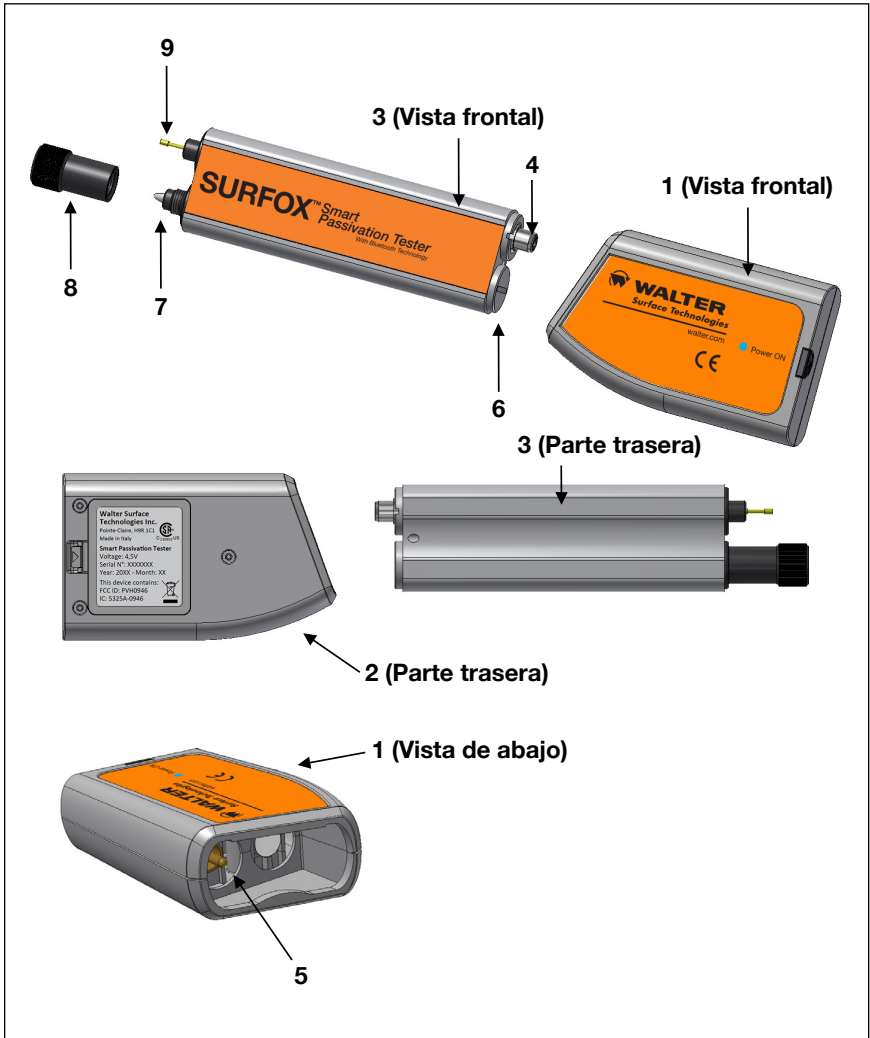


Fig. 1

2.3 El kit incluye

SURFOX™ TESTER/PROBADOR INTELIGENTE DE PASIVACIÓN

- ◆ 1 x Placa de validación positiva
- ◆ 1 x Placa de validación negativa
- ◆ 1 x Módulo Bluetooth
- ◆ 1 x Sonda (con cartucho y punta de fieltro)
- ◆ 5 x Puntas de fieltro
- ◆ 1 x Manual de usuario
- ◆ 1 x Caja transportadora
- ◆ 3 x Baterías tipo N

3. Instalación de batería

1. Abra la cubierta del compartimiento de la batería.
2. Inserte/reemplace las baterías (3 x N 1.5 V).
3. Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.

NOTA: Se incluyen 3 baterías con este tester.
No utilice pilas recargables en el probador de pasivación SURFOX™ inteligente

4. Reemplazo de recarga



ADVERTENCIA: Utilice guantes durante esta operación para evitar contacto directo entre la solución de electrolitos y la piel.

1. Desatornille la tapa (6) del compartimiento del cartucho.
2. Quite y reemplace el cartucho por uno nuevo.
3. Atornille la tapa otra vez (6) al compartimiento. (Fig. 2)

ATENCIÓN: Asegúrese que la tapa esté bien atornillada para evitar cualquier evaporación de la solución de electrolitos.



Fig. 2

5. Reemplazo de la punta

Reemplace la punta cuando esté gastada o sucia, siguiendo las siguientes instrucciones.



ADVERTENCIA: Use guantes durante la operación para evitar el contacto directo entre la solución de electrolitos y la piel.

1. Quite el cartucho como se describe en la Sección 4.
2. Quite la punta blanca de prueba (7) como se muestra en la imagen (Fig. 3)
3. Inserte la nueva punta en el cartucho.
4. Inserte nuevamente el cartucho en su compartimento
5. Atornille nuevamente la tapa (6) al compartimento. (Fig. 2)

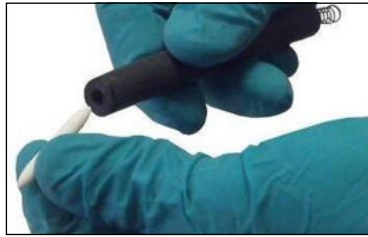


Fig. 3

6. SURFOX™ Tester/probador inteligente de pasivación

6.1 Configuración de su cuenta

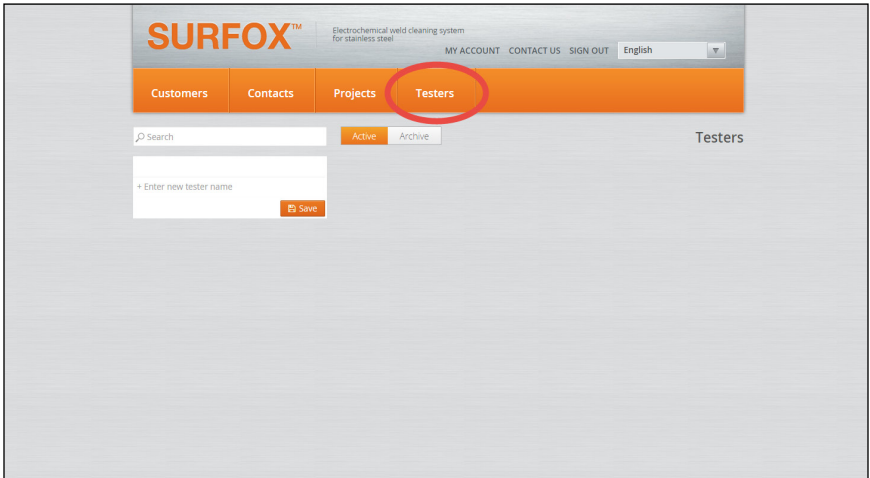
Para usar su probador/tester inteligente de pasivación SURFOX™, necesitará ingresar al sitio web de Smart SURFOX en smart.SURFOX.com.

El primer paso será crear su nueva cuenta:

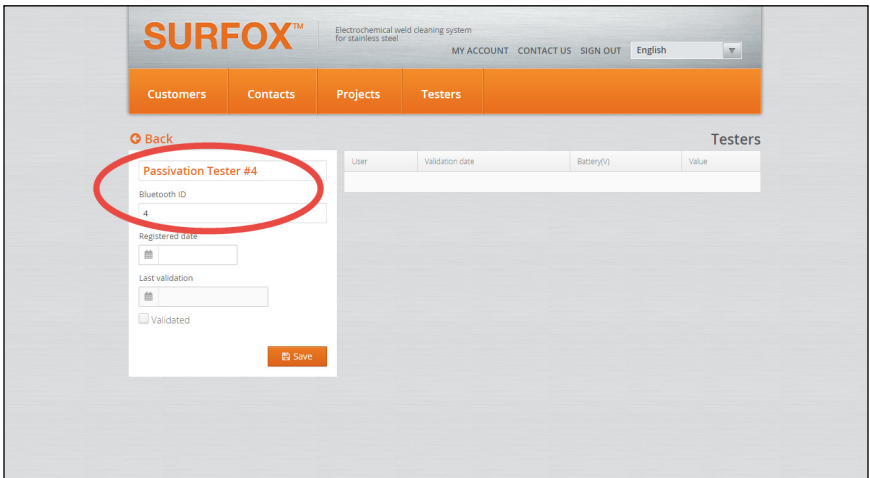
Una vez que se ha creado su cuenta, el paso siguiente será registrar su probador / tester inteligente de Pasivación SURFOX™. Cada probador/tester tiene un código de identificación (ID) diferente, el cual debe relacionar a su cuenta si desea registrar y guardar sus medidas.

SURFOX™ Tester/probador inteligente de pasivación

Para hacerlo, seleccione la tecla "Testers" en el menú superior:



Luego debe nombrar su probador/ tester inteligente de pasivación SURFOX™ seguido del ID especificado en su unidad. El nombre de la sonda es su elección, pero el ID debe ser el mismo que se encuentra en el kit y/o en la sonda.



Una vez que la sonda está registrada, el próximo paso será llenar la base de datos con sus contactos y clientes.

Cada proyecto creado necesitará tener un enlace a un contacto o cliente.

6.2 SURFOX™ aplicación para teléfonos inteligentes

Antes de utilizar su probador/ tester inteligente de pasivación SURFOX™, necesita instalar la aplicación SURFOX en su teléfono inteligente. El probador/ tester inteligente de pasivación SURFOX™ necesitará un dispositivo Apple iOS 7 o Android 4.1.X para hacer funcionar la aplicación SURFOX™.

La aplicación SURFOX™ puede descargarse en forma gratuita, sin costo alguno a través del App Store para iOS o en el Google Play Store para Android.

Una vez que la aplicación está instalada en su dispositivo inteligente (teléfono o tableta), usted está listo para utilizar el probador/tester inteligente de pasivación SURFOX™. Necesitará tener acceso a Wi-Fi y asegurarse que la conexión Bluetooth esté encendida en su dispositivo inteligente.

6.3 Encendido/Apagado

Apague la unidad presionando y sosteniendo hacia abajo el botón de POWER por dos segundos. El LED Bluetooth parpadeará en **verde** luego **azul**.

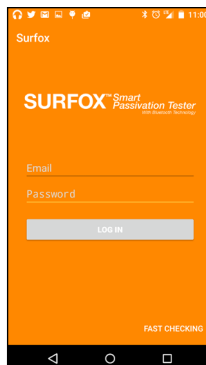


Apague la unidad presionando y sosteniendo hacia abajo el botón de POWER por dos segundos.

6.4 Tomar medidas

Abra la aplicación SURFOX™ en su dispositivo inteligente.

Debería ver esta página:



Usted tiene dos (2) opciones. O bien puede iniciar la sesión con su nombre de usuario y clave para guardar todas las medidas en su cuenta, o sino, puede realizar un “control rápido” que le permitirá tomar una medida inmediata sin guardar la información.

NOTA: Le recomendamos que inicie la sesión así puede acceder al proceso de validación obligatoria y asegurar que su sonda da lecturas precisas

Validación

La aplicación está configurada para requerir la validación de su sonda 24 horas después de su última medición. Si su sonda ya había sido validada dentro de las 24 horas, no se le pedirá volver a hacerlo.

Sin embargo, usted puede validar su sonda tan seguido como sea necesario. Para hacerlo, por favor seleccione la “ficha de validación” (“validation tab”).



La aplicación se conectará a la sonda vía Bluetooth y controlará el nivel de batería.

Si está por encima de 3.5 V, el proceso de validación irá al paso siguiente.

La aplicación le pedirá entonces que confirme si la punta de fieltro está húmeda. Presione la punta de fieltro en un pedazo de papel blanco. Usted debería ver una mancha si la punta de fieltro está húmeda. En caso afirmativo, presione para confirmar.

El siguiente paso es ver la limpieza de la punta de fieltro. Ésta debe estar blanca. Si estuviera contaminada, usted debería reemplazarla, debería reemplazarla con una punta completamente nueva y confirmar.

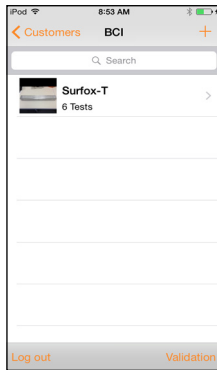
Entonces, puede proceder a la validación final. En primer lugar, utilice la placa NEGATIVA de validación. Asegúrese que la sonda esté encendida (parpadeo azul), y luego ubique ambos, el fieltro y la punta de metal en la placa NEGATIVA de validación. Su lectura debe ser negativa. Si es así, la aplicación le permitirá ir al siguiente paso que es tomar una placa de validación POSITIVA. Asegúrese que la sonda esté encendida (parpadeando azul), luego coloque tanto el fieltro como la punta de metal en la placa de validación POSITIVA. La lectura debe ser positiva. Entonces, usted puede ENVIAR los resultados de la validación a la base de datos a través de WI-FI.

Asegúrese de haber quitado la solución de electrolitos restante en la superficie de la punta usando SURFOX-N™.

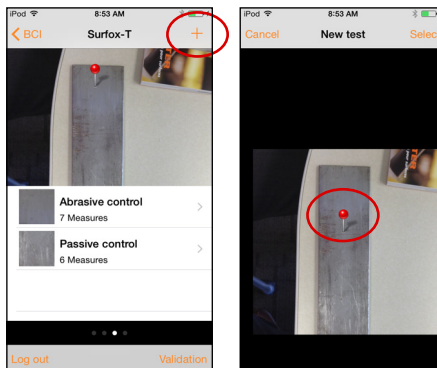
Una vez enviados los resultados de validación, usted puede proceder a tomar sus propias medidas de pasivación.

Crear un proyecto

Antes de comenzar a tomar las medidas, le recomendamos crear un proyecto por pieza de trabajo. Presione el símbolo + en la esquina superior derecha de la pantalla. Déle un nombre a su proyecto y asígnele un cliente o contacto.



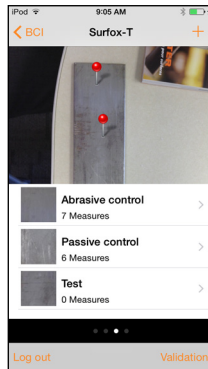
Puede agregar múltiples fotos a su proyecto. Una vez completado, está listo para crear puntos de medición. Seleccione “agregar medida” y precise en la foto el lugar donde tomará las mediciones. Ahora está listo para tomar las medidas que se asignarán a un área o proyecto específico.



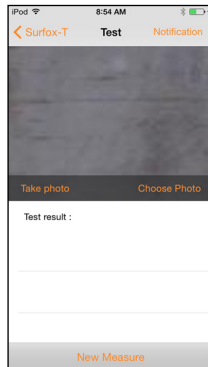
7. Cómo usar la sonda para verificar la pasivación del acero inoxidable

Limpie el area que va a testear usando el limpiador previo a soldaduras SURFOX™ Pre-Weld y quite residuos y polvo. Esto mantendrá a la punta de la sonda de prueba limpia y le asegurará una lectura precisa.

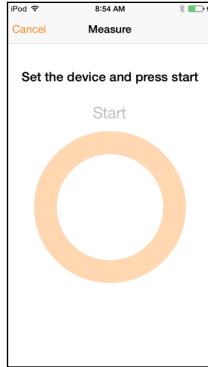
1. Una vez que haya creado su proyecto y haya precisado las áreas a comprobar para su medición, seleccione una de las áreas de prueba específica:



2. Seleccione “nueva medición”.



- Coloque la punta de la sonda de prueba en el área que desea probar y la conexión a tierra con la superficie metálica y presione comenzar (START).



- Mantenga el contacto en posición durante todo el tiempo que dure el test.
- Luego de realizar el test, quite cualquier resto de solución de electrolitos del área de pruebas. Utilice un trapo limpio con el limpiador previo a soldaduras SURFOX-N™.

NOTA: Los valores típicos son +100mV o más alto para un AISI 304, y para acero al carbón, (no inoxidable) – 500mV. Si usted tiene un valor positivo, el área testeada de su acero inoxidable es pasiva. Si usted obtiene un valor negativa, el área testeada de su acero inoxidable es activa.

OBSERVACION: Se sabe que durante el proceso de soldadura, el tratamiento térmico altera la pasivación del acero inoxidable y forma una capa de óxidos sin protección, escoria, e iridiscencia. No se recomienda utilizar el tester en estas áreas sin limpieza previa. Sin una limpieza adecuada, puede dar resultados falsos debido al comportamiento dieléctrico de los óxidos sin protección, la escoria y hay riesgo de contaminar la punta y que por lo tanto, distorsiones las lecturas posteriores.

8. Garantía y servicio

8.1 Póliza de garantía

Todos los sistemas de limpieza de **WALTER SURFOX** y sus accesorios son inspeccionados y probados antes del envío y están garantizados de no tener ningún defecto en el material o de mano de obra. Cualquier malfuncionamiento que ocurriera dentro de los seis (6) meses de la fecha de compra original, retornar el sistema completo prepago con comprobante de compra a un servicio autorizado Walter. Si el examen muestra que el malfuncionamiento se debe a un material o mano de obra defectuosa, **WALTER** lo reparará (o a nuestra opción, reemplazaremos la unidad) sin cargo alguno. Esta garantía no aplica cuando: es necesario un mantenimiento normal, las reparaciones o reemplazos se han hecho o se intentó hacerlas por personal que no pertenece al servicio autorizado de **WALTER** y no cubre daños por accidentes, modificaciones, uso de accesorios incorrectos, abuso o uso indebido, que también incluye sobrecargar la herramienta más allá de su capacidad, así como su uso continuado después de falla parcial. No se autoriza ninguna otra garantía, ni escrita ni verbal.

En ningún caso será **WALTER** responsable por daños indirectos, incidentales o consecuentes de la venta del producto. Esta exención de responsabilidad se aplica tanto durante como después del término de esta garantía. Esta garantía le da derechos específicos. Las disposiciones contenidas en esta garantía no están destinadas a limitar, modificar, quitar, renunciar o excluir las garantías establecidas en la legislación Provincial o Nacional. En la medida requerida por la ley, las disposiciones de cualquier legislación Provincial, Estatal o Federal prevalecerán sobre las disposiciones de esta garantía.

8.2 Reparaciones y servicios

Para realizar el envío:

- ◆ Quite las baterías
- ◆ Use la caja del envío original
- ◆ Use suficiente embalaje
- ◆ De una descripción detallada del problema así como el nombre, dirección, números de fax teléfono de la compañía y persona de contacto

9. Eliminación

ATENCIÓN: ¡Proteja el medio ambiente!

Carcasa del cartucho: Elimine como basura regular.

Cartuchos: La eliminación de basura especial debe estar en cumplimiento con las normas vigentes.

Herramientas obsoletas:



Con referencia a la directiva CE2002/96 (WEEE), el usuario debe separar los componentes eléctricos y electrónicos y eliminarlos en los centros autorizados y apropiados de recolección o devolverlos como están a su vendedor cuando se realiza una nueva compra.

¿Preguntas?

CANADA : 1-888-592-5837

USA : 1-866-592-5837

SURFOX.com

walter.com

10. Anexo

10.1 CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (“EULA”) SOFTWARE DE APLICACIÓN DE PASIVACIÓN PARA WALTER TECNOLOGÍA DE SUPERFICIES

IMPORTANTE – LEA CUIDADOSAMENTE: Este contrato EULA es un contrato legal entre usted (ya sea una un individuo o entidad) y Walter Tecnología de Superficies (“Walter”, “**Nosotros**”, “**nosotros**”, “**Nos**”, “**nos**”, **Nuestro/s**”, o “**nuestro/s**”) para una sola copia del producto software de análisis de medición y pasivación de Walter (el “**Software**”) a su disposición en asociación con el dispositivo “SURFOX Tester Inteligente de Pasivación”, incluyendo una copia de cualquier documentación de usuario final asociados en línea o usuario electrónico puesto a disposición por Walter o suministrado son el Software (colectivamente el “**Producto**”)

LEA ESTE CONTRATO DETENIDAMENTE ANTES DE DESCARGA , INSTALAR O HACER CUALQUIER USO DEL SOFTWARE. USTED ACEPTA ESTAR OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA AL DESCARGAR, INSTALAR O CUALQUIER OTRO USO DE CUALQUIERA DE LOS SOFTWARES. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, O NO TIENE LA AUTORIDAD DE ACORDAR CON NADA EN ESTE CONTRATO EN NOMBRE DE SU ORGANIZACIÓN, NO DESCARGUE, INSTALE NI HAGA CUALQUIER USO DEL SOFTWARE.

Usted reconoce y acepta que el uso del dispositivo “SURFOX Tester Inteligente de Pasivación” está sujeto a “Términos y Condiciones de venta” adicionales con la compra de ese dispositivo, y que puede consultarse en smart.surfox.com/agreements. Las garantías relativas al dispositivo “SURFOX Tester Inteligente de Pasivación”, si los hubiere, se establecen en estos “Términos y Condiciones de venta”. Usted reconoce y acepta que el uso del Producto o de los datos producidos por el Producto en relación con un sitio web de Walter (incluyendo el sitio web ubicado en el dominio www.surfox.com) está también sujeto a los “Términos y Condiciones del Uso” de Walter, que también puede consultarse en smart.surfox.com/agreements.

El Software está protegido por las leyes de propiedad intelectual y los tratados internacionales de derechos de autor, así como otras leyes de propiedad intelectual y los tratados internacionales. El Software está licenciado conforme a los términos de este EULA y no se vende.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA

1.1 Licencia Limitada y Período de Licencia. Sujeto a los Términos y Condiciones de este EULA, Walter le otorga (ya sea un solo individuo o entidad) **una** (1) licencia limitada, personal, revocable, no exclusiva, intransferible (la “**Licencia**”) para descargar e instalar una copia del producto en un único móvil inteligente, teléfono o tableta (el “**Dispositivo**”) ejecutando una versión del sistema operativo Android™ o sistema operativo iOS™ identificados por Walter en una tienda en línea o en el App Store ejecutado por Walter o por un tercero autorizado y desde que el producto está disponible para su descarga (en cada “**App Store**”) como la versión mínima necesaria para el Software. La licencia es limitada para el uso solamente por un usuario individual por un período que comienza en la fecha de descarga o instalación (sea anterior) y vencimiento en la fecha especificada por nosotros en el App Store que el Software fue descargado (el “**Período de Licencia**”).

1.2 Costo de Licencia. Si identificamos un costo en el App Store, La Licencia no tendrá fuerza o efecto al menos que usted pague en cumplimiento con el pago de provisiones aplicables en ese App Store.

1.3 Software gratis. Para cualquier versión del Software que ponemos a disposición sin cargo (una “**Licencia gratuita**”), Walter se reserva el derecho de extender o acortar el período de licencia al colocar una fecha de caducidad revisada para la licencia en un sitio web de Walter (incluyendo cualquier página web ubicada en el dominio www.surfox.com) mediante una o más tiendas de Aplicaciones

1.4 **Sistema operativo.** El Software solo debe utilizarse en un dispositivo en funcionamiento en todo momento la versión del sistema operativo Android™ o el sistema operativo iOS™ identificado por Walter como la versión mínima necesaria para que el Software funcione a menos que y excepto dónde Walter pueda, a su sola y absoluta discreción, proporcionar cualquier futura actualización del Software durante el período de licencia para adaptar el Software a una nueva versión del sistema operativo Android™ o el sistema operativo iOS™.

1.5 **Reserva.** Excepto por la Licencia limitada otorgada en este artículo 1, nada de este contrato EULA se interpretará como la concesión de cualquier licencia u otros derechos en virtud de la propiedad intelectual u otros derechos de propiedad de Walter, sus licenciantes, afiliados o cualquier tercera parte. Además Walter se reserva el derecho a desactivar el Software una vez que el período de la Licencia expire o sea rescindido o de alguna forma terminado bajo este EULA.

1.6 **Copia de Seguridad.** Podrá realizar una sola copia del Software para fines de respaldo donde permitan las leyes aplicables, pero solo para reemplazar la copia del Software funcionando en el dispositivo, si esa copia del Software ya no es operativa. El Software no será transferido o portado a otro sistema de dispositivo o computadora para su uso en cualquier circunstancia.

2. RESTRICCIONES EN EL USO

2.1 **Restrictions.** You shall not:

- (a) modificar, traducir, utilizar, reproducir, copiar o ceder el derecho de usar el producto, excepto en la medida permitida expresamente en este EULA;
- (b) revender, sublicenciar, alquilar, arrendar o prestar el producto a cualquier partido alguno;
- (c) excepto con un servidor autorizado por Walter y dirigido por Walter o sus proveedores, que Walter puede restringir o prohibir en su única y absoluta discreción, utilice el Software o cualquier otra porción del producto remotamente o sobre cualquier servidor o red, o como un producto alojado;
- (d) usar el Software o cualquier parte móvil al mismo tiempo o simultáneamente en más de un (1) dispositivo o tableta o en cualquier dispositivo o computadora que no sea el dispositivo para que está especificado y sobre el cual se instala originalmente el Software;
- (e) realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o de otra manera intentar descubrir el código fuente de cualquier Software (excepto en la medida en que esta restricción esté expresamente prohibida por la ley) o crear trabajos derivados basados en cualquiera de los Productos;
- (f) desactivar o eludir o intentar desactivar o eludir cualquier control de acceso o código relacionado, dispositivo, proceso o procedimiento relacionado con el Software: o
- (g) usar el Producto de cualquier manera en violación de esta EULA o en violación de las leyes aplicables en la jurisdicción en la cual usted usa el Producto, incluyendo, sin limitar, restricciones aplicables concernientes al copyright y otros derechos de propiedad intelectual.

3. MODIFICACIONES Y MÚLTIPLES AMBIENTES

3.1 **Modificación.** Walter se reserva el derecho en cualquier momento y sin previo aviso a usted, de modificar o discontinuar, temporal o permanentemente, algún o todos los Productos, lanzar versiones posteriores de los mismos y alterar las características, especificaciones, capacidades, funciones y otras características del Producto. Walter no será obligado a poner el mismo disponible para usted.

3.2 **Múltiples ambientes, lenguajes, medios de comunicación, copias** Si el Software es compatible con múltiples plataformas o idiomas, si recibe el Software en varios medios de

comunicación, o si por el contrario, recibe varias copias del Software, el número de móvil o dispositivo tableta en el cual el Software puede ser instalado y utilizado, deberán en todo momento, ser limitado a un (1) móvil o dispositivo tableta, específicamente un Dispositivo.

4. PROPIEDAD, DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS REGISTRADAS

4.1 **Propiedad del Producto.** Todo derecho, título e interés en y para el producto (incluyendo, pero sin limitar a todas las imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto, applets, código fuente y cualquier código legible de ordenador incorporado en el producto), todas las copias del producto y de los derechos de propiedad intelectual asociados al mismo, son propiedad de Walter, sus licenciantes y/o afiliados y están protegidos por derechos de autor y otras leyes de propiedad intelectual, disposiciones de tratados internacionales y otras leyes nacionales aplicables del país en el que está siendo usado. La estructura, organización y código Software son los secretos comerciales valiosos e información confidencial de Walter o sus licenciados y afiliados. Usted no deberá copiar el Software, excepto según lo establecido en adelante en este EULA.

4.2 **Avisos de Propiedad.** No eliminará, modificará o alterará marcas, avisos o copyrights de autoría intelectual de Walter de cualquier parte del producto, incluyendo, sin limitación, cualquier aviso contenido en o sobre los medios de comunicación electrónicos o físicos (si existe) o documentación o medios de comunicación contenidos o dinámicos o cualquier otro creado por cualquiera de los productos. Cualquier copia que se le permite hacer en virtud de este contrato debe contener el mismo copyright y otros avisos de propiedad que aparecen en el producto original.

5. SERVICIOS DE APOYO Y RETROALIMENTACIÓN

5.1 **Servicios de apoyo.** Walter no está obligado a proporcionarle ningún soporte técnico, actualizaciones, suplementos o información relacionada para el Producto (colectivamente, los "Servicios de Asistencia") en virtud de este EULA. Si, sin embargo, Walter a su discreción le brinda los servicios de apoyo para el producto, el material suministrado con los Servicios de apoyo se considerarán incluidos en el producto y se regirá por este EULA, excepto en la medida que otros términos de su uso son proporcionados por Walter expresamente por escrito con respecto a los servicios de apoyo.

5.2 **Retroalimentación del usuario.** De vez en cuando, usted puede proporcionar sugerencias, comentarios u otros feedback a Walter sobre su experiencia con el producto (el "Feedback"). USTED ACEPTA QUE WALTER TENDRÁ LIBERTAD PARA USAR, COMPILAR, PROCESAR, ADAPTAR, DIVULGAR, REPRODUCIR, LICENCIAR, DISTRIBUIR O DE ALGUNA FORMA EXPLOTAR LA RETROALIMENTACIÓN COMO WALTER ESTIME CONVENIENTE A SU ÚNICA Y ABSOLUTA DISCRECIÓN, SIN OBLIGACIÓN O RESTRICCIÓN DE CUALQUIER TIPO POR LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL U OTRO. Aunque esté designado como confidencial por usted, la retroalimentación, a falta de un contrato entre usted y Walter escrito por separado, no creará ningún tipo de obligación de confidencialidad para Walter, y Walter no será responsable ante usted por cualquier idea incorporada a su negocio (incluyendo sin limitación, producto, servicio o ideas publicitarias) y no incurrirá en ninguna responsabilidad como resultado de cualquier información que pudiera aparecer entre el Feedback y futuros productos de Walter, servicios u operaciones.

5.3 **Política de privacidad.** Usted reconoce y acepta los términos establecidos en la política de privacidad de Walter, con respecto al "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación", disponible en <http://smart.surfox.com/agreements>, se aplican a la colección, uso y divulgación de cualquier información personal (incluyendo comentario), suministrado por usted en relación a todo en este EULA. Con respecto a cualquier información que es recogida, usada o divulgada bajo la política de privacidad de Walter con respecto al "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación", usted reconoce y acepta que Walter tendrá derecho a (y por la presente usted consiente) recopilar, usar y divulgar dicha información personal, (incluyendo comentarios) conforme a los fines establecidos en la Política de Privacidad de Walter.

6. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA; LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

6.1 Exclusiones de garantía. EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE APOYO, SI LOS HUBIERE, SE PROPORCIONAN EN UN “TAL Y COMO ESTÁ, CON TODAS SUS FALLAS”, SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, A LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, WALTER Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS, PROVEEDORES O EMPRESAS FILIALES NO HACE NI OFRECE NINGUNA REPRESENTACIÓN, GARANTÍA, AVAL O SEGURO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITAR, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER PROPÓSITO, TÍTULO, NO INFRINGE LOS DERECHOS A TERCEROS O LAS GARANTÍAS QUE SURJAN POR EL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES O PRÁCTICA COMERCIAL. WALTER Y SUS PROVEEDORES, LICENCIANTES Y AFILIADOS NO GARANTIZA NI ASUME RESPONSABILIDAD POR LA EXACTITUD O INTEGRIDAD DE CUALQUIER INFORMACIÓN, TEXTO, LECTURA, GRÁFICOS, ENLANCES U OTROS ARTÍCULOS CONTENIDOS DENTRO DEL PRODUCTO. NO HAY GARANTÍA DE WALTER, SUS LICENCIANTES Y/O AFILIADOS O POR CUALQUIER OTRA PARTE QUE LAS CONTENIDAS EN EL PRODUCTO CUMPLIRÁ CON SUS REQUISITOS, QUE LA OPERACIÓN DEL PRODUCTO SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES, LIBRE DE VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, O QUE EL PRODUCTO SEA PRECISO EN SUS RESPUESTAS Y RESULTADOS. USTED ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD Y LOS RIESGOS PARA LA SELECCIÓN DEL PRODUCTO PARA CONSEGUIR LOS RESULTADOS PREVISTOS Y PARA LA INSTALACIÓN, USO Y RESULTADOS OBTENIDOS DE ELLA.

6.2 Limitación de Responsabilidad.

(i) EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, EN NINGÚN CASO WALTER, SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADOS, PROVEEDORES, FUNCIONARIOS, DIRECTORES, ACCIONISTAS, EMPLEADOS, AGENTES, CONTRATISTAS Y/O LICENCIANTES, SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, PUNITIVO, O CONSECUENTE (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, VENTAS, DATOS, INTERRUPTIÓN DEL NEGOCIO O PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL) DE ALGUNA FORMA CAUSADO Y YA SEA QUE SURJAN BAJO CONTRATO, AGRAVIO, NEGLIGENCIA U OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE DERIVE DEL USO DE O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO, EL USO NO AUTORIZADO DEL PRODUCTO, RENDIMIENTO DEL PRODUCTO, EL INCUMPLIMIENTO DEL PRODUCTO, LA PRESTACIÓN O LA FALLA DE PROVEER SERVICIOS DE APOYO, DEFECTOS, ERRORES, OMISIONES, DEMORAS EN LA OPERACIÓN O TRANSMISIÓN DEL PRODUCTO, O CUALQUIER OTRA FALLA DE FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO, EN TODOS LOS CASOS, AÚN SI WALTER, SUS LICENCIANTES O AFILIADOS SON ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, EN CUALQUIER CASO, HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE WALTER BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, SE LIMITARÁ A UN(1) DÓLAR.

(ii) Sin limitar lo antedicho, usted reconoce que en ningún caso Walter o cualquiera de sus proveedores, afiliados, empleados, agentes o representantes serán responsables por cualquier pérdida, daño, coste o perjuicio (incluyendo como resultado de la corrosión de una superficie metálica u objeto), que surjan de o en relación a su interpretación errónea o incorrecta de los datos analizados por el producto. Usted reconoce que el test de análisis de pasivación y medición de Walter, comercializado como “SURFOX Tester Inteligente de Pasivación” está destinado a ser utilizado para probar la calidad y el espesor de una capa de recubrimiento sobre una superficie metálica o un objeto en un punto de referencia específico. La medición del espesor del recubrimiento o de la calidad en un punto de la superficie o un objeto, no puede ser indicativa de la calidad y el espesor de la capa de cualquier otro punto de la superficie o el objeto, mucho menos la totalidad de la superficie o el objeto.

6.3 Aplicación de exclusiones y limitaciones. LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD ANTERIORMENTE MENCIONADAS SE APLICARÁN EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY Y SOBREVIVIRÁN A LA CANCELACIÓN O RESCISIÓN DE ESTE EULA, SI LA LEY APLICABLE NO PERMITE TODO O CUALQUIER PARTE DE LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE

RESPONSABILIDAD ANTERIORMENTE MENCIONADAS A APLICARSE EN SU CASO, LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES SE APLICARÁN A USTED CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE.

Article 7. TERMINACIÓN

7.1 Expiración de período de licencia. Al expirar el período de Licencia, la Licencia otorgada bajo este contrato quedará rescindida y dejará de utilizar el producto.

7.2 Rescisión por usted. Usted puede terminar este EULA en cualquier momento y por cualquier razón borrando permanentemente o destruyendo el Producto, cualquier copia de los mismos y cualquier material relacionado proporcionado por Walter.

7.3 Terminación con causa. Sin perjuicio alguno a los derechos de Walter, este contrato terminará automáticamente si usted no cumple con cualquiera de los términos de este EULA. En tal caso, deberá eliminar inmediatamente o destruir el producto, cualquier copia del mismo y cualquier material relacionado provisto por Walter.

7.4 Terminación de derechos. A la terminación de este contrato EULA por cualquier razón, todos los derecho, privilegios y licencias otorgadas a usted en este documento se extinguirá inmediatamente. Walter no será responsable ante usted o un tercero, por daños y perjuicios de cualquier tipo resultantes de la terminación de este contrato conforme a sus términos.

Article 8. MISCELÁNEOS

8.1 Avisos. Cualquier aviso de Walter deberá hacerse por escrito y se considerará entregado si es por escrito y se entrega en persona, enviado por mensajería o correo certificado o transmitido por facsímil confirmado, dirigido a Walter en su dirección o número de fax indicado a continuación:

Walter Surface Technologies
5977 Trans Canada Highway West
Pointe-Claire, Québec
H9R 1C1
Atención: Research & Development, Re: Passivation Tester
Teléfono: 514-630-2800
Llamada gratuita: 1-800-363-7368
Fax: 514-630-2825

Los avisos se considerarán efectivos en la fecha de entrega en el caso de entrega personal y de servicio de mensajería, en la fecha de transmisión en el caso de facsímil que es confirmado electrónicamente en el quinto día después de haber sido enviado por correo, en el caso de correo certificado.

8.2 Leyes de control de exportación. Usted reconoce y acepta que el producto y los servicios de apoyo pueden ser sujetos a leyes de control de exportación, las restricciones y regulaciones de Canadá y de los Estados Unidos. Usted acepta cumplir estrictamente con todas las leyes aplicables vigentes, las reglas y reglamentos relativos a la importación y exportación del producto.

8.3 Renuncia y Modificación. Cualquier modificación de este EULA debe ser acordado en un escrito firmado por un representante autorizado de Walter y debe hacer referencia específicamente a este EULA. Walter puede modificar los términos de este EULA en cualquier momento sin aviso. Si usted no está de acuerdo con cualquier modificación, su único recurso será terminar con este EULA. Usted no puede modificar este EULA sin un consentimiento expreso escrito de un oficial de Walter. Ningún fallo, demora u omisión en el ejercicio de cualquier derecho o recurso por Walter menoscabará dicho derecho o recurso o se interpretará como una renuncia a tal derecho o recurso o cualquier otro

derecho o recurso. Una renuncia o consentimiento o aprobación de cualquier acto suyo por Walter, no se considerará una renuncia, consentimiento o aprobación de cualquier acto suyo por Walter.

8.4 **Asignación.** Este contrato EULA redundará en beneficio y será vinculante para las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos. No podrá revender o asignar o transferir sus derechos u obligaciones bajo este EULA sin la expresa autorización escrita de Walter. Walter puede asignar o transferir todos sus derechos y obligaciones bajo este EULA a cualquier otra parte sin previo aviso.

8.5 **Ley Gobernante.** Este EULA será gobernado e interpretado en conformidad con las leyes de la Provincia de Québec (sin importar el conflicto de principios legales). Todos los procedimientos legales que surjan de o en relación con este EULA se entablarán exclusivamente en los tribunales de la provincia de Québec. Usted expresamente se somete y queda sujeto a la jurisdicción exclusiva de dichos tribunales y consiente servicios del proceso extraterritoriales. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías. Por la presente negamos expresamente la Convención sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías.

8.6 **Divisibilidad.** Las disposiciones de este EULA, estén o no contenidas en la misma sección, son independientes y separables. Si alguna de las disposiciones de este EULA resultara inválida o inexigible conforme a las leyes de la jurisdicción donde se solicitare la ejecución, o en la medida en que la validez legalidad o exigibilidad de cualquier limitación y descargos de responsabilidad son afectados por la legislación de protección del consumidor local, dicha invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad no invalidará ni hará aplicable el EULA, sino que el EULA entero se interpretará como si no contuviera la disposición inválida, ilegal o inaplicable en particular, o las disposiciones y los derechos y obligaciones de las partes deberán ser interpretadas y por consiguiente, cumplir con la disposición inválida, ilegal o no ejecutable modificada para aplicarse en la mayor medida posible bajo las leyes de dicha jurisdicción.

8.7 **Reserva de derechos.** Los derechos y recursos de Walter establecidos en este contrato son además de los derechos o recursos Walter de lo contrario tenga conforme al derecho o en equidad.

8.8 **Autoridad a obligar.** Si usted ingresa al EULA en nombre de una compañía, usted garantiza que tiene la autoridad para hacerlo.

8.9 **Interpretación.** La lengua en todas partes de este EULA será en todos los casos interpretados simplemente según su significado justo y no estrictamente a favor o en contra de cualquiera de las partes. Cualquier regla de construcción que deba resolverse cualquier ambigüedad en contra de la redacción de partes no se empleará en la interpretación de este EULA. Las partes contenidas en el presente contrato se utilizan exclusivamente para conveniencia y no constituyen una parte del contrato, ni deben ser usadas para ayudar de cualquier manera en la construcción o la interpretación de este EULA. Cualquier referencia a un “acuerdo”, “convenio”, “representa”, “representan” o cualquier “reconocer”, “reconoce” o cualquier “reconocimiento” por usted en este EULA, se referirá en todos los casos a su aceptación de este contrato EULA a través de descarga, instalación o uso del Producto de acuerdo con este EULA.

8.10 **Moneda.** En este EULA, todas los importes en dólares son expresadas en moneda canadiense.

8.11 **Acuerdo íntegro.** Este EULA constituye el acuerdo completo entre usted y Walter en relación con el producto o los servicios de apoyo y este EULA reemplaza todas las comunicaciones anteriores, representaciones, garantías, entendimientos y acuerdos, ya sea electrónica, oral o escrita entre usted y Walter relativos a la materia objeto de este contrato. Con respecto al asunto del presente, este EULA tendrá precedencia sobre los “Términos y Condiciones de venta” asociados con el dispositivo “SURFOX Tester Inteligente de Pasivación” y los “Términos y Condiciones de uso del Sitio web” relativo a la utilización de un sitio web de Walter y Servicios en relación con el Producto

(incluyendo el sitio web ubicado en el dominio www.surfox.com)

8.12 **Partes independientes.** Las partes aquí son y seguirán siendo contratistas independientes. Nada en este documento se considerará para establecer una sociedad, empresa conjunta o relación de agente entre las partes. Ninguna parte tendrá el derecho de obligar o demandar a la otra parte de cualquier manera a cualquier tercero.

8.13 **Elección de Lengua.** The parties acknowledge that they require that this Agreement be drawn up in the English language only. *Les parties reconnaissent qu'elles ont exigé que la présente convention soit rédigée en langue anglaise seulement. Las partes reconocen que se requiere que este acuerdo sea redactado en el idioma inglés solamente.*

10.2 Términos y Condiciones Generales de Venta

Los presentes Términos y Condiciones Generales de Venta (el "**Contrato**"), contiene los términos y condiciones que se aplican a todas las compras de productos (cada uno, "**Producto**"), incluyendo el producto de análisis y pasivación de Walter comercializado como "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación", y toda capacitación o consulta, servicios proporcionados por y en nombre de Walter y relacionados al "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación" (cada uno, "Servicio"), de Walter Tecnología de Superficies Inc. ("**Walter**", "**Nosotros**", "**nosotros**", "**Nos**" "**nos**", "**Nuestro/s**", "**nuestro/s**" o su distribuidor autorizado, por un cliente de Walter ("**Cliente**", "**Ud.**", "**usted**", "**Su/s**" o "**su/s**"), ya sea que el Producto y/o el Servicio haya sido comprado por el Cliente directamente de Walter o a través de un distribuidor autorizado de Walter.

POR FAVOR, REVISE ESTE ACUERDO CUIDADOSAMENTE. ESTE ACUERDO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES, ASÍ COMO LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES QUE PUEDEN APLICARSE A USTED, SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON NADA DE ESTE ACUERDO O NO TIENE LA AUTORIDAD DE ESTAR DE ACUERDO EN NOMBRE DE SU ORGANIZACIÓN, USTED NO DEBE USAR EL PRODUCTO. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON NADA EN ESTE ACUERDO, O NO TIENE LA AUTORIDAD DE ACUERDO CON NADA EN NOMBRE DE SU ORGANIZACIÓN, USTED TIENE DERECHO A DEVOLVER EL PRODUCTO SIN ABRIR, EN SU EMBALAJE ORIGINAL DENTRO DE LOS DIEZ (10) DÍAS DE LA FECHA DE COMPRA DEL PRODUCTO DE WALTER O DEL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE WALTER, A UN CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO DE WALTER, PARA UN REEMBOLSO COMPLETO DEL PRECIO DE COMPRA.

Usted reconoce y está de acuerdo que el uso de cualquier Software disponible de Walter en conexión con el dispositivo "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación", está sujeto a un "Acuerdo de Licencia de Usuario" separado suministrado con aplicaciones basadas en el Software y que también puede consultarse en smart.surfox.com/agreements. Además, usted reconoce y acepta que el uso de cualquier sitio web de Walter (incluyendo el sitio web ubicado en el dominio www.surfox.com) en relación con el Producto está sujeto a separarse del "Términos y condiciones de Uso del Sitio Web", que también están disponibles en smart.surfox.com/agreements.

1. **Términos aplicables; Orden de precedencia.** Este acuerdo encarna el completo entendimiento y acuerdo entre el cliente y Walter con respecto al asunto del presente documento, y reemplaza, sustituye y anula a todos los acuerdos previos y entendimientos alcanzados. Los documentos separados del cliente no serán incorporados por referencia en los términos de este acuerdo o los términos del dicho acuerdo escrito y firmado por el cliente y Walter. Por la presente se da aviso de objeción del cliente Términos y Condiciones diferentes o adicionales. Ni el inicio de la performance de Walter, ni el envío/entrega será considerado o interpretado como la aceptación de Términos y Condiciones adicionales o diferentes del cliente. Este acuerdo está sujeto a cambios por parte de Walter sin previo aviso al cliente.

2. Órdenes; Precio; Condiciones de Pago. Las órdenes no son vinculantes para Walter hasta que sean aceptadas por Walter. Salvo que se indique por escrito por Walter, todos los precios expiran 30 días después de la fecha de un presupuesto. Salvo que se indique por escrito por Walter, los pagos por el cliente bajo esta garantía se efectuarán en el dinero legal de Canadá y el cliente deberá pagar todas las facturas emitidas bajo este contrato dentro de los 30 días desde la fecha de la factura. En el caso que el cliente no cumpla con respecto a cualquier pago, o si en cualquier momento, Walter tiene dudas en cuanto a la responsabilidad financiera del Cliente, Walter se reserva el derecho a negarse a hacer nuevas entregas, salvo que le entregue dinero en efectivo, o un aval satisfactorio con respecto al presente, como con respecto a las entregas anteriores. Si se retrasa el pago de cualquier suma, Walter no se verá obligado a continuar con el desempeño. Sin perjuicio de lo contrario adjunto, Walter puede cambiar los precios en todo momento con 15 días de aviso por escrito al cliente en caso de que Walter enfrente dificultades económicas, incluyendo aumentos de los costos de materias primas, suministros, mano de obra, utilidades, fabricación, envasado, transporte u otros gastos, o incrementos en los costos debido a los cambios en las leyes o reglamentos.
3. Deberes; Impuestos. Cualquier impuesto, deber, impuesto indirecto, comisión cobrada, impuesto recaudado por autoridad gubernamental (salvo ingresos), respecto a los Productos y Servicios cubiertos por la presente o con respecto a la fabricación, transporte o venta del mismo, se añadirán al precio de compra para el mismo y correrán a cargo del Cliente.
4. Gastos de envío. Se aplicarán cargos separados por gastos de envío, a menos que se haya acordado específicamente lo contrario, por escrito por Walter.
5. Título a los Productos; Riesgo de pérdida; Fechas de envío. Conforme a las disposiciones del presente acuerdo (incluyendo las disposiciones relativas al producto de Software) título de productos y el riesgo de daños y perjuicios, pasarán de Walter al cliente en envío desde la instalación de Walter. Las fecha de envío son sólo aproximadas. Todos los envíos estarán sujetos a horario de disponibilidad de Walter. Walter no será responsable por retrasos en la entrega debido a causas ajenas a su voluntad.
6. Entrega. Los plazos de entrega están sujetos a cambios sin previo aviso de Walter. Si algún tipo de ajuste en la entrega ocurriera con respecto a cualquier producto y fuera inaceptable para el Cliente, y el Cliente notificará a Walter a tal efecto por escrito dentro de los 15 días después del recibo por el cliente del aviso de tal ajuste, este acuerdo se extinguirá en la medida que se relaciona con dicho producto, de lo contrario continuará en pleno vigor y efecto. La falta de atención al cliente de notificarlo a Walter en el plazo se considerará como una aceptación por el cliente de dichos cambios.
7. Inspección. El Cliente se compromete a hacer un examen y prueba de todos los productos entregados conforme a su llegada. Las partes reconocen y aceptan que el precio indicado para los productos reflejan la asignación de riesgo y responsabilidad asumida por las partes conforme el presente y es una consideración en la limitación de responsabilidad de Walter. No dar aviso de cualquier reclamo dentro de los treinta (30) días antes de la fecha de entrega o de la fecha fijada para la entrega, constituirá una renuncia por parte del cliente a toda reclamación respecto a tales productos.
8. Producto Software.
 - a. El Producto o sus componentes pueden contener software a bordo (incluido firmware) procedentes de Walter o sus proveedores o fabricantes (el "**Software del Producto**") incluyendo el software incrustado en los componentes de la sonda de pasivación y el producto para análisis y medición de pasivación de Walter, comercializado como "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación".
 - b. Sujeto a los términos y condiciones de este contrato, Walter y sus proveedores otorgan al cliente una licencia no exclusiva, no transferible para utilizar una (1) copia del producto Software en asociación con el uso personal del producto por parte del cliente, en forma de código objeto solamente (La "**Licencia Software**

del Producto™). El producto de Software con licencia, no se vende, al cliente, y el título para el producto Software permanecerán únicamente con Walter. La Licencia del Producto también estará sujeta a las siguientes limitaciones, según corresponda:

- i. El cliente usará el Software del producto sólo como incorporado, para su ejecución en o para comunicación con el equipo propiedad de Walter o alquilado por el Cliente; y
 - ii. el cliente se limitará al uso de Software del Producto en un solo hardware y en una sola unidad de procesamiento central, según corresponda.
- c. Salvo por expresamente lo contrario en este contrato, el Cliente no tendrá derecho y el cliente acepta específicamente no:
- i. transferir, asignar o sublicenciar estos derechos bajo la licencia del producto Software a cualquier otra persona, y cualquier intento de transferencia, cesión o sublicencia será nula;
 - ii. use el producto Software en equipos de Walter no autorizados o productos de segunda mano;
 - iii. Corregir errores o de lo contrario modificar o adaptar el Producto de Software o crear trabajos derivados sobre el Producto de Software, o permitir a terceros que hagan lo mismo; o
 - iv. descompilar, descodificar, ingeniería inversa, desmontar, o de otro modo reducir del producto de Software a una forma legible, o tomar cualquier acción para obtener (o intentar obtener) acceso a secretos comerciales o información confidencial en el Producto de Software.
- d. Walter no está obligado a proporcionarle ningún soporte técnico, actualizaciones, Mejoras, correcciones, suplementos, o versiones de o para el Producto de Software modificado. Sin embargo, a menos que se especifique lo contrario por escrito por Walter, en referencia al “Producto de Software” deberá incluir todas las actualizaciones, mejoras, correcciones, suplementos o versiones modificadas de o para el Producto de Software con licencia o provisto al Cliente por Walter a discreción de Walter.
- e. Excepto lo expresamente autorizado en este Contrato, el Cliente no hará ninguna copia ni duplicado de ningún Producto de Software sin el permiso previo por escrito de Walter.
- f. La estructura, organización y código del producto de Software son valiosos secretos comerciales, información confidencial y material con derechos de autor de Walter o sus licenciantes y afiliados. El Cliente no deberá revelar, proporcionar, o de alguna forma poner a disposición tales secretos comerciales o material con derechos de autor en cualquier forma a ningún tercero sin el previo consentimiento por escrito de Walter.
- g. La licencia del producto Software es y será vigente hasta su rescisión. El Cliente podrá rescindir la licencia del producto de Software destruyendo todas las copias del mismo. Sin perjuicio a cualquiera de los derechos de Walter, la licencia del Producto Software terminará automáticamente si usted no cumple con cualquiera de los términos de esta sección 8. En tal caso, usted destruir inmediatamente el Producto, cualquier copia del mismo y cualquier material relacionado provisto por Walter.

9. **Aplicación del Software y EULA.** El producto también puede asociarse y algunas características del producto pueden interactuar e interrelacionarse con las aplicaciones basadas en el software de Walter (colectivamente la **“Aplicación Software”**) el cual se puede descargar o instalar de una tienda o en línea o App Store ejecutado por un tercero o por Walter (según sea el caso). Toda Aplicación de Software se proporciona sujeta a un acuerdo de licencia de usuario independiente adjunta, o en caso contrario puesta a disposición con la Aplicación del Software (el **“Acuerdo de Licencia de Usuario final”**). El cliente acepta que está y estará obligado por el Acuerdo de Licencia

del Usuario final emitido por Walter, y en el caso de la ausencia de la misma, el cliente no tendrá derecho ni licencia para usar o de otra forma manejar cualquier Aplicación del Software. Walter no garantiza ningún Software de aplicación del presente acuerdo. Las garantías, si las hubiera, para la Aplicación del Software están contenidas en el Acuerdo de Licencia del usuario final que rige su manejo y uso.

10. **Avisos de Propiedad.** El cliente se compromete a mantener y reproducir todo copyright y otros avisos de propiedad en todas las copias, en cualquier forma, de los Productos en la misma forma y manera que tal copyright y otros avisos de propiedad están incluidos en los Productos.

11. **Garantía Limitada.** Los productos están garantizados contra defectos materiales y de mano de obra como se establece en este párrafo, conforme a la sección 12. Si ocurre alguna falla dentro de los 180 (ciento ochenta) días después de la fecha del envío de un producto Walter (el "**Período de Garantía**"), usted debe devolver el producto al Centro de Servicio Walter autorizado más cercano, con gastos de envío pagos y prueba de compra. Si el examen revela que, a juicio de Walter, el producto tiene un defecto de material o en la mano de obra y siempre que el producto haya sido utilizado en conformidad con este Acuerdo, Walter podrá a su criterio, reemplazar o reparar el producto (la "**Garantía**") Cualquier reclamo hecho bajo la Garantía debe hacerse dentro del período de garantía aplicable. Una vez reparado o reemplazado el producto, sólo estará garantizado por el resto del período de Garantía. Los Productos que se entregan sin pruebas completas o de otra forma, no están terminados por pedido de los Clientes, están específicamente excluidos de la Garantía establecida en la presente, y todos estos productos se venden "tal cual". ESTA DISPOSICIÓN ESTABLECE UN RECURSO EXCLUSIVO Y ÚNICO DEL CLIENTE Y LA ENTERA RESPONSABILIDAD DE WALTER Y SUS PROVEEDORES, AFILIADOS, EMPLEADOS, AGENTES Y REPRESENTANTES BAJO LA GARANTÍA.

12. **Restricciones de la Garantía.** La garantía será solo disponible para el Cliente y sólo puede ser reclamada o confiada por el cliente. La Garantía no se aplica a los componentes que estén sujetos a desgaste natural o que requieren mantenimiento normal, o a cualquier componente de un producto que (a) ha sido alterado o modificado de cualquier forma, excepto por Walter; (b) haya sido reparado, reemplazado o reparado por personas ajenas al personal de servicio autorizado de Walter; (c) no haya sido instalado, operado, reparado, tratado o mantenido conforme a este Acuerdo o con cualquier instrucción provista por Walter, incluyendo el Manual del usuario suministrado por Walter; (d) haya sido utilizada con cualquier accesorio, componente o pieza que no sean los autorizados o suministrados por Walter, o ha sido sujeto a un estrés ambiental, físico o eléctrico, uso indebido, abuso, modificación, negligencia, falta de cuidado razonables o accidente, incluyendo sobrecarga del producto más allá de su capacidad; (e) se ha utilizado luego de una falla parcial del Producto; (f) está licenciado o suministrado para beta, evaluación, con fines de prueba o demostración.

13. **Descargo de responsabilidad.** Excepto por la Garantía, LOS PRODUCTOS (Y EL PRODUCTO DE SOFTWARE) SE PROPORCIONAN "TAL CUAL, CON TODOS SUS DEFECTOS". WALTER Y SUS PROVEEDORES, LICENCIATARIOS Y AFILIADOS, NO HACEN NI OFRECEN NINGUNA REPRESENTACIÓN, GARANTÍA, AVAL O SEGURO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITAR A CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER PROPÓSITO, DURABILIDAD, CALIDAD, EXACTITUD, SIN INFRINGIR DERECHOS DE TERCEROS, O GARANTÍAS QUE SURJAN POR EL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES O CULTURA COMERCIAL, YA SEA DURANTE O DESPUÉS DEL FINAL DEL PERIODO DE GARANTÍA, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS (Y SOFTWARE DEL PRODUCTO), NO HAY NINGUNA GARANTÍA DE WALTER, SUS PROVEEDORES, AFILIADOS O LICENCIATARIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL PRODUCTO CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, QUE LA OPERACIÓN DEL PRODUCTO SERÁ ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES, VIRUS, U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, O QUE EL PRODUCTO ES EXACTO EN SUS RESPUESTAS Y RESULTADOS. USTED ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD Y RIESGO PARA LA SELECCIÓN DEL PRODUCTO PARA LOGRAR SUS RESULTADOS ESPERADOS, Y PARA LA INSTALACIÓN, USO Y RESULTADOS OBTENIDOS DE ÉL.

Sin limitar la generalidad de lo anterior, no hay presentaciones, garantías o seguridades para los Servicios. No hay declaración ni recomendación en la literatura emitida por Walter, incluyendo el Manual del Usuario emitido por Walter, debe interpretarse como una garantía, representación, aval o instigación a infringir cualquier patente relevante de ahora o en adelante en existencia.

14. Limitación de responsabilidad.

a. EN NINGÚN CASO WALTER O SUS PROVEEDORES, AFILIADOS, EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES, SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE INGRESOS, GANANCIAS, NEGOCIO O DATOS, O POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS O INCIDENTALES, SIN IMPORTAR LA CAUSA, PROVOCADO E INDEPENDIEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (YA SEA POR NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA, AGRAVIO, CONTRATO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA) QUE SURJA EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, LA VENTA, USO O MANEJO DE LOS PRODUCTOS O LOS SERVICIOS, EL USO DEL PRODUCTO POR PARTE DEL CLIENTE O LA INHABILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO O CUALQUIER PARTE DEL MISMO, RENDIMIENTO DEL PRODUCTO, EL INCUMPLIMIENTO DEL PRODUCTO, ERRORES, DEFECTOS, OMISIONES, DEMORAS EN LA OPERACIÓN O TRANSMISIÓN DEL PRODUCTO, O DE CUALQUIER OTRO FALLO DE FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO, EN TODOS LOS CASOS AUNQUE WALTER O SUS PROVEEDORES, AFILIADOS, EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS.

b. Sin limitación de lo anterior, el cliente reconoce que en ningún caso Walter o cualquiera de sus proveedores, afiliados, empleados, agentes o representantes serán responsables por cualquier pérdida, daño, costo o lesiones (incluyendo como resultado de la corrosión de una superficie metálica u objeto) que surja de o en relación a una interpretación errónea o incorrecta de alguna información generada o mostrada por el Producto. El cliente reconoce que el análisis de pasivación y medición de Walter comercializado como "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación" está destinado a ser usado para probar la calidad y espesor de una capa de recubrimiento sobre una superficie metálica u objeto en un punto de referencia específico. Los resultados de una prueba específica o punto de medición puede no ser precisa de cualquier otro punto de la superficie o del objeto y no debe ser extrapolado para representar la calidad o el espesor de la capa de la superficie o del objeto. El cliente reconoce la posibilidad de que una medición de espesor de recubrimiento o de calidad en un punto de una superficie o el objeto, no es precisa y mucho menos la totalidad de la superficie o del objeto.

c. En ningún caso la máxima responsabilidad total de Walter hacia el Cliente, por cualquier reclamo de cualquier tipo, ya sea en contrato, agravio (incluyendo negligencia) o cualquier otra teoría legal, excederá el precio pagado por el Cliente para los Productos respecto de los cuales se realiza el reclamo del Cliente a Walter. La exclusión anterior incluye cualquier responsabilidad que pudiera derivarse de reclamaciones de terceros contra el cliente. Las limitaciones anteriores se aplicarán sin perjuicio de cualquier incumplimiento del propósito esencial de cualquier recurso limitado.

d. LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN EN LA MEDIDA POR LA LEY Y SOBREVIVIRÁN A LA CANCELACIÓN O RESCISIÓN DEL PRESENTE CONTRATO, SI LA LEY APLICABLE NO PERMITE TODO O CUALQUIER PARTE DE ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD PARA APLICARSE EN SU CASO, LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD MENCIONADAS SE APLICARÁN A USTED CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY.

15. **Asesoramiento Técnico.** Cualquier asesoramiento técnico proporcionado por Walter o cualquiera de sus empleados, agentes o representantes en relación con el uso de sus Productos, se da sin asunción de Walter de cualquier responsabilidad y Walter no asume ninguna obligación o responsabilidad por el asesoramiento dado o los resultados obtenidos. CUALQUIER ASESORÍA TÉCNICA PROPORCIONADA POR WALTER, NO CONSTITUIRÁ UNA REPRESENTACIÓN, GARANTÍA, AVAL, O , SEGURO, TODO LO CUAL ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDO, SIENDO QUE SE DAN TODOS ESTOS CONSEJOS Y SE ACEPTA A RIESGO DEL CLIENTE.

16. **Infraestructura.** El cliente es responsable de obtener y mantener su propia infraestructura de tecnología de información, incluyendo su hardware y software, y si procede, sistemas del Cliente, infraestructura de la red, sistemas de comunicaciones, acceso a internet y los servicios auxiliares necesarios para utilizar el Producto. El cliente será responsable por cualquier cambio en cualquiera de los anteriores que podrían afectar la interacción o integración entre el Producto y cualquiera de los anteriores.

17. **Copias de Seguridad.** Si el Producto es capaz de almacenar software, datos, o demás información, debe hacer copias de seguridad (backups) periódicas de la información contenida en el producto, para proteger el contenido y como medida de precaución contra posibles fallas operativas. Durante la ejecución del Producto es posible que el contenido del software almacenado, datos u otra información almacenada en el Producto, se pierda, sea reemplazada o formateada. En dicho caso, Walter no será responsable por cualquier pérdida de cualquier software, datos u otra información almacenada en el Producto.

18. **Totalidad del Acuerdo.** Este Acuerdo constituye el Acuerdo completo entre Usted y Walter con respecto a los Productos y Servicios, y este Acuerdo sustituye todas las comunicaciones anteriores, representaciones, garantías entendimientos y acuerdos, ya sean electrónicos, oral o escrito entre usted y Walter relativos a la materia objeto de este Acuerdo. Con respecto a la materia objeto del presente, este acuerdo tendrá prioridad sobre el "Acuerdo de Licencia del Usuario final", asociado con el Software de Aplicación que puede ser utilizado en asociación con el dispositivo "SURFOX Tester Inteligente de Pasivación", y los "Términos y Condiciones del Sitio web" relativos a la utilización de un sitio web de Walter y servicios en conexión con el Producto (incluyendo el sitio web ubicado en el dominio www.surfox.com).

19. **Renuncia y Modificación.** Cualquier modificación de este Acuerdo debe ser acordada en un escrito firmado por un representante autorizado de Walter y debe hacer específicamente referencia a este Acuerdo. Ningún fallo, demora u omisión en el ejercicio de cualquier derecho o recurso por Walter menoscabará dicho derecho o recurso o podrá interpretarse como una renuncia a tal derecho o recurso legal o cualquier otro derecho o recurso. Una renuncia, consentimiento, o autorización de cualquier acto del Cliente por Walter se considerará como renuncia o procesamiento de consentimiento innecesario o la aprobación de cualquier otro acto posterior del Cliente.

20. **Más garantías.** Cada parte presente deberá ejecutar todos los documentos adicionales y adoptar tales nuevas medidas que sean necesarias o convenientes para dar efecto a este acuerdo.

21. **Ley Gobernante.** Este Acuerdo y en virtud de dichas ventas serán dictadas e interpretadas de acuerdo con las leyes de la Provincia de Québec, sin referencia a su conflicto de disposiciones de las leyes. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre la compraventa internacional de mercaderías. Walter, específicamente por la presente, renuncia a la Convención sobre Contratos para la Venta internacional de Mercancías.

22. **Asignación.** Este Acuerdo redundará en beneficio de y será vinculante para la partes y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos. El Cliente no deberá ceder sus derechos o delegar el cumplimiento de sus obligaciones conforme al presente, sin el previo consentimiento por escrito de Walter. Cualquier intento de cesión en violación de esta disposición es totalmente vacío e ineficaz para todos los efectos. Walter se reserva el derecho de cesar (asignar) este Acuerdo.

23. **No para reventa.** El Cliente acepta y representa que está comprando los productos y/o servicios para su propio uso interno solamente y no para reventa.
24. **Divisibilidad.** Las disposiciones de este Acuerdo, contenidas o no en la misma sección, son independientes y separables. Si cualquiera de las disposiciones de este Contrato resultara inválida o inexecutable conforme a las leyes de la jurisdicción donde se solicitare la ejecución, o en la medida en que la validez, legalidad o exigibilidad de cualquier limitación y renunciaciones de responsabilidad son afectados por las normas de protección del consumidor local, dicha invalidez, ilegalidad, o inaplicabilidad no invalidará ni hará inaplicable el acuerdo completo, sino la totalidad del acuerdo se interpretará como si contuviera la disposición en particular inválida, ilegal o inaplicable y los derechos y obligaciones de las partes deberán interpretarse y por consiguiente ser forzadas con la disposición inválida, ilegal o no ejecutable para aplicarse en la mayor medida posible bajo las leyes de dicha jurisdicción.
25. **Interpretación.** En todas partes de este Acuerdo la lengua será interpretada simplemente según su significado justo y no estrictamente a favor o en contra cualquier de las partes aquí para todos los casos. Cualquier regla de construcción en el sentido que cualquier ambigüedad deba resolverse contra el partido de redacción no se podrá emplear en la interpretación de este Acuerdo. Los encabezados contenidos en este Acuerdo se utilizan únicamente para conveniencia y no constituyen una parte del Acuerdo, ni deben ser usadas para ayudar en cualquier manera en la construcción o interpretación de este Acuerdo. Cualquier referencia a “acuerdo”, “acuerdos”, “representa”, “representan”, “reconoce”, “reconocen”, o cualquier “reconocimiento” por el Cliente en este Acuerdo, se referirá en todos los casos a la aceptación del Cliente de este Acuerdo a través del uso del Cliente o el uso continuado del Producto conforme a este Acuerdo.
26. **Leyes Exportación.** Los Productos pueden estar sujetos a las leyes de control de exportación y regulaciones de Canadá y Estados Unidos, incluyendo la ley de administración de exportación de Estados Unidos y pueden ser objeto de exportación o importación por las leyes y reglamentos en otros países. El cliente acepta cumplir estrictamente con todas las leyes vigentes, normas y reglamentos relativos a la importación y exportación de productos.
27. **Huelgas y otros Eventos.** En caso de que debido a Huelgas u otras dificultades laborales, escasez de suministros materiales, guerra o intervención o dirección gubernamental, incluyendo prioridades o asignaciones establecidas por alguna agencia gubernamental o de funcionarios, demoras de transporte o insuficiencias o cualquier otra contingencia fuera de control de Walter, o causa de escasez de oferta, Walter es incapaz de suministrar al Cliente con los Productos y/o Servicios en las cantidades y en los tiempos en este documentos proporcionados de las fuentes normales de abastecimiento de Walter. Walter será relevado de su obligación de suministrar de la misma manera.
28. **Partes Independientes.** Las partes aquí son y seguirán siendo contratistas independientes. Nada en este documento se considerará para establecer una sociedad, empresa conjunta o relación de agente entre las partes. Ninguna parte tendrá derecho de obligar o enlazar a la otra parte de cualquier manera a cualquier tercero.
29. **Elección de Lengua.** The parties acknowledge that they require that this Agreement be drawn up in the English language only. *Les parties reconnaissent qu'elles ont exigé que la présente convention soit rédigée en langue anglaise seulement. Las partes reconocen que este acuerdo será redactado en el idioma inglés solamente.*

SURFOX™ Smart

Analizador de Passivação
Com Tecnologia Bluetooth



NÚMERO DE SÉRIE: _____

PORTUGUÊS



Atenção!

Leia atentamente as instruções antes do uso.

Este manual contém informações referentes ao uso correto e seguro do analisador. O manual é parte integrante do dispositivo e deve ser guardado para consultas futuras.

1. Visão geral da ferramenta

O ANALISADOR DE PASSIVAÇÃO SURFOX™ SMART é um dispositivo de teste eletroquímico que fornece valores numéricos sobre a qualidade da camada protetora de óxido de cromo da superfície do aço inoxidável. O analisador apresenta, em segundos, um valor estável e preciso do estado do processo de passivação.

2. Características da ferramenta



O ANALISADOR DE PASSIVAÇÃO SURFOX™ SMART é construído em conformidade com as normas de segurança da UE, possuindo ainda a aprovação CE.



Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC e sua operação está sujeita a duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que podem causar operação indesejada.

FCC ID: PVH0946
IC: 5325-0946

2.1 Componentes (Fig. 1, Pág. 84)

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Unidade Bluetooth | 7. Ponta de teste |
| 2. Caixa da bateria (parte traseira) | 8. Tampa |
| 3. Sonda de teste | 9. Ponta terra |
| 4. Conector fêmea da sonda de teste | |
| 5. Conector macho da unidade Bluetooth | |
| 6. Tampa do cartucho de recarga / Colocação da tampa | |

2.2 Dados técnicos

MODELO	54-T 011
Tensão de alimentação	3 x 1.5V (Tipo N)
Peso da ferramenta	300 gramas (com baterias)
Dimensões da ferramenta (mm)	233 mm x 63 mm x 30 mm (C x L x A)

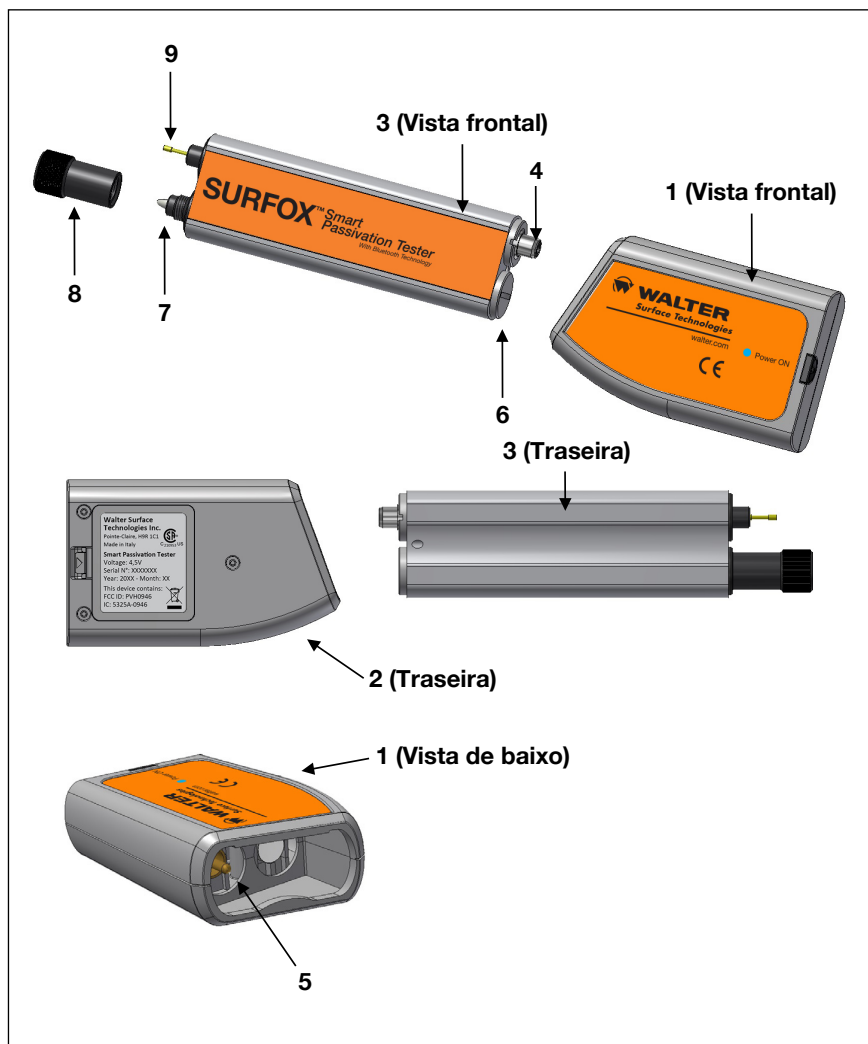


Fig. 1

2.3 Incluso no kit

ANALISADOR DE PASSIVAÇÃO SURFOX™ SMART

- ◆ 1 Placa de validação positiva
- ◆ 1 Placa de validação negativa
- ◆ 1 Módulo Bluetooth
- ◆ 1 Sonda (com cartucho e ponta de feltro)
- ◆ 5 Pontas de feltro
- ◆ 1 Manual do proprietário
- ◆ 1 Estojo
- ◆ 3 baterias Tipo N

3. Instalação da bateria

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Insira/troque as baterias (baterias Tipo N 1.5 V).
3. Feche a tampa do compartimento da bateria.

NOTA: O analisador inclui 3 baterias.

No utilice pilas recargables en el pasivación SURFOX™ inteligente Tester

4. Substituição do refil



AVISO: Utilize luvas durante a operação para evitar contato direto entre a solução eletrolítica e a pele.

1. Desrosqueie a tampa (6) do compartimento do cartucho.
2. Remova e substitua o cartucho por um novo.
3. Rosqueie novamente a tampa (6) do compartimento. (Fig. 2)

ATENÇÃO: Assegure que a tampa esteja apropriadamente rosqueada para evitar a evaporação da solução eletrolítica.



Fig. 2

5. Substituição da ponta

Substitua a ponta quando estiver gasta ou ressecada seguindo as instruções abaixo.



AVISO: Utilize luvas durante a operação para evitar contato direto entre a solução eletrolítica e a pele.

1. Remova o cartucho conforme descrito na Seção 4.
2. Remova a ponta branca de teste (7) como mostra a Figura 3.
3. Insira a nova ponta no cartucho.
4. Reinstale o cartucho em seu compartimento.
5. Rosqueie a tampa (6) do compartimento. (Fig. 2)

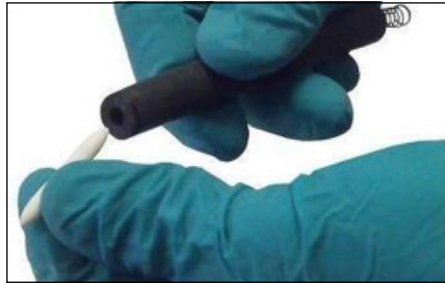


Fig. 3

6. Analisador de Passivação SURFOX™ Smart

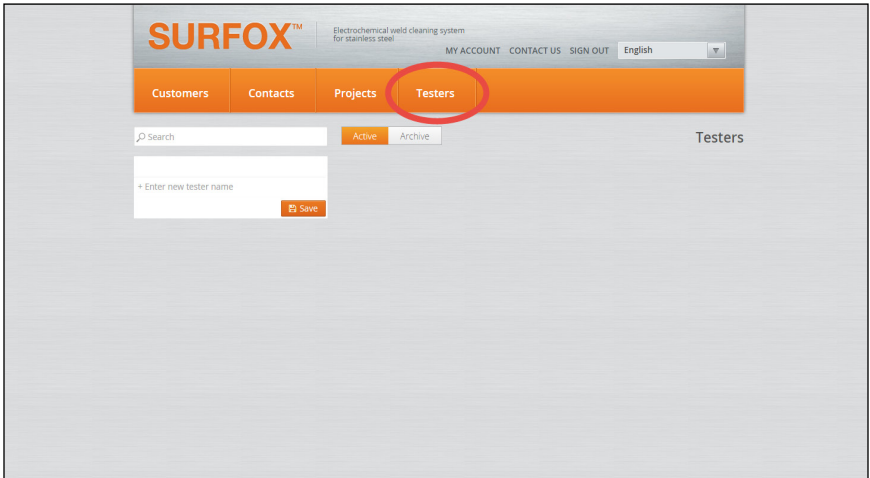
6.1 Configurando sua conta

Para utilizar seu Analisador de Passivação SURFOX™ Smart, você precisa acessar o website smart.SURFOX.com.

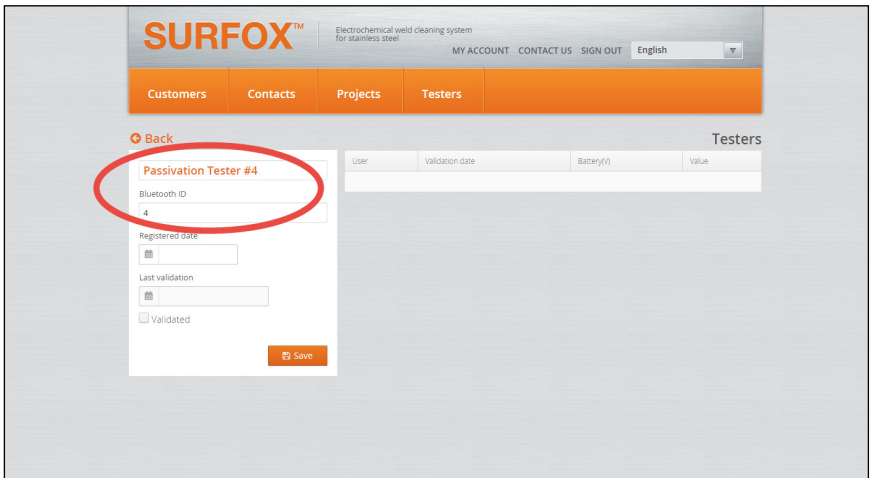
O primeiro passo é criar sua nova conta:

Assim que sua nova conta tiver sido criada, registre seu Analisador de Passivação SURFOX™ Smart. Cada analisador possui uma identificação única, que deve ser vinculada à sua conta caso deseje registrar e salvar suas medições.

Para isso, selecione a aba “Analísadores” no menu superior:



Crie um nome para seu Analísador de Passivação SURFOX™ Smart seguido da identificação especificada em seu equipamento. O nome da sonda fica a seu critério, mas a identificação deve ser a mesma da encontrada no kit e/ou na sonda.



Agora que a sonda está registrada, o passo seguinte é alimentar sua base de dados com clientes e contatos. Cada projeto criado deverá ser vinculado a um cliente e um contato.

6.2 Aplicativo SURFOX™ para smartphones

Antes de utilizar seu Analisador de Passivação SURFOX™ Smart, instale o aplicativo SURFOX™ no seu smartphone. O Analisador de Passivação SURFOX™ Smart requer um dispositivo Apple iOS 7 ou Android 4.1.X para suportar o aplicativo SURFOX™.

O aplicativo SURFOX™ pode ser baixado gratuitamente na Apple Store para sistema operacional iOS ou na Google Play para sistema operacional Android.

Com o aplicativo instalado em seu smartphone ou tablet, você está pronto para usar o Analisador de Passivação SURFOX™ Smart. É preciso acessar a rede Wi-Fi e certificar-se que a conexão Bluetooth esteja ON em seu dispositivo inteligente.

6.3 Ligar/Desligar

Ligue o módulo Bluetooth no analisador de passivação pressionando o botão *POWER*. O LED Bluetooth irá piscar primeiro em **verde**, e depois em **azul**.

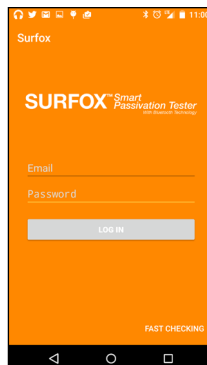


Desligue a unidade pressionando o botão *POWER* por dois segundos.

6.4 Realizando a medição

Abra o aplicativo SURFOX™ no seu dispositivo inteligente.

Você deverá ver esta página:



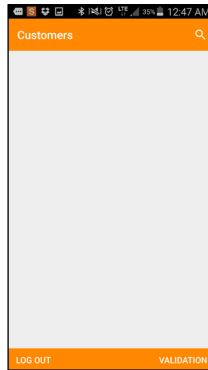
Você pode entrar com seu nome de usuário e senha para salvar todas as medições em sua conta, ou clicar em "FAST CHECKING" ("verificação rápida"), que permite realizar uma medição instantânea sem salvar os dados.

NOTA: Recomendamos efetuar o login para poder acessar o processo de validação obrigatório e assegurar que a sonda forneça leituras precisas.

Validação

O aplicativo é configurado para solicitar a validação da sonda 24 horas após a última medição. Caso a sonda já tenha sido validada nas últimas 24 horas, você não receberá solicitação para validá-la.

Entretanto, você pode validar a sonda sempre que precisar. Para isso, selecione a aba "VALIDATION".



O aplicativo será conectado à sonda via Bluetooth e verificará o nível da bateria. Acima de 3.5 V, o processo de validação seguirá para o próximo passo.

O aplicativo solicitará a confirmação de que a ponta de feltro esteja úmida. Isso pode ser verificado pressionando a ponta de feltro contra um papel branco; a ponta úmida deixará uma marca no papel. Pressione "confirmar" se a ponta estiver úmida.

A ponta de feltro, branca, deve estar limpa. Se contaminada, deve ser substituída por uma ponta de feltro nova. Em seguida, confirmar.

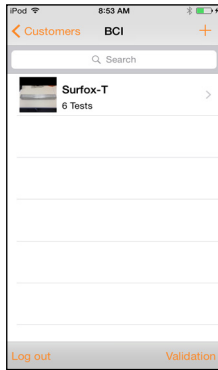
Prossiga para o processo de validação final. Primeiramente, utilize a placa de validação NEGATIVA. Certifique-se que a sonda esteja ligada (azul piscante) e coloque as pontas de feltro e de metal na placa de validação NEGATIVA. A leitura deve ser negativa. Neste caso, o aplicativo avançará para realizar a medição na placa de validação POSITIVA. Certifique-se que a sonda esteja ligada (azul piscante) e coloque as pontas de feltro e de metal na placa de validação POSITIVA. A leitura deve ser positiva. Em seguida, ENVIE os resultados de validação para o banco de dados através do Wi-Fi.

É importante remover a solução eletrolítica deixada na superfície pela ponta de feltro. Para isso, utilize um pano limpo embebido em agente de limpeza SURFOX-N™.

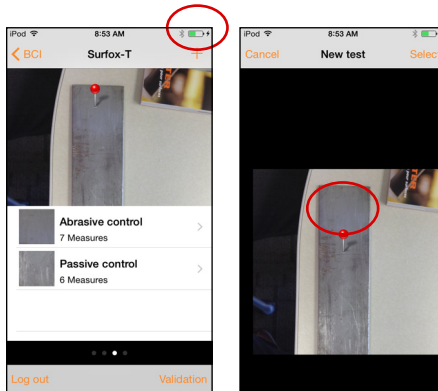
Com os resultados de validação enviados, você pode agora prosseguir e realizar suas medições de passivação.

Criando um projeto

Antes de iniciar as medições, recomendamos criar um projeto para cada peça de trabalho. Pressione o símbolo + no canto superior direito da tela. Nomeie seu novo projeto e atribua um cliente e um contato.



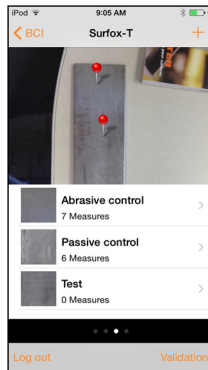
É possível adicionar múltiplas fotos ao seu projeto. Quando o projeto estiver completo, você pode criar pontos de medição. Selecione “add a measurement” (“adicione uma medição”) e aponte na fotografia onde as medições serão feitas. Prossiga com a medição que será atribuída a uma área específica do seu projeto.



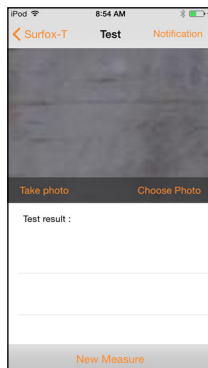
7. Como utilizar a sonda para verificar a passivação do aço inoxidável

Clean the area to be tested using SURFOX™ Pre-Weld to remove residue and dust. This will keep the tip of the test probe clean and ensure accurate readings.

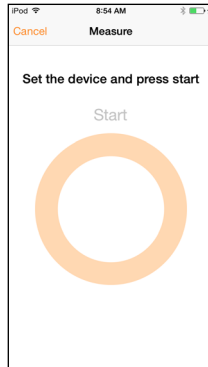
1. Após criar o projeto e apontar as áreas de testes para as medições, selecione uma das áreas de teste especificadas:



2. Selecione “New Measure” (Nova Medição)



- Coloque a ponta da sonda de teste na área a ser testada e o terra em contato com a superfície de metal e pressione **START**.



- Mantenha o contato na posição durante toda a realização do teste.
- Após o teste, remova todo e qualquer resíduo da solução eletrolítica da área testada, utilizando um pano limpo e agente de limpeza SURFOX-N™.

NOTA: Valores típicos são + 100mV ou acima para aço AISI 304, e - 500mV para aço carbono (não inoxidável). Um valor positivo significa que a área testada do aço inoxidável está passivada. Um valor negativo significa que a área testada do aço inoxidável é ativa, ou não passivada.

AVISO: Sabe-se que durante o processo de soldagem o tratamento térmico altera a passivação do aço inoxidável e forma uma camada de óxidos de lesma não protectora e iridescência. Não é recomendável usar o testador nestas áreas sem limpeza prévia. Sem a devida limpeza pode causar resultados falsos devido ao comportamento dielétrico dos óxidos não-protectoras e lesma e arriscar irreparavelmente poluindo a ponta que, portanto, distorce as leituras subsequentes.

8. Garantia e serviço

8.1 Política de garantia

Todos os sistemas de limpeza SURFOX da **WALTER** e seus acessórios são inspecionados e testados antes do embarque, estando livres de qualquer defeito de material ou falha de montagem. Na eventualidade de um problema no funcionamento, dentro do prazo de até seis (6) meses da data da compra original, favor ligar para a **WALTER (11) 3783-9500** ou enviar um e-mail para **atendimento@walter.com**. Se a análise do produto comprovar que o problema foi ocasionado por material defeituoso ou problema de fabricação, a **WALTER** irá reparar o produto (ou substituí-lo, a nosso critério) gratuitamente. Esta garantia não se aplica quando : manutenções normais forem necessárias, desgastes normais de utilização, reparos ou substituições realizadas por pessoal não autorizado e defeitos ocasionados por acidentes, modificações, utilização de acessórios impróprios, uso e abuso de utilização que excedam a capacidade do equipamento ou mesmo seu uso após um defeito parcial. Nenhuma outra garantia, escrita ou verbal, está autorizada.

Sob nenhuma condição a **WALTER** será responsável por qualquer prejuízo causado indiretamente, acidentalmente ou por consequência da venda deste produto. Isto é válido tanto dentro do período de garantia como fora dele.

Esta garantia lhe proporciona direitos específicos. As condições contidas nesta garantia não se destinam a limitar, modificar, tirar, negar ou excluir quaisquer garantias estabelecidas em qualquer legislação municipal ou estadual. Na medida do exigido por lei, as disposições em qualquer cidade, estado ou legislação federal no que diz respeito a garantias têm prioridade sobre as disposições da presente garantia.

8.2 Reparos e serviços

Ao enviar a unidade para reparos:

- ◆ Remova as baterias
- ◆ Use a caixa de envio original
- ◆ Use material de acondicionamento suficiente
- ◆ Forneça uma descrição detalhada do problema, e informações da empresa: nome, endereço, telefone, fax e pessoa de contato.

9. Descarte

ATENÇÃO: Proteja o meio ambiente!

Caixa do cartucho: Descarte como lixo regular

Cartuchos: O descarte de resíduos especiais deve ser feito em conformidade às regulamentações vigentes.

Ferramentas obsoletas:



Em referência à normas CE 2002/96 (WEEE), o usuário deve separar os componentes elétricos e eletrônicos e descartá-los em centros de coleta autorizados, ou devolvê-los ao vendedor na ocasião de nova compra.

Dúvidas?

(11) 3783-9500

SURFOX.com

walter.com

10. Anexo

10.1 CONTRATO DE LICENÇA AO USUÁRIO FINAL ("CLUF") PARA SOFTWARE APLICATIVO DA WALTER TECNOLOGIAS EM SUPERFÍCIES

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: Este CLUF é um contrato legal entre você (seja indivíduo ou entidade) e a Walter Indústria e Comércio Ltda. ("**Walter**", "**Nós**") para uma única cópia do produto software de medição e análise de passivação da Walter ("**Software**") disponibilizado em associação com o "Analisador de Passivação Surfox Smart", incluindo uma cópia de qualquer documentação do usuário final associada, online ou eletrônico, disponibilizados pela Walter ou fornecido com o Software (coletivamente, "**Produto**")

LEIA ESTE CONTRATO LEGAL ANTES DE BAIXAR, INSTALAR OU FAZER QUALQUER USO DO SOFTWARE. VOCÊ CONCORDA EM CUMPRIR OS TERMOS DESTES CLUF AO BAIXAR, INSTALAR OU USAR QUALQUER SOFTWARE. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTES CLUF, OU NÃO POSSUI AUTORIDADE PARA CONCORDAR COM NADA NESTE CLUF EM NOME DA SUA ORGANIZAÇÃO, NÃO BAIXE, INSTALE OU FAÇA QUALQUER USO DO SOFTWARE.

Você reconhece e concorda que o uso do dispositivo "Analisador de Passivação Surfox Smart" está sujeito aos "Termos e Condições de Venda" adicionais disponíveis com a compra desse dispositivo, e que podem ser acessado no smart.surfox.com/agreements. Garantias relacionadas com o dispositivo "Analisador de Passivação Surfox Smart", se houver, estão estabelecidos em "Termos e Condições de Venda". Você reconhece e concorda que o uso do Produto ou dos dados produzidos pelo Produto em conexão com um site Walter (incluindo o site localizado no domínio www.surfox.com) também está sujeito aos "Termos e Condições de Uso do Website" da Walter, que também pode ser acessado em smart.surfox.com/agreements.

O Software é protegido por leis de direitos autorais e tratados internacionais de direitos autorais, bem como por outras leis de propriedade intelectual e tratados internacionais. O Software é licenciado, e não vendido, para você de acordo com os termos deste CLUF.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA

1.1 Limited License and License Period. Licença Limitada e Período da Licença. Sujeito aos termos e condições deste CLUF, a Walter concede a você (único indivíduo ou entidade) uma licença limitada, pessoal, revogável não-exclusiva e não-transferível ("**Licença**") para baixar e instalar uma (1) cópia do Produto em um único dispositivo inteligente - smartphone ou tablet ("**Dispositivo**") - executando a versão do sistema operacional Android ou sistema operacional iOS identificado pela Walter em loja online ou loja de aplicativos operada pela Walter ou por um terceiro autorizado, e da qual o Produto estará disponível para download "**App Store**" como a versão mínima necessária para o Software. A Licença está limitada para uso somente por um usuário individual por um período que se inicia na data do download ou instalação (o que ocorrer primeiro) e termina na data especificada por nós na App Store a partir da qual o Software foi transferido ("**Período de Licença**").

1.2 Taxa de Licença. Se identificarmos uma taxa na App Store, a Licença não terá força ou efeito, a menos que você pague a taxa, de acordo com as disposições de pagamento aplicáveis daquela App Store

1.3 Software Livre. Para qualquer versão do Software que disponibilizamos sem taxa de licença ("**Licença Livre**"), a Walter reserva-se o direito de ampliar ou reduzir o Período da Licença mediante o estabelecimento de uma data de expiração revista para a Licença em um site Walter (incluindo qualquer página da Web localizada no domínio www.surfox.com) e/ou por uma ou mais App Stores.

1.4 **Sistema Operacional.** O Software deverá ser usado apenas em um Dispositivo executando o tempo todo a versão do sistema operacional Android ou sistema operacional Android™ iOS identificado pela Walter como a versão mínima necessária para o Software, a menos e exceto quando a Walter poderá, a seu critério exclusivo e absoluto, fornecer qualquer atualização futura ao Software durante o Período da Licença para adaptar o Software para uma versão mais recente do sistema operacional Android ou sistema operacional iOS.

1.5 **Reserva.** Com exceção da Licença limitada concedida neste artigo 1, nada neste CLUF deve ser interpretado como conferindo quaisquer licenças ou outros direitos sob a propriedade intelectual ou outros direitos de propriedade da Walter, seus licenciadores, afiliadas ou qualquer terceira parte. Além disso, a Walter reserva-se o direito de desativar o Software assim que o Período de Licença expirar ou seja rescindido nos termos do presente CLUF.

1.6 **Cópia de Segurança.** Você pode fazer uma única cópia do Software para fins de backup, onde as leis permitirem, mas apenas para substituir a cópia do Software em execução no Dispositivo caso a cópia do Software não esteja mais em funcionamento. O Software não pode, sob quaisquer circunstâncias, ser transferido ou convertido para uso em outro sistema ou dispositivo de computador.

2. RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

2.1 **Restrições.** Você não deve:

- (a) modificar, traduzir, utilizar, reproduzir, copiar ou transferir o direito de uso do Produto, salvo na medida expressamente permitida neste CLUF;
- (b) revender, sublicenciar, alugar, arrendar ou emprestar o Produto para nenhuma outra pessoa;
- (c) usar o Software ou qualquer outra parte do Produto remotamente ou através de qualquer servidor ou rede ou como um produto hospedado, exceto com um servidor autorizado pela Walter e operado pela Walter ou seus fornecedores, o qual a Walter pode restringir ou proibir a seu critério exclusivo e absoluto;
- (d) usar o Software ou qualquer parte dele concorrentemente ou simultaneamente em mais de um (1) dispositivo móvel ou tablet ou em qualquer dispositivo ou computador que não seja o dispositivo para o qual o Software for especificado, e no qual o Software tenha sido instalado originalmente por você;
- (e) fazer engenharia reversa, descompilar, desmontar ou tentar descobrir o código-fonte de qualquer parte do Software (salvo na medida em que esta restrição seja expressamente proibida por lei), ou criar trabalhos derivados com base em qualquer um dos Produtos;
- (f) desativar ou burlar, ou tentar desativar ou burlar, qualquer controle de acesso ou código relacionado, dispositivo, processo ou procedimento relacionado com o Software; ou
- (g) usar o Produto em qualquer modo que viole o presente CLUF ou quaisquer leis aplicáveis na jurisdição em que você utilize o Produto, incluindo, mas não limitado a, restrições aplicáveis sobre direitos autorais e outros direitos de propriedade intelectual.

3. MODIFICAÇÕES, AMBIENTES MÚLTIPLOS

3.1 **Modificação.** A Walter se reserva o direito de, a qualquer momento e sem aviso prévio, revisar, modificar ou descontinuar, temporária ou permanentemente, qualquer parte ou todo o Produto, lançar versões subsequentes e alterar as características, especificações, capacidades, funções e outras características do Produto. A Walter não será obrigada a disponibilizar qualquer das alterações a você.

3.2 **Múltiplos Ambientes, Idiomas, Mídia, Cópias.** Se o Software suportar múltiplas plataformas ou idiomas, se você receber o Software em várias mídias, ou se você receber várias cópias do

Software, o número de dispositivos móveis ou tablet no qual o Software pode ser instalado e utilizado deve ser sempre limitada a um (1) dispositivo móvel ou tablet, especificamente o Dispositivo único.

4. PROPRIEDADE, DIREITOS AUTORAIS E MARCAS

4.1 Propriedade do Produto. Todos os direitos, títulos e interesses relativos ao Produto (incluindo, mas não limitados a, toda e quaisquer imagens, fotografias, animações, vídeos, áudio, música, texto, applets, código-fonte e qualquer outro código legível por computador incorporado no Produto), todas as cópias do Produto e quaisquer direitos de propriedade intelectual a ele associados, são de propriedade da Walter, seus licenciadores e/ou afiliadas e são protegidos por direitos autorais e outras leis de propriedade intelectual, disposições de tratados internacionais e outras leis nacionais aplicáveis do país em que o Produto está sendo utilizado. A estrutura, organização e código do Software são segredos comerciais valiosos e informações confidenciais de Walter e/ou de seus licenciadores e afiliados. Você não deve copiar o Software, exceto conforme estabelecido neste CLUF.

4.2 Avisos de Propriedade. Você não deve remover, modificar ou alterar qualquer direito autoral, marca ou outros direitos de propriedade Walter de qualquer parte do Produto, incluindo, sem limitação, quaisquer avisos contidos na mídia ou documentação eletrônica ou física (se houver), contida ou dinamicamente ou de outra forma criada por qualquer Produto. Quaisquer cópias que você esteja autorizado a fazer nos termos do presente CLUF devem conter o mesmo direito autoral e outros avisos de propriedade que aparecem no Produto original.

5. SERVIÇOS DE APOIO E FEEDBACK

5.1 Serviços de Suporte. A Walter não está obrigada a fornecer qualquer suporte técnico, atualizações, suplementos, ou informações relacionadas ao Produto (coletivamente, "Serviços de Apoio") sob este CLUF. Entretanto, se a Walter a seu exclusivo critério fornecer a você quaisquer Serviços de Suporte para o Produto, o material fornecido com tais Serviços de Suporte será considerado incluso no Produto, e será regido por este CLUF, salvo em outros termos de uso expressamente previstos pela Walter, por escrito, com respeito a tais Serviços de Suporte.

5.2 Feedback do Usuário Final. Você pode, de tempos em tempos, fornecer sugestões, comentários ou outro feedback à Walter referentes à sua experiência com a utilização do Produto ("Feedback") VOCÊ CONCORDA QUE A WALTER TEM O DIREITO DE USAR, COMPLIAR, PROCESSAR, ADAPTAR, DIVULGAR, REPRODUZIR, LICENCIAR, DISTRIBUIR E/OU EXPLORAR O FEEDBACK DA MANEIRA QUE LHE APROUVER, A CRITÉRIO EXCLUSIVO E ABSOLUTO DA WALTER, INTEIRAMENTE SEM COMPROMISSO OU RESTRIÇÕES DE QUALQUER ESPÉCIE CONFORME SEUS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE OUTRA FORMA. O Feedback, mesmo se classificado como confidencial por você, não deve, na ausência de um acordo escrito em separado entre a Walter e você, criar qualquer obrigação de confidencialidade pela Walter, e a Walter não será responsável por quaisquer ideias incorporadas em seus negócios (incluindo, sem limitação, produto, serviço ou ideias de publicidade) e não incorre em qualquer responsabilidade como resultado de quaisquer melhorias que possam existir entre o feedback e futuros produtos, serviços ou operações da Walter.

5.3 Política de Privacidade. Você reconhece e concorda que os termos estabelecidos na Política de Privacidade da Walter com relação ao "Analizador de Passivação Surfox Smart", disponível em <http://smart.surfox.com/agreements>, aplicam-se à coleta, utilização e divulgação de qualquer informação pessoal (incluindo Feedback) fornecida por você, relativa a qualquer item deste CLUF. Com relação a qualquer informação pessoal ou Feedback que sejam coletados, utilizados e/ou divulgados nos termos da Política de Privacidade da Walter relativa ao "Analizador de Passivação Surfox Smart", você reconhece e concorda (e consente) que a Walter tem o direito de coletar, usar e divulgar tais informações pessoais (incluindo Feedback), em conformidade com os fins previstos na Política de Privacidade da Walter.

6. EXCLUSÃO DE GARANTIA; LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

6.1 Exclusões da Garantia. O PRODUTO E OS SERVIÇOS DE SUPORTE, SE HOVER, SÃO FORNECIDOS "COMO É, COM TODAS AS FALHAS BASE" SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LEI APLICÁVEL, A WALTER E SEUS LICENCIADORES, FORNECEDORES, E/OU AFILIADAS NÃO FAZEM NEM OFERECEM NENHUMA REPRESENTAÇÃO, GARANTIA OU SEGURO, EXPRESSO OU IMPLÍCITO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM FIM EM PARTICULAR OU QUALQUER FINALIDADE, TÍTULO, NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS OU GARANTIAS DECORRENTES DO CURSO DE NEGOCIAÇÃO OU COSTUME COMERCIAL. A WALTER E SEUS FORNECEDORES, LICENCIADORES E AFILIADAS NÃO GARANTEM E/OU ASSUMEM RESPONSABILIDADE PELA PRECISÃO OU INTEGRALIDADE DE QUALQUER INFORMAÇÃO, TEXTO, LEITURA, GRÁFICO, LINKS OU OUTROS ITENS CONTIDOS NO PRODUTO. NÃO HÁ GARANTIA POR PARTE DA WALTER, SEUS LICENCIADORES E/OU AFILIADAS OU POR QUALQUER OUTRA PARTE QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO PRODUTO ATENDERÁ SUAS NECESSIDADES, QUE O FUNCIONAMENTO DO PRODUTO SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS, VÍRUS OU OUTROS COMPONENTES PREJUDICIAIS, OU QUE O PRODUTO SEJA OU SERÁ PRECISO EM SUAS RESPOSTAS E RESULTADOS. VOCÊ ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE E RISCO PELA ESCOLHA DO PRODUTO PARA ATINGIR OS SEUS PROPÓSITOS E PELA INSTALAÇÃO, USO E RESULTADOS OBTIDOS.

6.2 Limitação de responsabilidade.

(i) ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUMA HIPÓTESE A WALTER, SEUS SUBSIDIÁRIOS, AFILIADAS, FORNECEDORES, FUNCIONÁRIOS, AGENTES, CONTRATADOS E / OU LICENCIADORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER DANO DIRETO, ESPECIAL, INDIRETO, INCIDENTAL, PUNITIVO OU CONSEQUENCIAL (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PERDA DE LUCROS, RECEITAS, VENDAS, DADOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS E/OU PERDA DE INFORMAÇÕES COMERCIAIS), NÃO OBSTANTE CAUSADO E SEJA DECORRENTE DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE DECORRENTES DO USO OU INCAPACIDADE DE USO DO PRODUTO, USO NÃO AUTORIZADO DO PRODUTO, DESEMPENHO DO PRODUTO, DESEMPENHO INADEQUADO DO PRODUTO, FORNECIMENTO OU FALHA NO FORNECIMENTO DE SERVIÇOS DE SUPORTE, ERROS, DEFEITOS, OMISSÕES, ATRASOS EM OPERAÇÃO OU TRANSMISSÃO DO PRODUTO E/OU QUALQUER OUTRA FALHA NO DESEMPENHO DO PRODUTO, EM TODOS OS CASOS MESMO QUE A WALTER, SEUS AGENTES E/OU AFILIADAS TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM QUALQUER CASO, AO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LEI, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA WALTER SOB QUALQUER DISPOSIÇÃO DESTE CLUF SERÁ LIMITADA A UM (1) REAL.

(ii) Sem limitar o precedente, você reconhece que em nenhuma hipótese a Walter ou qualquer de suas afiliadas, fornecedores, empregados, agentes ou representantes serão responsáveis por qualquer perda, dano, custo ou prejuízo (incluindo como resultado de corrosão de uma superfície ou objeto de metal), decorrentes ou relacionados a uma interpretação incorreta, tanto feita por você quanto feita por qualquer dado analisado pelo Produto. Você reconhece que o produto para análise e medição de passivação comercializado pela Walter como "Analisador de Passivação Surfox Smart" destina-se a ser usado para testar a qualidade e espessura da camada de revestimento sobre uma superfície ou objeto de metal a um ponto de referência específico. A medição da espessura ou qualidade do revestimento em um ponto de uma superfície ou objeto pode não ser indicativa da qualidade e espessura do revestimento em qualquer outro ponto da superfície ou do objeto, muito menos a totalidade da superfície ou objeto.

6.3 Aplicação de Exclusões e Limitações. AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE SERÃO APLICADAS AO MÁXIMO PERMITIDO POR LEI E PERMANECERÃO APÓS O CANCELAMENTO OU RESCISÃO DESTE CLUF. SE CASO A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL NÃO PERMITA QUE TODO OU QUALQUER PARTE DAS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE ACIMA SEJAM APLICADAS A VOCÊ, AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES SE APLICAM A VOCÊ AO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL.

Artigo 7. RESCISÃO

7.1 Expiração do Período de Licença. Após expiração do Período de Licença, a Licença concedida neste CLUF será rescindida e você deve deixar de usar o Produto.

7.2 Rescisão Feita por Você. Você pode rescindir este CLUF em qualquer momento e por qualquer motivo, apagando ou destruindo permanentemente o Produto, quaisquer cópias dos mesmos e todos os referentes materiais fornecidos por Walter.

7.3 Rescisão por Justa Causa. Sem prejuízo de qualquer dos direitos de Walter, este CLUF será automaticamente rescindido se você não cumprir com qualquer um dos termos deste Contrato. Nesse caso, você deve excluir ou destruir imediatamente o produto, todas as cópias, e todos os referentes materiais fornecidos pela Walter.

7.4 Terminação de Direitos. Após a rescisão deste CLUF por qualquer motivo, todos os direitos, privilégios e licenças concedidas a você nos termos deste instrumento serão cessados imediatamente. A Walter não deverá ser responsabilizada por você ou qualquer terceira parte por danos de qualquer tipo resultante do término deste CLUF, de acordo com seus termos.

Artigo 8. DIVERSOS

8.1 Aviões. Qualquer notificação à Walter deve ser feita por escrito e será considerada como tendo sido informada caso seja por escrito e entregue pessoalmente, enviada por correio ou carta registrada, ou transmitida por fax confirmado, dirigida à Walter no seu endereço ou número de fac-símile observados abaixo:

Walter Indústria e Comércio Ltda
Nº 426 - Lote 07 QD. J
Jd. Gilda Maria, São Paulo - SP

Fone: 11- 3783-9500

Fax: 11- 3783-9501

Os avisos serão considerados em vigor na data do recebimento no caso de entrega pessoal e pelo correio, na data da transmissão em caso de fac-símile eletronicamente confirmado ou no quinto (5º) dia útil após ter sido enviado por correio via carta registrada.

8.2 Leis de Controle de Exportação. Você reconhece e concorda que o Produto e quaisquer Serviços de Suporte podem estar sujeitos a leis de controle de exportação, restrições e regulamentos do Brasil. Você concorda em cumprir rigorosamente todas as leis, regras e regulamentos vigentes relativas à importação e exportação do Produto.

8.3 Renúncia e Modificação. Qualquer modificação deste CLUF deve ser aprovada por escrito e assinada por um representante autorizado da Walter, e deve fazer referência especificamente a este CLUF. A Walter pode modificar os termos deste CLUF a qualquer momento mediante aviso por escrito para você. Caso você discorde de quaisquer modificações, o seu único recurso será rescindir este CLUF. Você não pode modificar este CLUF sem o expreso consentimento por escrito de um oficial da Walter. Nenhuma falha, atraso ou omissão no exercício de qualquer direito ou recurso pela Walter prejudicará tal direito ou recurso ou será interpretada como uma renúncia de tal direito ou recurso ou qualquer outro direito ou recurso. A renúncia, consentimento ou aprovação de qualquer ato seu pela Walter não será considerada para renunciar ou tornar desnecessário o consentimento ou aprovação de qualquer outro ato posterior seu.

8.4. Atribuição. Este CLUF deverá reverter em benefício das partes e seus respectivos sucessores ecessionários autorizados e será vinculado aos mesmos. Você não poderá revender, ceder

ou transferir seus direitos ou obrigações nos termos deste CLUF sem a autorização expressa por escrito da Walter. A Walter pode ceder ou transferir quaisquer e todos os direitos e obrigações sob este CLUF a qualquer outra parte, sem aviso prévio.

8.5 Lei Aplicável. Este CLUF será regido e interpretado de acordo com as leis do Estado de São Paulo (sem que haja conflito de princípios legais). Todos os processos judiciais decorrentes de ou em conexão com este CLUF será trazido exclusivamente aos tribunais do Estado de São Paulo. Você submete e transfere expressamente à jurisdição exclusiva dos ditos tribunais e consente com o serviço extra-territorial do processo. A Convenção das Nações Unidas sobre a Venda Internacional de Mercadorias não se aplica. Vimos por este meio renunciar especificamente à Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias.

8.6 Separação. As disposições do presente CLUF, contidas ou não na mesma seção, são independentes e separáveis. Caso qualquer das disposições deste CLUF seja inválida ou inexecutável sob as leis da jurisdição onde é requerida a execução, ou na medida em que a validade, legalidade ou aplicabilidade de quaisquer limitações em termos de exoneração de responsabilidade sejam afetados por legislação local de proteção ao consumidor, tal invalidade, ilegalidade ou inexecutabilidade não invalidará ou tornará inexecutável todo o CLUF, mas sim o CLUF deve ser interpretado em sua totalidade como se não contivesse a inválida disposição particular, ilegal ou inexecutável e os direitos e obrigações das partes devem ser entendidas e executadas em conformidade com a cláusula inválida, ilegal ou inexecutável modificada de modo a ser cumprida, na medida do possível sob as leis de tal jurisdição.

8.7 Reserva de Direitos. Os direitos e recursos da Walter estabelecidos neste CLUF estão em adição a quaisquer direitos ou recursos diversos que a Walter possa ter em direito ou de equidade.

8.8 Autoridade para Vincular. Se você está entrando neste CLUF em nome de uma empresa, você garante que tem autoridade para fazê-lo.

8.9 Interpretação. O idioma em todas as partes deste CLUF será em todos os casos interpretado simplesmente de acordo com seu significado justo e não estritamente a favor ou contra qualquer das partes. Toda regra de construção de quaisquer ambiguidades deve ser resolvida contra o desenvolvedor do aplicativo não será empregada na interpretação deste CLUF. Os títulos contidos neste CLUF são utilizados unicamente para conveniência e não constituem parte do CLUF, nem devem ser utilizados para auxiliar de qualquer forma na construção ou interpretação do presente CLUF. Qualquer referência a "concordam", "concorda", "representam", "representa", "reconhecem", "reconhece" ou qualquer "reconhecimento" por você neste CLUF deve referir em todos os casos à sua aceitação deste CLUF através de download, instalação ou utilização do Produto de acordo com este CLUF.

8.10 Moeda. Neste CLUF, todos os valores são expressos em reais.

8.11 Acordo Integral. Este CLUF constitui a totalidade do acordo entre você e a Walter em relação ao produto e/ou quaisquer serviços de suporte, e este CLUF substitui todas as comunicações, representações, garantias, entendimentos e acordos anteriores, sejam eletrônicos, orais ou escritos, entre você e a Walter referentes ao objeto do presente CLUF. Com relação ao assunto aqui tratado, este CLUF prevalece sobre os "Termos e Condições de Venda" associados ao dispositivo "Analisador de Passivação Surfox Smart", e sobre os "Termos e Condições de Uso do Website" relativos à utilização de um site Walter e serviços em conexão com o Produto (incluindo o site localizado no domínio www.surfox.com).

8.12 Partes Independentes. As partes aqui contratantes são e permanecerão contratantes independentes. Nada contido neste documento deve ser considerado para estabelecer uma parceria, joint venture ou relação de agência entre as partes. Nenhuma das partes tem o direito de obrigar ou vincular a outra parte de qualquer forma a qualquer terceira parte.

8.13 Escolha do Idioma. As partes reconhecem que o presente Contrato seja redigido somente no idioma português.

10.2 Termos e Condições Gerais de Venda

Este documento Termos e Condições Gerais de Venda ("**Contrato**") contém os termos e condições que se aplicam a todas as compras de Produtos ("**Produto**"), incluindo o produto para medição e análise de passivação da Walter comercializado como "Analisador de Passivação Surfox Smart", e todos os serviços de treinamento ou consultoria fornecidos por ou em nome da Walter e relativos ao "Analisador de Passivação Surfox Smart" ("**Serviço**"), da Walter Indústria e Comércio Ltda. (Walter") ou seu distribuidor autorizado, por um Cliente da Walter ("**Cliente**", "**Você**") quando o Produto e/ou Serviço tenha sido adquirido pelo Cliente diretamente da Walter ou através de um distribuidor autorizado Walter.

LEIA ESTE CONTRATO COM ATENÇÃO. O CONTRATO CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES, BEM COMO LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES QUE PODEM SE APLICAR A VOCÊ. CASO NÃO CONCORDE COM ALGO NESTE ACORDO, OU NÃO TENHA AUTORIDADE PARA CONCORDAR COM ALGO NESTE ACORDO EM NOME DA SUA ORGANIZAÇÃO, VOCÊ NÃO DEVE UTILIZAR O PRODUTO. CASO NÃO CONCORDE COM ALGO NESTE ACORDO, OU NÃO TENHA AUTORIDADE PARA CONCORDAR COM ALGO NESTE ACORDO EM NOME DA SUA ORGANIZAÇÃO, VOCÊ TEM O DIREITO DE DEVOLVER O PRODUTO FECHADO EM SUA EMBALAGEM ORIGINAL DENTRO DE DEZ (10) DIAS DA DATA DA COMPRA REALIZADA ATRAVÉS DA WALTER OU DE UM DISTRIBUIDOR AUTORIZADO WALTER, PARA UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO WALTER A FIM DE OBTER REEMBOLSO TOTAL DO VALOR PAGO PELA COMPRA.

Você reconhece e concorda que o uso de qualquer aplicativo de software disponível na Walter em conexão com o dispositivo "Analisador de Passivação Surfox Smart" está sujeito a um "Contrato de Licença de Usuário Final" em separado fornecido com o aplicativo, e que também pode ser acessado através do site smart.surfox.com/agreements. Além disso, você reconhece e concorda que o uso de qualquer website Walter (incluindo o site localizado no domínio www.surfox.com) em conexão com o Produto está sujeito ao contrato "Termos e Condições do Website de Uso" em separado, também disponível em smart.surfox.com/agreements.

1. Termos aplicáveis: Ordem de Precedência. Este Contrato incorpora todo o entendimento e acordo entre Cliente e Walter em relação ao assunto aqui tratado, e suplanta, substitui e anula todos os entendimentos e acordos anteriores. Documentos separados de Clientes não devem ser incorporados por referência aos termos deste Contrato ou aos termos de qualquer acordo por escrito assinado pelo Cliente e a Walter. Aviso de objeção fica dado a termos e condições adicionais ou diferentes do Cliente. Nem o início da execução, nem a entrega pela Walter serão considerados ou interpretados como aceitação dos termos e condições adicionais ou diferentes do Cliente. O presente Contrato está sujeito a alterações pela Walter sem aviso prévio ao Cliente.
2. Pedidos: Preço: Termos De Pagamento. Os pedidos não são vinculados à Walter até que sejam aceitos pela Walter. Salvo disposição em contrário por escrito pela Walter, todos os preços expiram 30 dias após a data da publicação. Salvo disposição em contrário por escrito pela Walter, os pagamentos feitos pelo Cliente nos termos deste instrumento serão efetuados em reais e Cliente deverá pagar todas as faturas emitidas sob o presente Contrato no prazo de 30 dias a partir da data da emissão da fatura. Caso o Cliente esteja inadimplente com qualquer pagamento, ou caso a Walter tenha qualquer dúvida quanto à responsabilidade financeira do Cliente, a Walter reserva-se o direito de recusar-se a fazer mais entregas, exceto mediante o pagamento em dinheiro ou garantia satisfatória no que diz respeito a entregas passadas. No caso do Cliente tornar-se inadimplente quanto ao pagamento de qualquer quantia devida nos termos deste instrumento, a Walter estará desobrigada a continuar providenciando o serviço. Não obstante qualquer disposição em contrário neste documento, a Walter pode alterar seus preços a qualquer momento, mediante notificação 15 dias antes por escrito ao Cliente, no caso da Walter enfrentar dificuldades econômicas, incluindo aumentos de custos de

matérias-primas, suprimentos, trabalho, serviços públicos, fabricação, embalagem, transporte, ou outros custos, ou aumentos de custos devido a mudanças nas leis ou regulamentos.

3. **Deveres: Impostos.** Qualquer imposto, dever, taxa ou outro encargo imposto ou cobrado por qualquer autoridade governamental ou de tributação (que não seja a renda) em relação aos Produtos e Serviços abrangidos neste documento ou em relação à produção, transporte ou venda dos mesmos, deverá ser acrescentado ao preço de compra e aceito pelo Cliente.
4. **Despesas com Envio.** Taxas cobradas em separado para o transporte e manuseio são aplicáveis, salvo especificação em contrário acordada por escrito pela Walter.
5. **Título de Produtos; Risco de Perdas; Datas de Envio.** Sujeitos aos termos e disposições do presente Contrato (incluindo as disposições relativas ao Produto Software), título para Produtos, e risco de perdas e danos, devem passar da Walter ao Cliente na ocasião da saída das instalações da Walter. As datas de embarque são apenas estimativas. Todas as entregas estarão sujeitas à programação de disponibilidade da Walter. A Walter não será responsável por atrasos na entrega devido a causas alheias a seu controle.
6. **Entrega.** Condições de entrega estão sujeitas a alterações sem aviso prévio pela Walter. Se qualquer ajuste na entrega com relação a qualquer Produto seja inaceitável para o Cliente, e o Cliente notificar a Walter por escrito no prazo de 15 dias após ter recebido a notificação de tal ajuste, este Contrato terminará em relação a esse Produto; caso contrário, permanecerá em pleno vigor e efeito. A falha do Cliente em notificar a Walter dentro desse prazo será considerada como uma aceitação de tais mudanças por parte do Cliente.
7. **Inspecção.** O Cliente concorda em examinar e testar todos os Produtos logo após a entrega. As partes reconhecem e concordam que o preço estabelecido para os Produtos refletem a alocação de riscos e responsabilidades assumidas pelas partes abaixo e limitam a responsabilidade de Walter. A falta de notificação de qualquer reclamação no prazo de trinta (30) dias a partir do início da data de entrega ou da data fixada para entrega constitui renúncia pelo Cliente de todas as reivindicações com relação a tais Produtos.
8. **Produto Software.**
 - a. O Produto ou seus componentes podem conter software on-board (incluindo firmware) proveniente da Walter, seus fornecedores ou fabricantes ("Produto Software"), incluindo software incorporado em componentes da sonda do dispositivo para análise e medição de passivação do Produto comercializado como "Analizador de Passivação Surfox Smart".
 - b. Sujeito aos termos e condições deste Contrato, a Walter e seus fornecedores concedem ao Cliente uma licença não-exclusiva e não-transferível para usar uma (1) cópia do Produto Software para uso pessoal do Cliente do Produto, somente em forma de código ("Licença de Produto Software"). O Produto Software é licenciado, e não vendido, para o Cliente, e o título do Produto Software será unicamente da Walter. A Licença de Produto Software será ainda sujeita às seguintes limitações, conforme o caso:
 - i. O Cliente deverá utilizar o Produto Software apenas como incorporado, para execução em, ou para comunicação com equipamentos Walter próprios ou alugadas pelo Cliente; e
 - ii. O uso pelo Cliente do Produto Software deve ser limitado ao uso em um único chassis hardware, e em uma única unidade central de processamento, conforme aplicável.

- c. Salvo expressa disposição em contrário nos termos deste Contrato, o Cliente não terá direito, e o Cliente concorda especificamente em não:
 - i. transferir, ceder ou sublicenciar os seus direitos sob a Licença de Produto Software a qualquer outra pessoa, e qualquer tentativa de transferência, cessão ou sublicenciamento será anulada;
 - ii. usar o Produto Software em equipamentos ou Produtos Walter não autorizados ou de segunda mão;
 - iii. fazer correções de erros, ou de outra forma modificar ou adaptar o Produto Software, ou criar trabalhos derivados com base no Produto Software, ou permitir que terceiros façam o mesmo; ou
 - iv. descompilar, decriptografar, efetuar engenharia reversa, desmontar, de outra forma reduzir o Produto Software para a forma legível, ou executar qualquer ação para ganhar (ou tentar ganhar) o acesso a segredos comerciais ou informações confidenciais no Produto Software.
- d. A Walter não está obrigada a fornecer qualquer suporte técnico, atualizações, upgrades, correções de bugs, suplementos, ou versões modificadas para o Produto Software. No entanto, a menos que especificado em contrário por escrito pela Walter, o "Produto Software" inclui todas as atualizações, upgrades, correções de bugs, suplementos, ou versões modificadas ou para o software do Produto licenciado ou fornecido ao Cliente pela Walter a critério exclusivo da Walter.
- e. Exceto quando expressamente autorizado neste Contrato, o Cliente não poderá fazer quaisquer cópias ou duplicatas de qualquer Produto Software sem prévia permissão por escrito da Walter.
- f. A estrutura, organização e código do Produto Software são segredos comerciais valiosos, informações confidenciais e material protegido por direitos autorais da Walter e/ou de seus licenciadores e afiliadas. O Cliente não deverá divulgar, fornecer ou tornar disponíveis tais segredos comerciais ou material com direitos autorais de qualquer forma a terceiros sem o prévio consentimento por escrito da Walter.
- g. A Licença de Produto Software é e será válido até seu término. O Cliente pode rescindir a Licença de Produto Software destruindo todas as cópias do Produto Software. Sem prejuízo de qualquer dos direitos de Walter, a Licença de Produto de Software cessará automaticamente se o Cliente não cumprir com qualquer um dos termos desta Seção 8. Nesse caso, o Cliente deverá destruir imediatamente o Produto, todas as suas cópias, e todo e qualquer material relacionado fornecido pela Walter.

9. Software de Aplicação e CLUF. O Produto também pode ser associado com, e algumas características do Produto podem interagir e interface com, o software aplicativo Walter (coletivamente, o "Software Aplicativo"), que pode ser acessado baixando ou instalando o Software Aplicativo de uma loja online ou loja de aplicativos operado por um terceiro autorizado ou pela Walter (como pode ser o caso). Todo Software Aplicativo é fornecido sujeito a um contrato separado de licença ao usuário final que acompanhe ou disponibilizado com o Software Aplicativo ("Contrato de Licença ao Usuário Final"). O Cliente concorda que ele é e será vinculado pelo Contrato de Licença de Usuário Final e, na ausência de tal Contrato de Licença de Usuário Final emitido pela Walter, o Cliente não terá qualquer direito ou licença para usar ou manipular nenhuma parte do Software Aplicativo. A Walter não garante qualquer Software Aplicativo ao abrigo do presente Contrato. Garantias, se houver, para o Software Aplicativo estão contidas no Contrato de Licença de Usuário Final que governa a sua manipulação e uso.

10. Avisos de Propriedade. O Cliente concorda em manter e reproduzir todos os direitos autorais e outros avisos de propriedade em todas as cópias, em qualquer forma, dos Produtos na

mesma forma e maneira que tais direitos autorais e outros avisos de propriedade sejam incluídos nos Produtos.

11. **Garantia Limitada.** Os Produtos têm garantia contra defeitos de materiais e problemas de fabricação conforme estabelecido neste parágrafo, sujeito à Seção 12. Caso ocorra uma avaria no prazo de cento e oitenta (180) dias após a data da remessa do Produto pela Walter ("**Período de Garantia**"), o Cliente deve devolver o Produto, com os custos de transporte pré-pagos, juntamente com o comprovante de compra, para o Centro de Assistência Autorizado Walter mais próximo. Se a análise do Produto comprovar que o problema foi ocasionado por material defeituoso ou problema de fabricação, e desde que o Produto tenha sido utilizado em conformidade com este Contrato, a Walter irá reparar ou substituir esse Produto a seu exclusivo critério ("**Garantia**"). Qualquer alegação quanto à Garantia deve ser feita dentro do Período de Garantia aplicável. O Produto reparado ou substituído só será coberto pelo restante do Período de Garantia. Os Produtos que a pedido do Cliente sejam entregues sem um teste completo ou cujo reparo de alguma outra maneira não tenha sido concluído, estão especificamente excluídos da Garantia estabelecida neste documento, e todos esses Produtos são vendidos "como é". ESTA DISPOSIÇÃO ESTABELECE A REPARAÇÃO ÚNICA E EXCLUSIVA DO CLIENTE E TODA A RESPONSABILIDADE DA WALTER E SEUS FORNECEDORES, AFILIADAS, FUNCIONÁRIOS, AGENTES E REPRESENTANTES QUANTO À GARANTIA.

12. **Restrições da Garantia.** A Garantia deve estar disponível apenas, e só pode ser reclamada ou invocada, pelo Cliente. A garantia não se aplica aos componentes sujeitos a desgaste natural ou que necessitem de manutenção normal, ou a qualquer componente de um Produto que: (a) tenha sido alterado ou modificado de qualquer forma, exceto pela Walter; (b) tenha sido reparado ou substituído por pessoa ou empresa não autorizado pela Walter; (c) não tenha sido instalado, operado, reparado, tratado ou mantido em conformidade com o presente Contrato ou com quaisquer instruções fornecidas pela Walter, incluindo o Manual do Proprietário fornecido pela Walter; (d) tenha sido utilizado com quaisquer acessórios, componentes ou peças diferentes daqueles fornecidos ou autorizados pela Walter, ou que tenha sido sujeito a estresse físico, ambiental ou elétrico anormal, mau uso, abuso, modificação, negligência, falta de cuidado razoável ou acidente, incluindo sobrecarregar o Produto além de sua capacidade nominal; (e) tenha sido utilizado após uma falha parcial do Produto; ou (f) seja licenciado ou fornecido para fins beta, avaliação, teste ou demonstração.

13. **Aviso Legal.** Exceto para a Garantia, OS PRODUTOS (E PRODUTO SOFTWARE) SÃO FORNECIDOS "COMO É, COM TODAS AS FALHAS". A WALTER E SEUS FORNECEDORES, LICENCIADORES E AFILIADAS, NÃO FAZEM NEM OFERECEM NENHUMA REPRESENTAÇÃO, GARANTIA OU SEGURO, QUER EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM FIM EM PARTICULAR OU QUALQUER FINALIDADE, DURABILIDADE, QUALIDADE, PRECISÃO, NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS, OU GARANTIAS DECORRENTES DE NEGOCIAÇÃO OU CUSTOM OF TRADE, SEJA DURANTE OU APÓS O FINAL DO PERÍODO DE GARANTIA, COM RESPEITO AOS PRODUTOS (PRODUTO SOFTWARE). NÃO HÁ GARANTIA PELA WALTER, SEUS FORNECEDORES, LICENCIADORES OU AFILIADAS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO PRODUTO ATENDERÃO ÀS NECESSIDADES DO CLIENTE, QUE O FUNCIONAMENTO DO PRODUTO SEJA ININTERRUPTO OU SEM ERROS, LIVRE DE VÍRUS OU DE OUTROS COMPONENTES NOCIVOS, OU QUE O PRODUTO SEJA PRECISO EM SUAS RESPOSTAS E RESULTADOS. O CLIENTE ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE E RISCO PELA ESCOLHA DO PRODUTO PARA OBTER OS SEUS RESULTADOS PRETENDIDOS E PELA INSTALAÇÃO, USO E RESULTADOS OBTIDOS. Sem limitar a generalidade do acima exposto, não há representações, garantias, ou seguros feitos para Serviços. Nenhuma declaração ou recomendação constante na literatura emitida pela Walter, incluindo o Manual do Proprietário, serão interpretados como uma garantia, representação, seguro, ou de incentivo à infração de qualquer patente relevante agora ou daqui por diante.

14. **Limitação de Responsabilidade.**

a. EM NENHUMA HIPÓTESE A WALTER OU SEUS FORNECEDORES, AFILIADAS,

FUNCIONÁRIOS, AGENTES OU REPRESENTANTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDA DE RECEITA, LUCRO, NEGÓCIOS OU DADOS, OU POR DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU PUNITIVOS, E INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (SEJA DE NEGLIGÊNCIA, QUEBRA DE GARANTIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, DELITO, CONTRATO OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL OU EQUIVALENTE) DECORRENTE DE OU EM RELAÇÃO A ESTE CONTRATO, VENDA, USO OU MANUSEIO DOS PRODUTOS E/OU DOS SERVIÇOS, O USO DO CLIENTE OU INCAPACIDADE DE USO DO PRODUTO OU QUALQUER PARTE DO MESMO, DE DESEMPENHO DO PRODUTO, DA FALTA DE DESEMPENHO DO PRODUTO, ERROS, DEFEITOS, OMISSÕES OU ATRASOS EM OPERAÇÃO OU TRANSMISSÃO DE PRODUTOS E / OU QUALQUER OUTRA FALHA DE DESEMPENHO DO PRODUTO, EM TODOS OS CASOS MESMO WALTER OU SEUS FORNECEDORES, AFILIADAS, FUNCIONÁRIOS, AGENTES OU REPRESENTANTES TENHAM SIDO INFORMADOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

b. Sem limitar o precedente, o Cliente reconhece que, em nenhum caso a Walter ou qualquer de suas afiliadas, fornecedores, empregados, agentes ou representantes serão responsáveis por qualquer perda, dano, custo ou prejuízo (incluindo como resultado da corrosão de uma superfície metálica ou um objeto), decorrentes ou relativas a erros de interpretação do Cliente ou interpretação defeituosa de todos os dados produzidos ou apresentados pelo Produto. O Cliente reconhece que a análise de passivação e medição do Produto Walter comercializado como "Analisador de Passivação Surfox Smart" destinam-se a ser usadas para testar a qualidade e espessura de uma camada de revestimento sobre uma superfície ou objeto de metal a um ponto de referência específico. Os resultados de um teste de medição de ponto específico podem ou não ser exatos de qualquer outro ponto da superfície ou objeto e não devem ser extrapolados para representar a qualidade ou espessura do revestimento de toda a superfície ou objeto. O Cliente reconhece a possibilidade de que uma medição de espessura ou da qualidade de revestimento de um ponto de uma superfície ou objeto pode não ser indicativa da qualidade e espessura do revestimento em qualquer outro ponto da superfície ou objeto, muito menos a totalidade da superfície ou objeto. coating thickness or quality at one point of a surface or object may not be indicative of the quality and thickness of the coating at any other point of the surface or object, much less the entirety of the surface or object.

c. Em nenhum caso a responsabilidade agregada máxima total da Walter ao Cliente, para toda e qualquer reclamação de qualquer natureza, seja por contrato, ato ilícito (incluindo negligência), ou qualquer outra teoria legal, deverá exceder o preço pago à Walter pelo Cliente pelo Produto (s) em relação à reivindicação feita pelo Cliente. A exclusão acima inclui qualquer responsabilidade que possa surgir em decorrência de reclamações de terceiros contra o Cliente. As limitações acima são aplicáveis independentemente de qualquer falha do propósito essencial de qualquer recurso limitado.

d. AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE SERÃO APLICADAS AO MÁXIMO PERMITIDO POR LEI E CONTINUARÃO APÓS O CANCELAMENTO OU ENCERRAMENTO DO PRESENTE CONTRATO. SE A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL NÃO PERMITIR QUE TODA OU QUALQUER PARTE DA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE SEJA APLICADA AO CLIENTE, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE SERÃO APLICADAS AO CLIENTE NO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LEI.

15. Assessoria Técnica. Qualquer assessoria técnica prestada pela Walter ou qualquer de seus empregados, agentes ou representantes com referência ao uso de seus Produtos é dada sem a suposição pela Walter de qualquer responsabilidade, e a Walter não assume qualquer obrigação ou responsabilidade sobre a recomendação dada ou os resultados obtidos. QUALQUER CONSULTORIA TÉCNICA PELA WALTER NÃO DEVERÁ CONSTITUIR UMA REPRESENTAÇÃO, GARANTIA OU SEGURO, TODOS OS QUAIS SÃO EXPRESSAMENTE REJEITADAS, SENDO TODOS OS CONSELHOS ACEITOS POR CONTA E RISCO DO CLIENTE.

16. **Infraestrutura.** O Cliente é responsável pela obtenção e manutenção de sua própria infraestrutura de tecnologia de informação, incluindo hardware e software, e, se for o caso, os sistemas do Cliente, infraestrutura de rede, sistemas de comunicações, acesso à Internet e quaisquer serviços auxiliares necessários para utilizar o Produto. O Cliente será responsável por quaisquer alterações que possam afetar a interação ou integração entre qualquer um dos acima expostos e o Produto.
17. **Backups.** Se o Produto for capaz de armazenar software, dados e/ou outras informações, o Cliente deve fazer cópias de segurança periódicas da informação contida no Produto para proteger o conteúdo e como precaução contra possíveis falhas operacionais. Durante o desempenho do Produto, é possível que o conteúdo do software, dados e outras informações armazenadas no Produto sejam perdidos, substituídos ou reformatados. Em caso de tal ocorrência, a Walter não será responsável pela perda de quaisquer software, dados ou outras informações armazenadas no Produto.
18. **Contrato Integral.** Este Contrato constitui a totalidade do acordo entre o Cliente e a Walter quanto aos Produtos e Serviços, e substitui todas as comunicações, representações, garantias, entendimentos e acordos anteriores entre o Cliente e a Walter relativos ao objeto do presente Contrato, sejam eletrônicos, orais ou escritos. Com relação ao assunto aqui tratado, o presente Contrato prevalece sobre o "Contrato de Licença de Usuário Final" associada com o Software Aplicativo que pode ser utilizado em associação com o equipamento "Analisador de Passivação Surfox Smart", e sobre os "Termos e Condições do Uso do Website", relativos à utilização do website e serviços Walter referentes ao Produto (incluindo o website localizado no domínio www.surfox.com).
19. **Renúncia e Modificação.** Qualquer modificação do presente Contrato deve ser acordado por escrito e assinado por um representante autorizado da Walter, e deve referir-se especificamente a este Contrato. Nenhuma falha, atraso ou omissão no exercício de qualquer direito ou recurso pela Walter prejudicará tal direito ou recurso ou ser interpretado como uma renúncia de tal direito ou recurso ou qualquer outro direito ou recurso. A renúncia, consentimento ou aprovação de qualquer ato do Cliente pela Walter não deve ser considerada como renúncia ou tornar desnecessário o consentimento ou aprovação de qualquer outro ato posterior do Cliente.
20. **Garantias Adicionais.** Cada uma das partes do presente executará documentos suplementares e tomará as medidas adicionais que possam ser necessários ou desejáveis para dar cumprimento ao presente Contrato.
21. **Lei Aplicável.** Este Contrato e as respectivas vendas serão regidas e interpretadas de acordo com as leis do Estado de São Paulo, sem referência a seu conflito de disposições legais. A Convenção das Nações Unidas sobre a Venda Internacional de Mercadorias não se aplica. A Walter renuncia especificamente a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias.
22. **Atribuição.** Este Contrato deverá reverter em benefício de ser vinculativa para as partes e seus respectivos sucessores ecessionários autorizados. O Cliente não poderá ceder seus direitos ou delegar o desempenho de suas obrigações sem o prévio consentimento por escrito da Walter. Qualquer tentativa de cessão em violação desta disposição é totalmente nula e ineficaz para todos os efeitos. A Walter reserva-se o direito de ceder este Contrato.
23. **Revenda proibida.** O Cliente concorda e declara que está comprando os Produtos e/ou Serviços para seu próprio uso interno, e não para revenda.
24. **Separação.** As disposições do presente Contrato, contidas ou não na mesma seção, são independentes e separáveis. Se qualquer uma das disposições do presente Contrato seja inválida ou inexecutável sob as leis da jurisdição onde é requerida sua execução, ou na medida em que a validade, legalidade ou aplicabilidade de quaisquer limitações e termos de exoneração de responsabilidade sejam afetados por legislações locais de proteção ao consumidor, tal invalidade, ilegalidade ou

inexeqüibilidade não invalidará ou tornará inaplicável a totalidade do Contrato, mas sim todo o Contrato deverá ser interpretado como se não contivesse a(s) disposição(ões) inválida(s) particular(es), ilegal(is) ou inexeqüível(eis) e os direitos e obrigações das partes devem ser entendidas e executadas em conformidade com a cláusula inválida, ilegal ou inexeqüível modificada de modo a ser cumprida, na medida do possível sob as leis de tal jurisdição.

25. Interpretação. O idioma em todas as partes do presente Contrato será em todos os casos interpretado simplesmente de acordo com seu significado justo e não estritamente a favor ou contra qualquer das partes. Toda regra de construção de quaisquer ambiguidades deve ser resolvida contra the drafting party e não será empregada na interpretação do presente Contrato. Os títulos contidos neste Contrato são usados unicamente para conveniência e não constituem parte do acordo, nem devem ser usados para ajudar de qualquer maneira na construção ou interpretação do presente Contrato. Qualquer referência a "concordam", "concorda", "representam", "representa", "reconhecem", "reconhece" ou qualquer "reconhecimento" pelo Cliente no presente Contrato deve referir-se em todos os casos à aceitação do Cliente do presente Contrato através do uso ou uso continuado do Produto, em conformidade com este Contrato.

26. Leis de Exportação. Os Produtos podem estar sujeitos às leis de controle de exportação e regulamentos do Brasil, incluindo a Lei de Administração de Exportações do Brasil e podem estar sujeitos a leis e regulamentos em outros países de exportação ou importação. O Cliente concorda em cumprir rigorosamente todas as leis, regras e regulamentos vigentes relativos à importação e exportação de Produtos.

27. Greves e outros eventos. No caso em que, devido a greves ou outras dificuldades trabalhistas, falta de suprimentos ou materiais, guerra ou intervenção governamental ou direção, incluindo prioridades ou alocações estabelecidas por qualquer agência governamental ou oficial, atrasos ou insuficiências de transporte, ou qualquer outra contingência fora do controle da Walter que cause escassez de oferta, a Walter é incapaz de abastecer o Cliente com os Produtos e/ou Serviços nas quantidades e nos prazos aqui estabelecidos a partir das fontes normais de abastecimento, a Walter será isentada, sem responsabilidade, da sua obrigação de fornecer os mesmos.

28. Partes Independentes. As partes aqui constantes são e permanecerão contratantes independentes. Nada contido neste documento deve ser considerado para estabelecer uma parceria, joint venture ou relação de agência entre as partes. Nenhuma das partes tem o direito de obrigar ou vincular a outra parte de qualquer forma a qualquer terceiro.

29. Escolha de Idioma. As partes reconhecem que o presente Contrato seja redigido somente no idioma português.